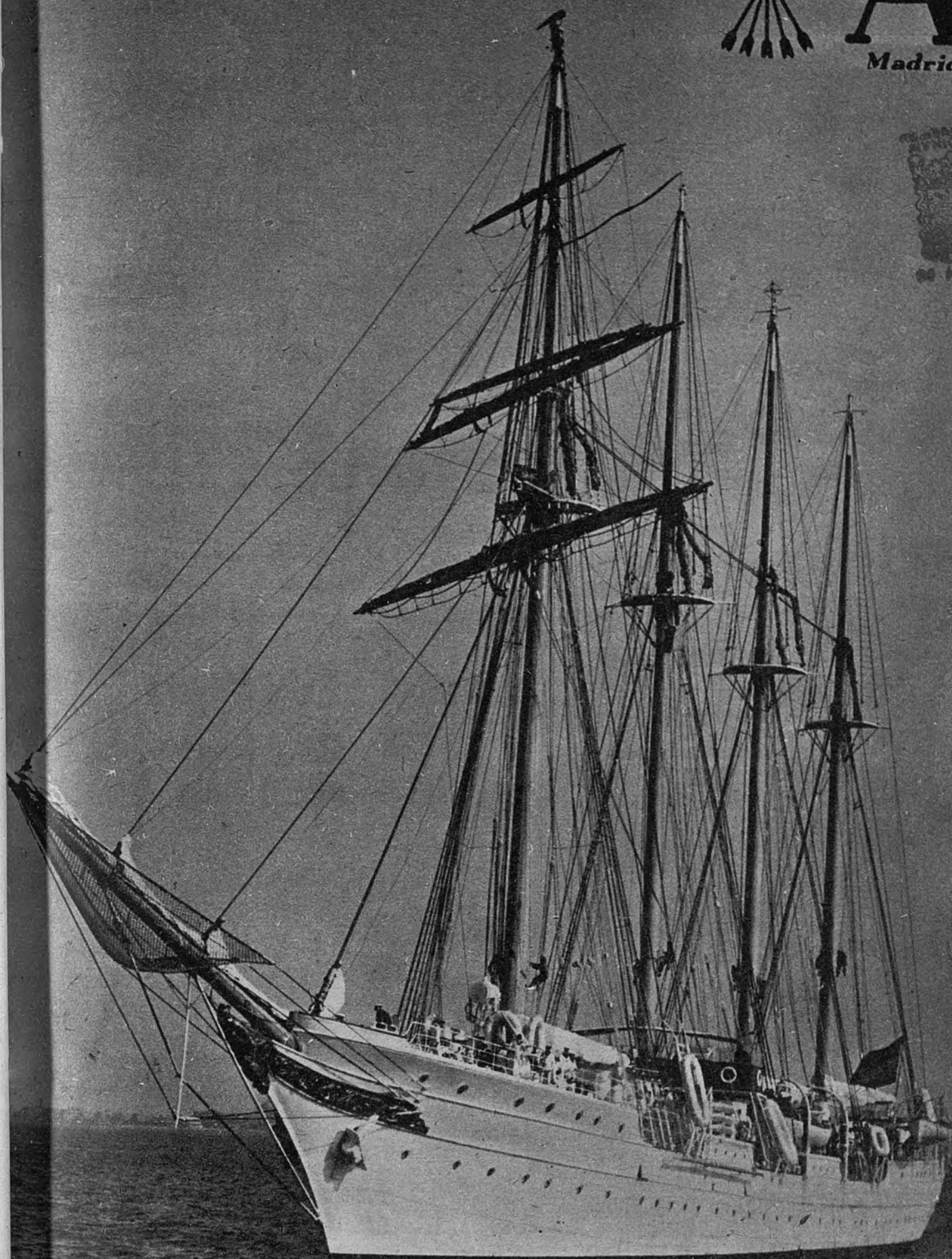


de Luxo.  
 A. — Gi-  
 mplementos  
 venganza,  
 la verdad  
 Donna  
 ).  
 giendo no-  
 y Cenizas  
 Eligiendo  
 rumpida,  
 hereje y  
 cate y La  
 Bus Stop  
 nemasco-  
 11: Bus  
 e). Cine-  
 nana.  
 as, Alfon-  
 ) Conti-  
 rada 7 y  
 la (Char-  
 ).  
 ástica de  
 aria, Ar-  
 4.º se-  
 va York y  
 erna.  
 rescate,  
 unción).  
 e hoy y la  
 marzo.  
 s hombres  
 ; Marine-  
 s chicas!  
 o Arsenal.  
 uando el  
 ve (agfa-  
 technico-  
 —7, 11:  
 is a las  
 Maurizio  
 de Paris y  
 da de Ro-  
 las 3,10.  
 iempos del  
 diamante.  
 rumpida.  
 stino y Ta-  
 cessa.  
 hijo pró-  
 arde y no-  
 ERAS.—Dos  
 ne, grandes  
 Atracciones  
 ones y or-  
 S. — Dia-  
 nes, selec-  
 cobarino y  
 ones.  
 — (Musio-  
 la Católi-  
 rde y no-  
 La Chun-  
 Andalucía,  
 área Tosi  
 de atrac-  
 es. 7 tar-  
 che, orques-  
 OS.—5,15:  
 Urtasun-  
 Aguirre,  
 I. Antes,  
 11 noche:  
 oñés VII-  
 es, otro a  
 espectáculo  
 ey Bancers,  
 Ballet Es-  
 y Conchita  
 España a  
 eorge Baker,  
 Rey y Mary  
 gatitas ma-  
 tas Jacomi-  
 clones. Dos  
 orquestas  
 y The 4



# Arriba

Madrid, miércoles 22 de abril de 1959



## ESCUELA DE ALTA MAR

La gentil arboladura del buque escuela español «Juan Sebastián Elcano» condecora la bahía del puerto de Nueva York, donde permanecerá varios días con motivo de su viaje de prácticas. Sobre las tranquilas aguas, el velero, superviviente de otros tiempos, establece la dignidad y la belleza de su porte, tasando y midiendo, como en el verso del clásico, el viento que en las velas cabe. — (Fotografía de Cifra.)



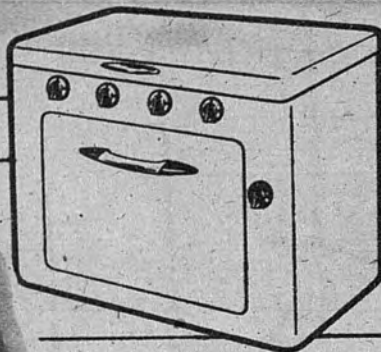
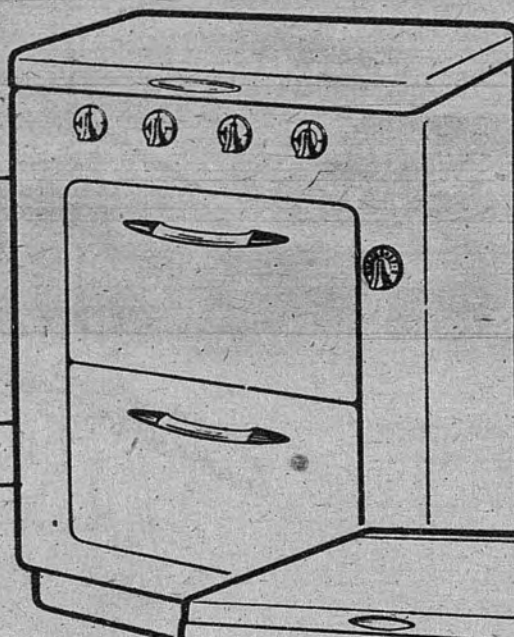
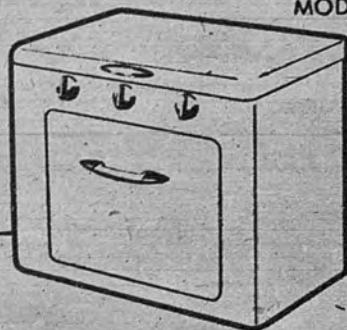
# La casa bien puesta empieza por la cocina...

...y FAR es lo mejor en cocinas.

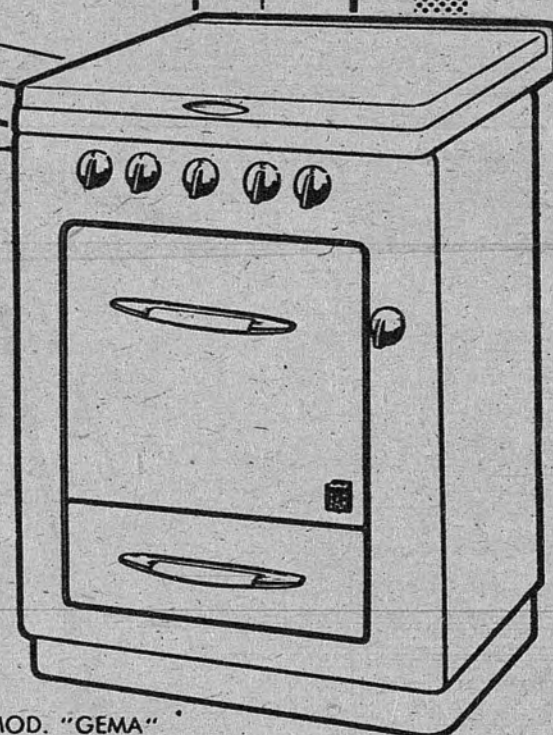


MOD. "INTIMIDAD"

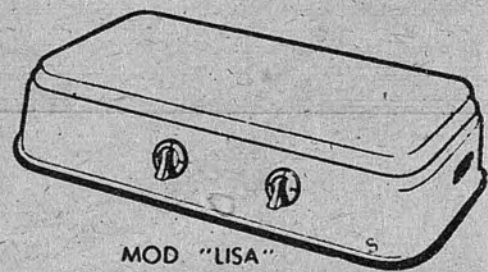
MOD. "ALTEZA"



MOD. "DESEO"



MOD. "GEMA"



MOD. "LISA"

En cinco modelos de bella línea, modernos, en acero esmaltado blanco. Con Termostato patentado, que regula la temperatura en diez grados distintos. Limpias y cómodas, se amortizan a sí mismas.

MARCA INTERNACIONAL  
con certificado de garantía  
y el respaldo del  
"SERVICIO PERMANENTE FAR"

Funcionan con  
GAS y BUTANO.

Gastan poco  
y rinden mucho

SAGARDUI, S. A. - BILBAO

**AVENIDA RADIO**  
AV. JOSE ANTONIO, 40

CONCEPCION ARENAL, 4

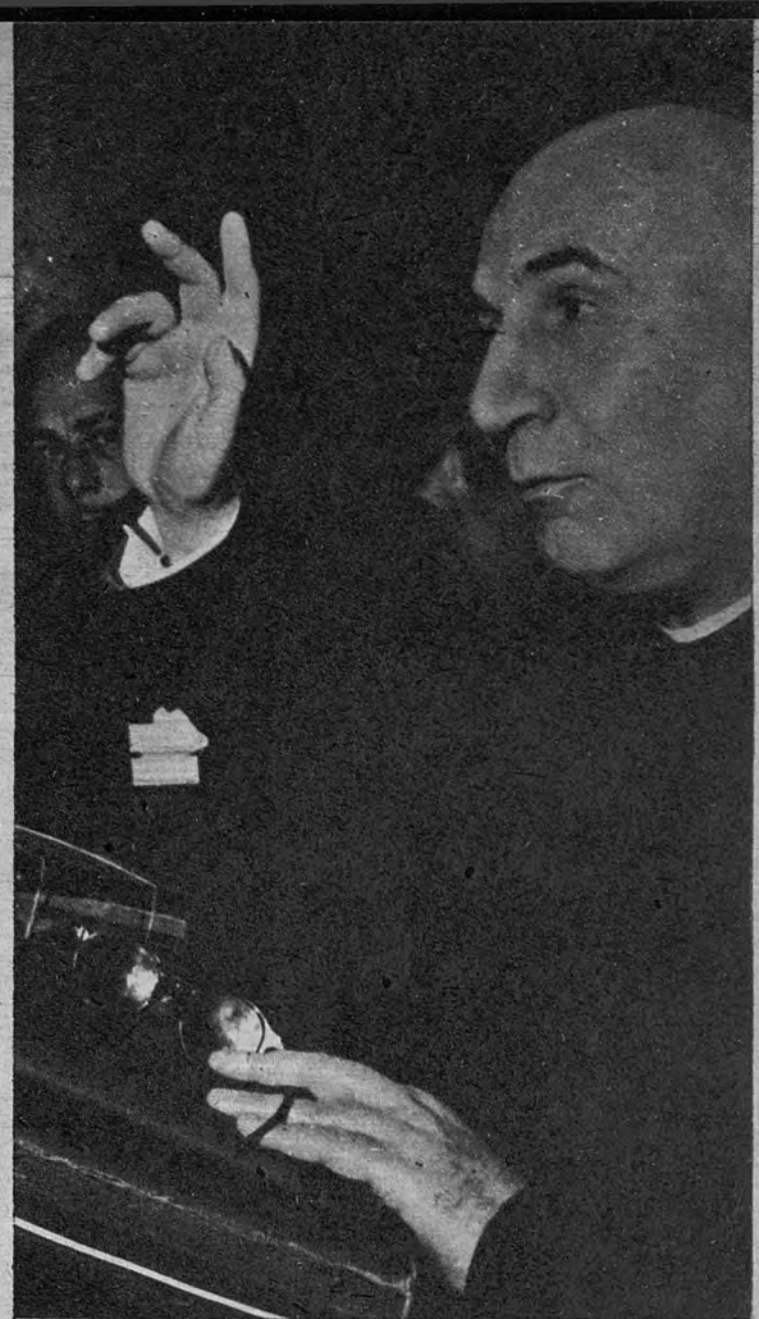
*Radio Electra*  
HORTALEZA, 2

HORTALEZA, 4-CONDE ROMANONES, 14-BRAVO MURILLO, 124-ALCALA, 108-AV. DE LA ALBUFERA, 64 (PTE. VALLECAS)

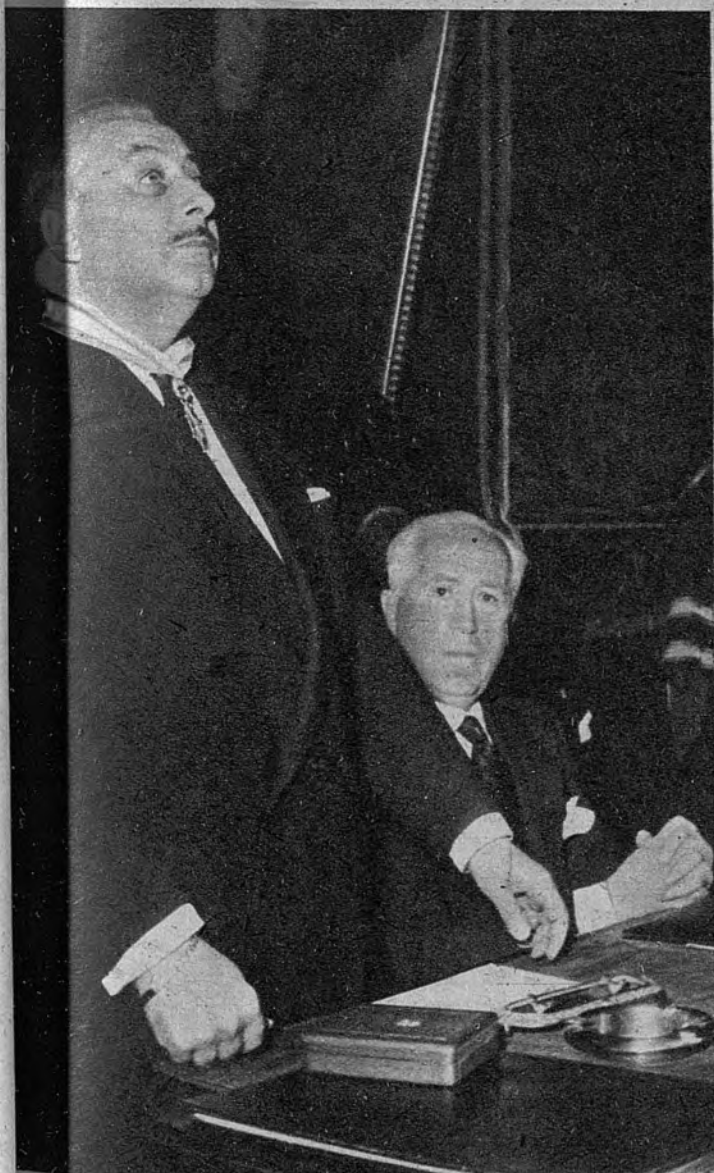




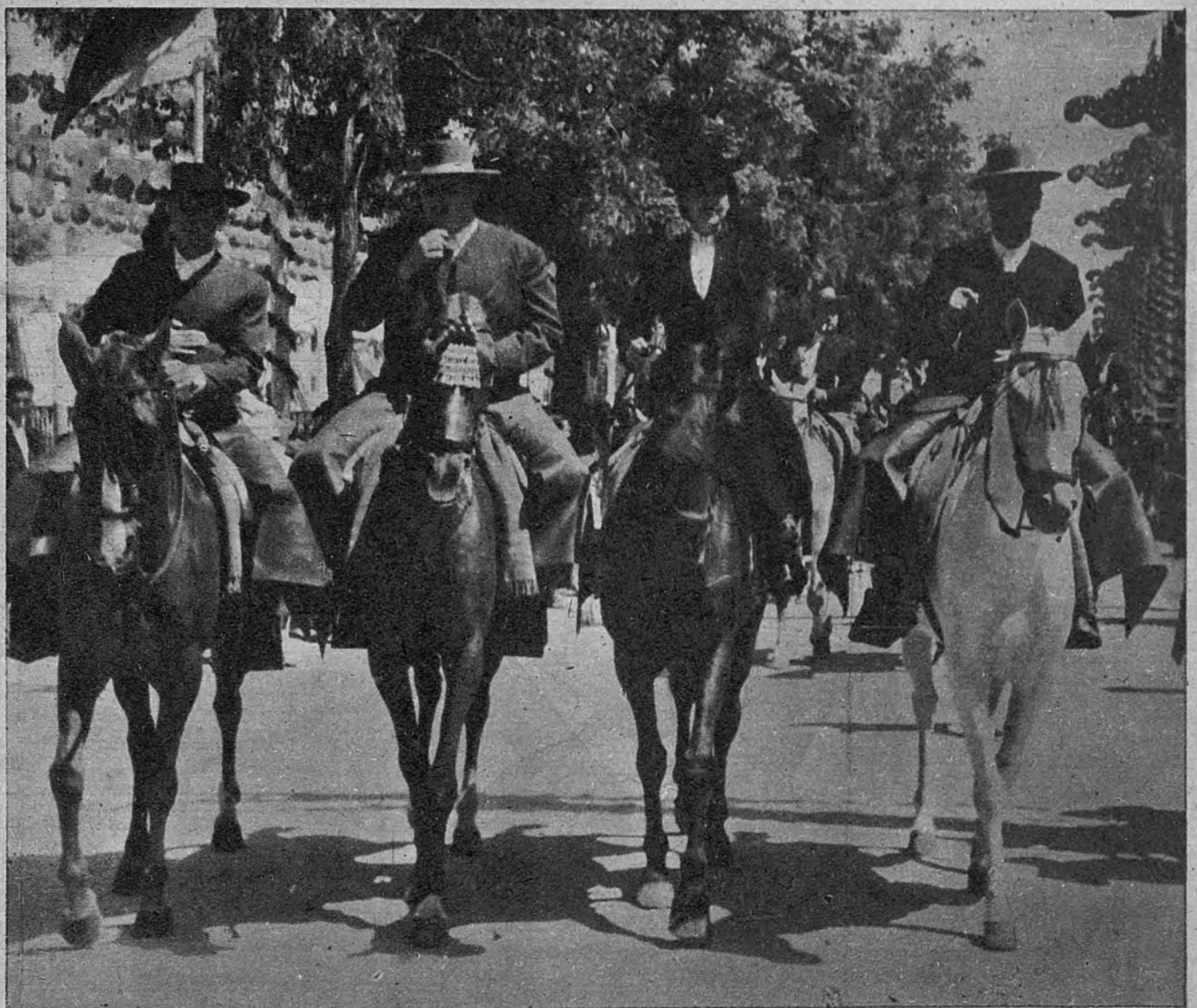
**AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO.**—El Caudillo recibió en audiencia a una Comisión del Arma de Aviación con motivo de los actos celebrados en el XX aniversario de la muerte de García Morato. En la fotografía, con el antiguo piloto de la escuadrilla Jesús Saiz. — (Contreras.)



**EL OBISPO DE MALAGA, EN EL CONSEJO SOCIAL.**—El Dr. Herrera Oria presenta su Ponencia «Campo» al Consejo Social de Sindicatos



**DISTINCION A M. DEVRAIGNE.**—El Ministro de la Gobernación impuso al alcalde de París la Encomienda de la Gran Cruz Isabel la Católica



**PASEO POR EL REAL DE LA FERIA.**—La Feria de Sevilla está en todo su apogeo y brillo, llena de animación y gracia, como siempre. Los marqueses de Villaverde aparecen, paseando a caballo por el Real de la Feria, luciendo la marquesa el traje típico de amazona andaluza.—(F. Cifra.)



# ALFA, S. A. PRODUCE AL DIA MAS DE

## FABRICA OCHO MODELOS DISTINTOS Y COMPITE EN LOS MERCADOS INT

En la plena actividad en que se encuentra toda la industria nacional, ávida de mejorar sus productos, de lograr mejores precios para aumentar su capacidad de producción y poder hallar un hueco en la cada día más dura competencia de los mercados internacionales, destaca una Empresa Guipuzcoana, y como tal española de solera por sus cuatro costados, Máquinas de Coser Alfa. S. A.

Enclavada la factoría, al fondo de bravas montañas y verdes valles, en el corazón de Eibar, la industriosa villa de donde salieron famosos arcabuces que nuestros Tercios pasearon por Europa y nuestros conquistadores por el mundo, pistolas y armas de todas clases; y que hoy adaptada a los tiempos actuales, fabrica lo mismo tornillos y bicicletas, que «scooters» y complicadas máquinas herramientas... Alfa se ha convertido en la representación genuina del audaz pueblo eibarrés.

El nombre de las Máquinas de Coser Alfa, es hoy conocido no sólo en España, sino también en todos los mercados del mundo, donde exhibe orgullosa su calidad, pero el camino no ha sido fácil para llegar a esta altura y mucho menos para los componentes de esta Firma, que han conocido los peores momentos y las más difíciles circunstancias.

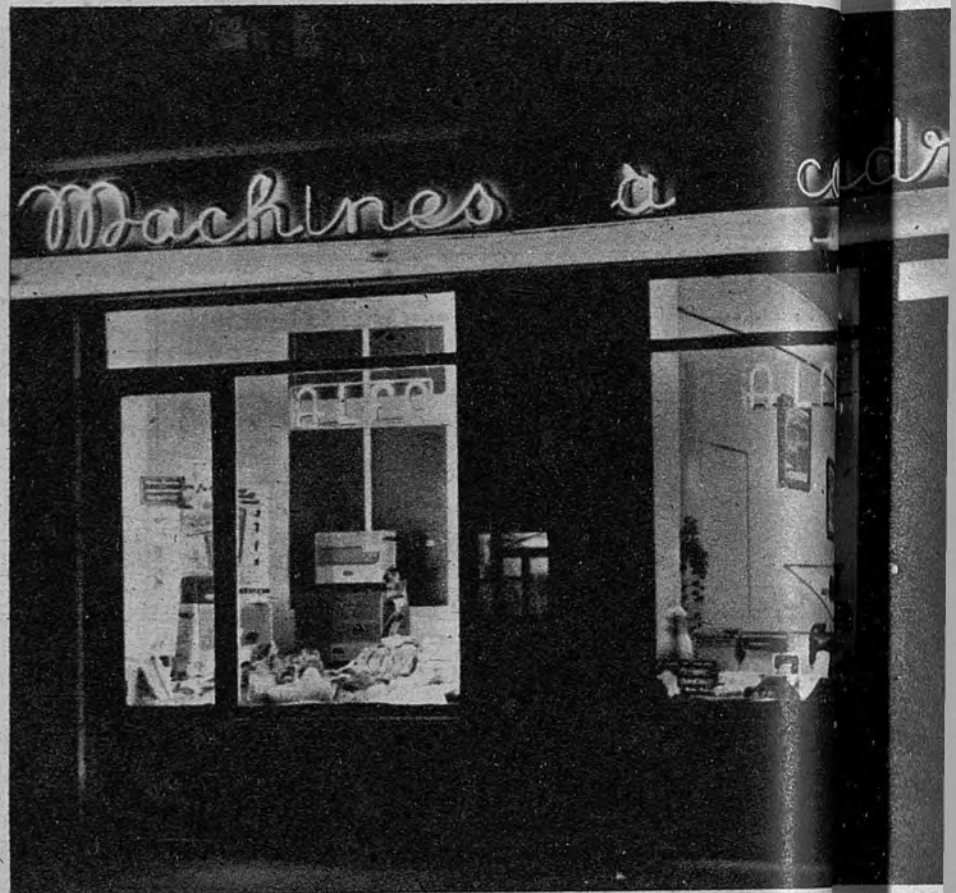
Día a día, y año tras año, son ya muchos los transcurridos sin descanso para directores y cuadros de trabajo de Alfa. Son muchos los viajes, los estudios y esfuerzos conjuntos hechos, para que no llegasen a cristalizar con limpieza. Hoy está alcanzado este día. Años

difíciles en todo orden, años de escasez de materias primas, sin divisas ni posibilidades de adquisición de maquinaria e instalaciones adecuadas para poder competir en el exterior, restricciones eléctricas, etc., etc., nada arredró a los componentes de Alfa, que abordaron resueltamente su principal objetivo de exportar, exportar para lograr las divisas precisas al logro de sus ambiciosos proyectos de modernización de su industria.

Ya en 1946, los directores y técnicos salieron por todo el mundo buscando ventas y divisas, estudiando posibilidades de mercado y técnicas más avanzadas; fueron modernos sucesores de aquellos vascos que por toda América vendían las famosas armas de Eibar. Estos directores y técnicos no han viajado con comodidad, sino con prisa y desasosiego. Había que resolver muchos problemas en muy poco tiempo y tenían en su mano muy pocos triunfos para hacerlo, pero los problemas se resolvían y las dificultades se vencían. El ritmo de los viajes llevaba en contadas horas a estos eibarreses del Ecuador al Canadá, de los 37° a la sombra a los 25° bajo cero; las ventajas del avión son muchas, pero también sus inconvenientes, y la

colmena humana que quedaba en tierra firme en Eibar, necesitaba soluciones... máquinas, instalaciones y ventas.

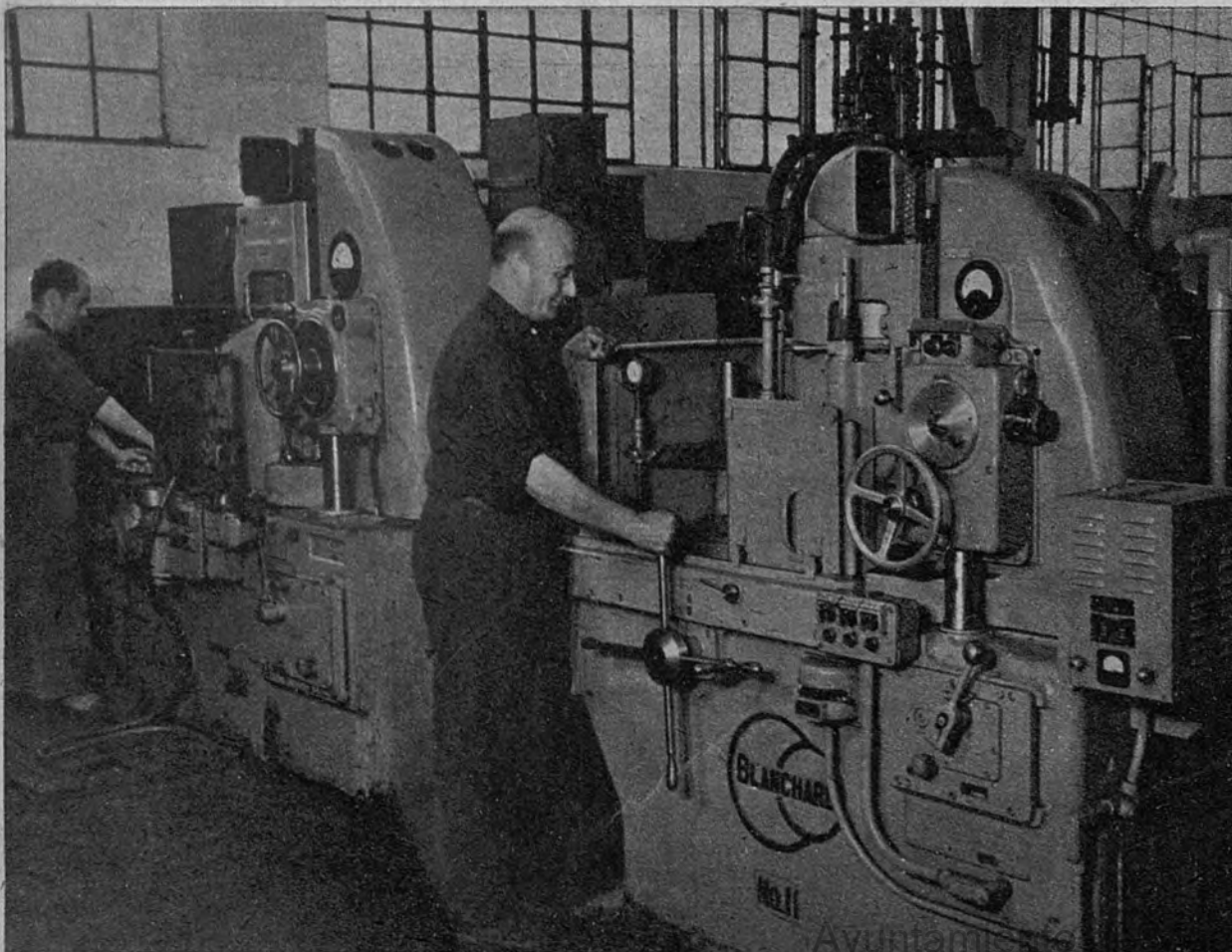
*Una de las tiendas de la Unión Alfa,*



*Edificio de la sede Centralización*



*Modernas rectificadoras planeadoras. Plano parcial de esta sección*



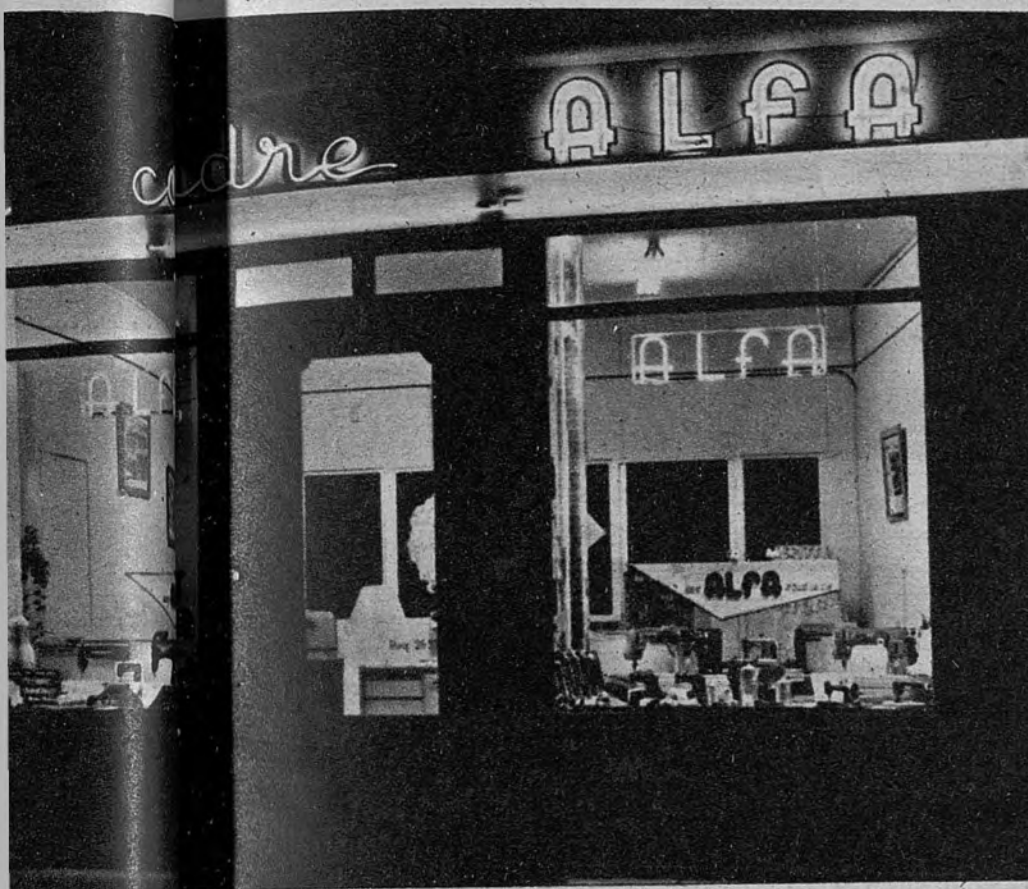


# MÁS DE SETECIENTAS MÁQUINAS DE COSER

## RCADOS INTERNACIONALES CON LAS MARCAS MÁS FAMOSAS DEL MUNDO

Pronto se celebrará el cincuentenario de Alfa, a estos cincuenta años llega la Empresa con toda madurez, con plena formación y

s tiendas de la Unión Alfa, en París



la sede Centralización Alfa, en Londres



con espíritu joven. Sus instalaciones, maquinaria y organización le permiten mirar el porvenir con tranquilidad, la calidad de sus máquinas ha merecido la calificación de «distinguida» entre un reducido grupo de famosas Marcas internacionales y su producción y ventas del año 1958 han superado sus marcas nacionales y de exportación.

Setecientas máquinas cada día y ocho modelos distintos con una calidad invariable produce Alfa. Junto a los tradicionales que se encuentran en tantos hogares españoles, los modernos eléctricos dotados de todos los adelantos técnicos: tirahilos articulado o lanzadera rotativa, de líneas sugestivas y vistoso colorido; el modelo industrial para sastres y confección, el universal zig-zag y, finalmente, la automática Alfa, la única máquina totalmente automática que se fabrica en España.

A medida que su producción ha ido aumentando, las exportaciones han seguido el mismo ritmo, y como es natural las ventas en el mercado nacional, el predilecto y que tanto aliento da a los dirigentes de Alfa que, repetimos, en 1958 ha batido todos los records de ventas no sólo en España, sino también en el exterior. Los adelantos técnicos introducidos en sus instalaciones y el alto grado de automatización alcanzado, permiten a esta industria mi-

rar sin temor el porvenir, ya que las reducciones logradas en costos hacen posible sostener precios de venta muy ventajosos a pesar de la influencia en sentido contrario de otros factores.

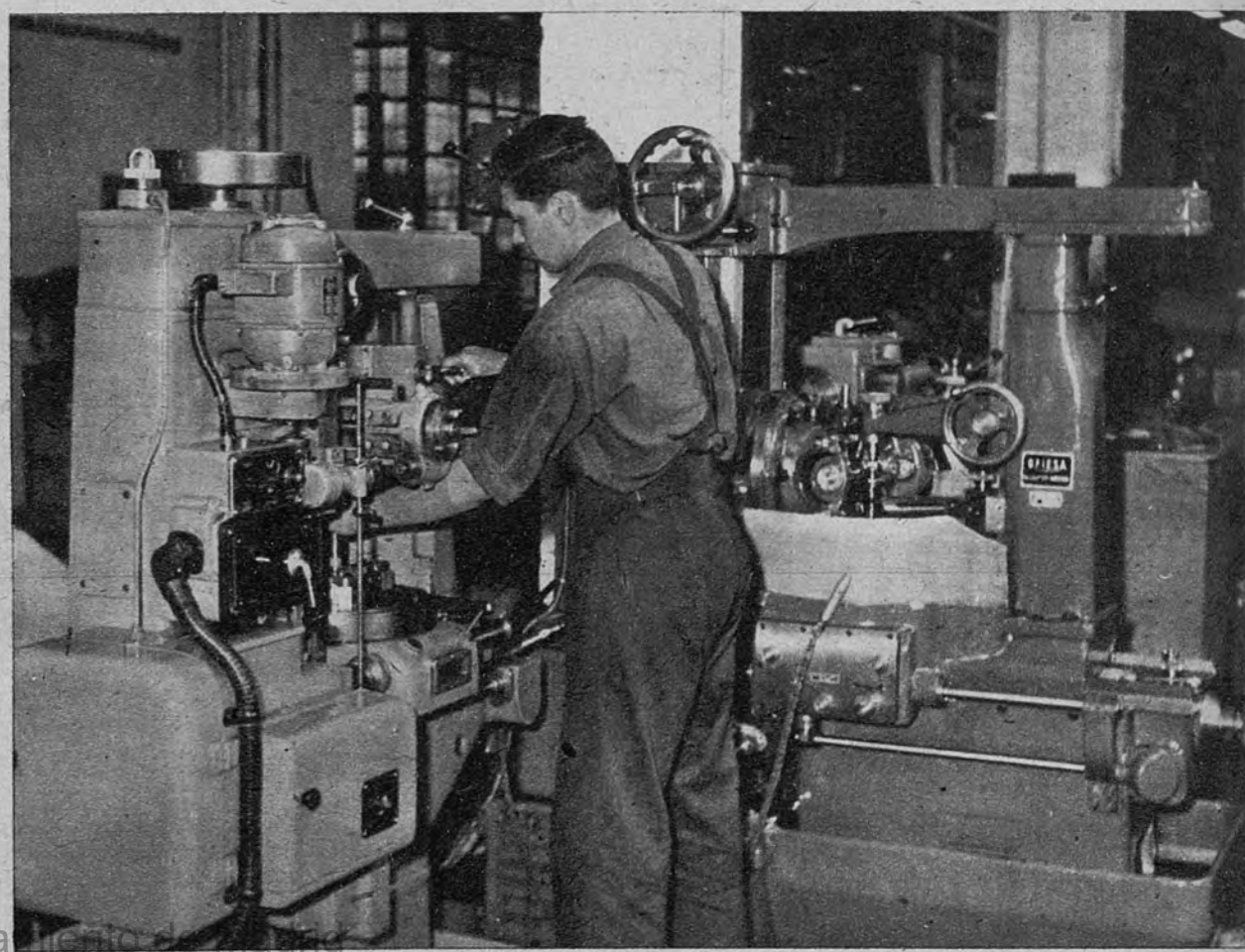
Un buen balance para una Empresa, y en este caso un buen resultado para todos los componentes de Alfa.

En el orden social Alfa ha sabido comprender hace tiempo que cualquier puesto en la fábrica es importante desde un punto de vista humano y laboral, por ello ha llegado a una unión, a la formación de un verdadero equipo en el que si bien tiene que existir un capitán, nada haría éste sin la colaboración entusiasta de cada componente desde el puesto que le fue asignado.

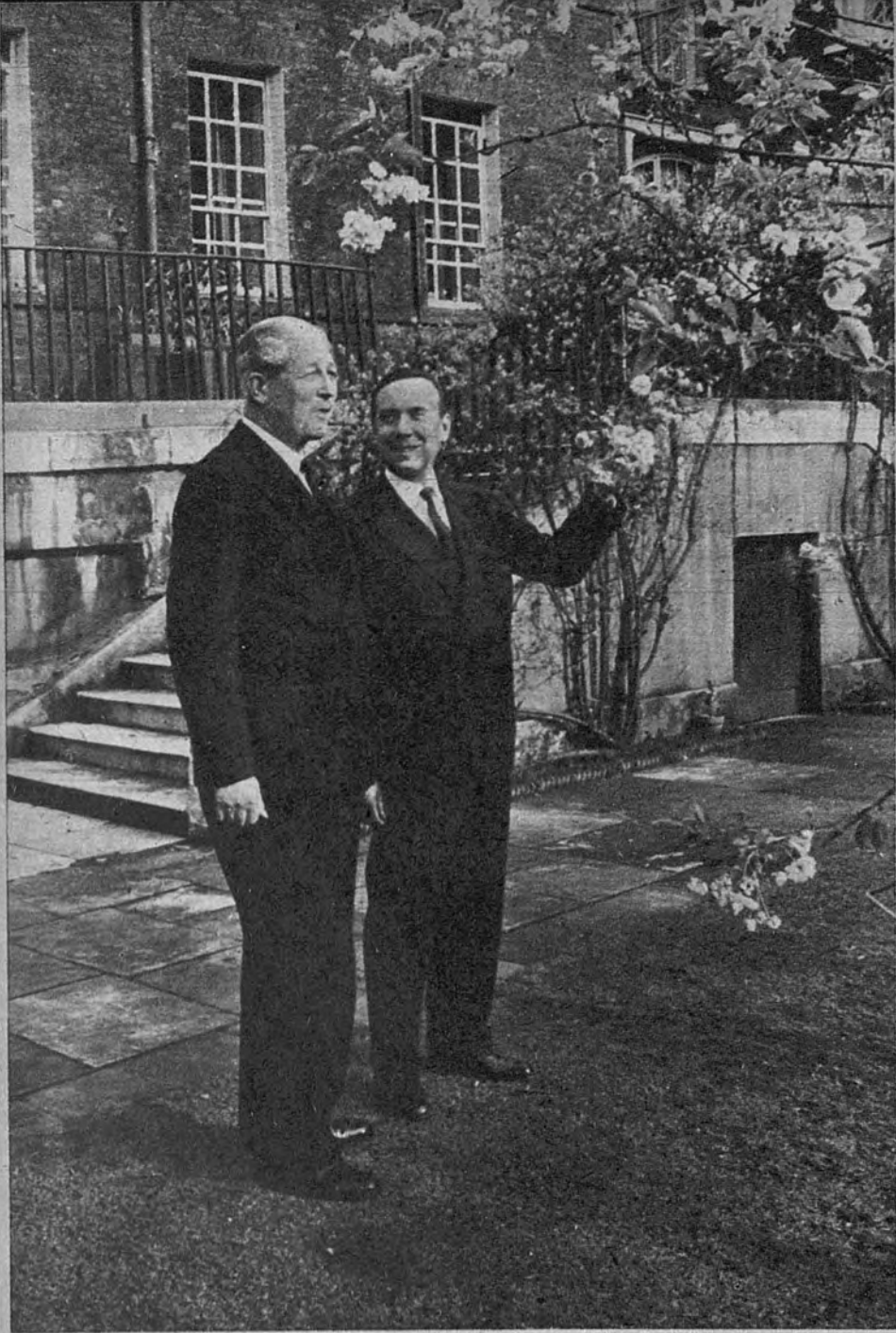
Después de la hermandad en el trabajo, la participación en los resultados obtenidos a través de diversos medios de remuneración que culminan en la condición de accionistas de todos los obreros y empleados de la Empresa. Y al lado de todo ello, un fondo benéfico social que atiende a escuelas donde se enseña a más de cuatrocientos niños hijos de obreros, gran número de becas que permiten a los más aprovechados proseguir estudios, medios y superiores, un dispensario exclusivo para niños, residencia veraniega junto al mar y otras múltiples necesidades que los seguros sociales no alcanzan a cubrir.

Este es el resultado final de una gran labor; la creación de una importante factoría y la creación de la gran familia ALFA.

Un aspecto de las talladoras de producción



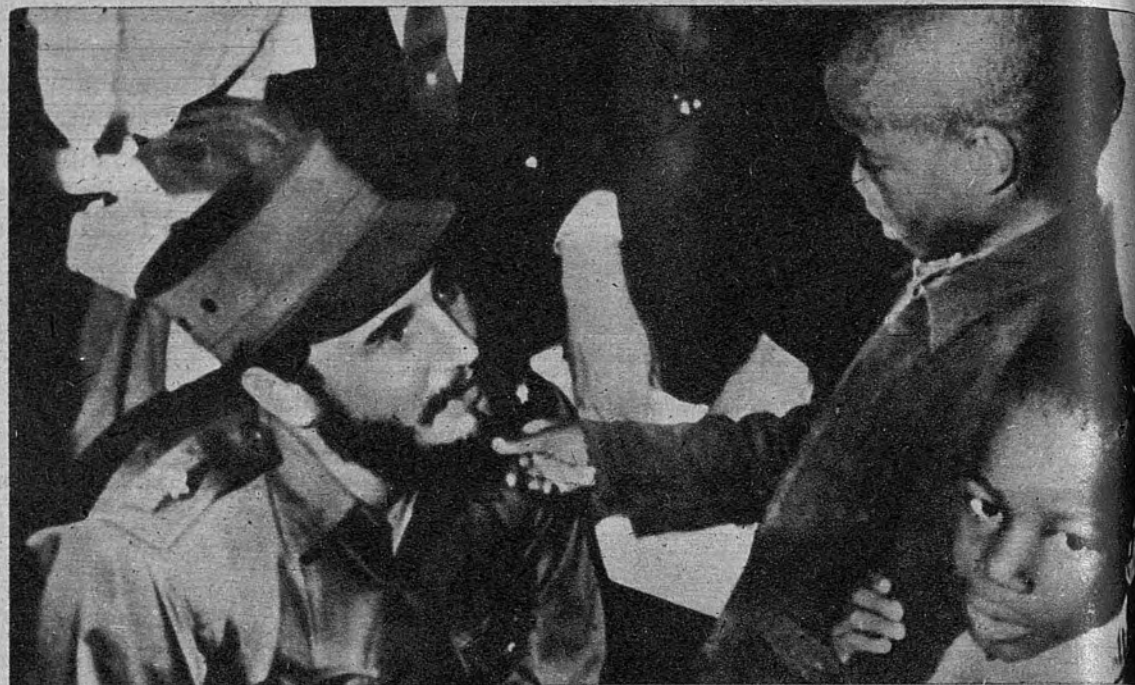




**DEBRE, CON MACMILLAN.**—Un comunicado optimista rubricó las conversaciones del primer ministro francés con su colega británico para preparar la Conferencia de Ginebra.—(«Paris-Match».)



**EL DALAI LAMA, EXILADO.**—Después de treinta y tres días de penoso viaje, en una accidentada peregrinación, huyendo de la persecución comunista, el Dalai Lama llega al norte de Nueva Delhi, donde fijará su residencia como exilado.



**FIDEL CASTRO ALTERNA CON LOS NIÑOS.**—El pequeño de color, mesa la barba de Fidel Castro en el curso de una visita hecha por éste al Meridian Hill Park, durante su estancia en Washington. Su viaje ha sido calificado de buena voluntad.



**PARAGUAY, INUNDADO.**—Así se ve, a vista de pájaro, el aeródromo paraguayo de Quilmes, arrasado por las aguas a consecuencia de las graves inundaciones sufridas en este país. Los aviones semejan gaviotas y el paisaje es todo él desolación. Casi tres cuartas partes del país resultaron inundadas, y, según los últimos cálculos, unos dos millones de paraguayos han sido afectados por la catástrofe, una de las más dramáticas del país. (Cifra.)





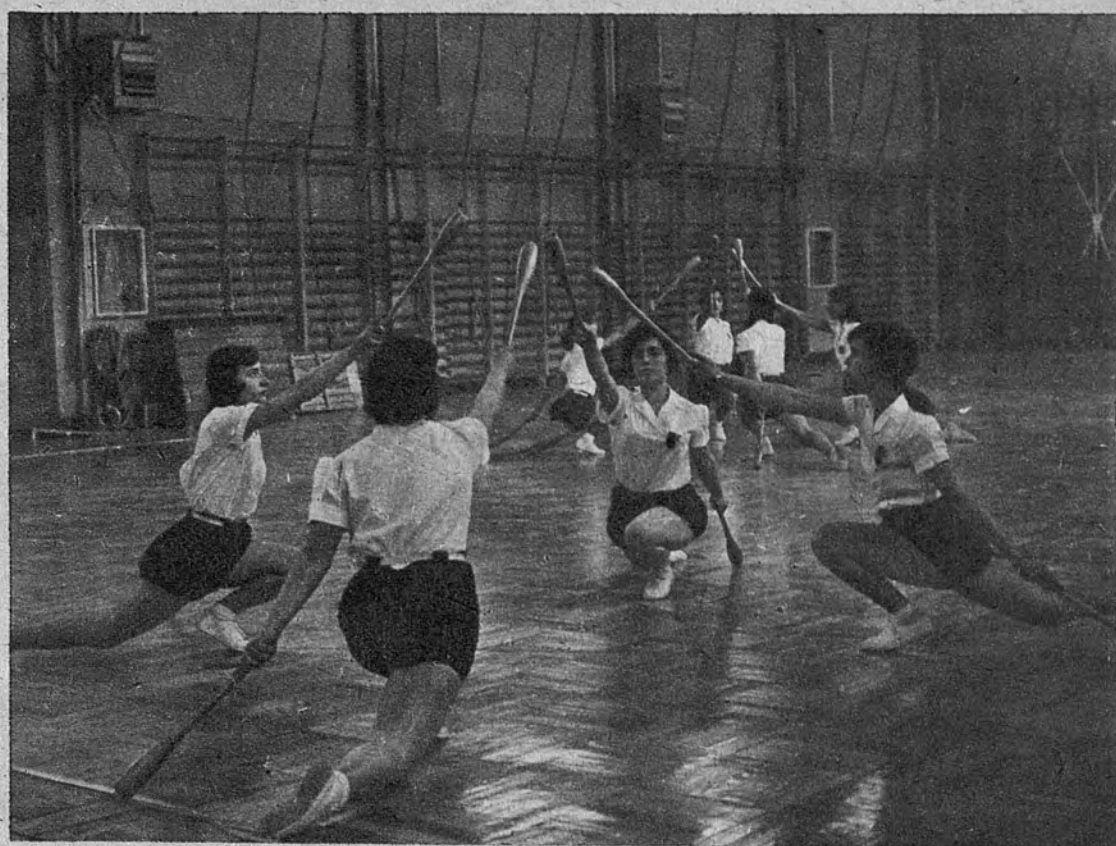
je, en  
Dalai  
xilado



la bar-  
Park.  
luntad



graves  
nunda-  
Cifra.)



**GIMNASIA EDUCATIVA.**—Los doceavos Campeonatos Nacionales de Gimnasia Femenina nos traen estos airosos documentos gráficos donde el ritmo se junta a la armonía y el escorzo a la gracia. Muchachas de la Sección Femenina de todo el país compiten sobre el lustroso entarimado que refleja sus juveniles siluetas, repitiéndolas como un espejo mientras ellas se dedican a ser cisnes sin lago o a unir en el aire sus pequeños floreates de madera

Ayuntamiento de Madrid





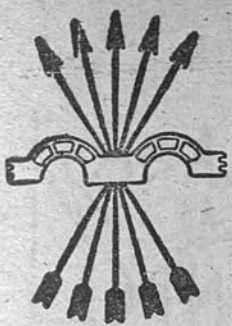
ABRIL EN PARIS.—La numerosa mirada del puente no le quita ojo a Pascale Petit, esa criatura de pelo alborotado y pañuelo a la cabeza que se ha convertido en la actriz de moda en virtud de una reciente película llamada «Les tricheurs». Abajo, dos escenas de la gran velada celebrada en el Waldorf Astoria en la que se representó un circo de París del siglo XVIII, a setenta y cinco mil francos la entrada. Marlene Dietrich, de smoking y chistera, canta ante los micrófonos. A la derecha, Joseph Cotten de charla con uno de los payasos de la gran velada. — (ARRIBA-«Paris-Match».)



A la izquierda, el circo de la

FUN  
M  
LA  
UN  
EN  
EN  
C  
3.0  
GF  
El  
CA  
Fuer  
ha d  
en F  
do i  
en u  
co de  
total  
ma b  
Se  
kilóm  
el pr  
retro  
muy  
mien  
un vu  
to, ha  
ATE  
DESP  
CAP  
rida,  
pro  
«Snar  
de ha  
ida y  
tros s  
El  
metro  
aprox  
tancia  
Cabo,  
sin no  
UN  
8  
CA  
rida).  
éxito  
laris»  
ron lo  
tura.  
CONT  
DE  
BAS  
AERE  
(Calif  
El s  
rer II  
la cuy  
vando  
aprox  
Tierra  
hoy m  
la at  
desint  
El  
peso d  
zado c  
do día





# Arriba

Núm. 8.244.—II época.—Madrid, miércoles 22 de abril de 1959

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958.—1,50 PTAS.

## MENSAJE DE MACMILLAN A KRUSTCHEV SOBRE PROHIBICION DE PRUEBAS NUCLEARES

### LA U. S. A. F. LANZA UN NUEVO "SNARK" EN CABO CAÑAVERAL

EN UNA TRAYECTORIA CIRCULAR RECORRIO 3.000 KILOMETROS Y REGRESO A LA BASE DE LANZAMIENTO

El "Discoverer II", a punto de desintegrarse

CABO CAÑAVERAL. — La Fuerza Aérea norteamericana ha disparado desde esta base, en Florida, un proyectil dirigido intercontinental «Snark», en un vuelo sobre el Atlántico de unos 3.000 kilómetros en total, con retorno a esta misma base.

Se espera que a unos 1.500 kilómetros de Cabo Cañaveral el proyectil pueda ser hecho retroceder hasta un lugar muy cercano al de su lanzamiento. Otro «Snark» realizó un vuelo de esta clase, con éxito, hace varios meses. (Efe.)

### ATERRIZA EL "SNARK" DESPUES DE SU RECORRIDO

CABO CAÑAVERAL (Florida, Estados Unidos). — El proyectil intercontinental «Snark» ha aterrizado después de haber realizado un vuelo de ida y vuelta de 3.200 kilómetros sobre el Atlántico.

El proyectil, que mide 20,70 metros, cambió de dirección aproximadamente a una distancia de 1.600 kilómetros del Cabo, para volver y aterrizar sin novedad. (Efe.)

### UN "POLARIS" ALCANZA 800 KILOMETROS DE ALTURA

CABO CAÑAVERAL (Florida). — Ha sido probado con éxito un nuevo proyectil «Polaris», con el que se alcanzaron los 800 kilómetros de altura. (Efe.)

### CONTINUA LA BUSQUEDA DE LA CAPSULA DEL "DISCOVERER"

BASE DE LA FUERZA AEREA DE VANDENBERG (California, Estados Unidos). — El satélite polar «Discoverer II», que lanzó una cápsula cuya búsqueda se está llevando a cabo actualmente, se aproxima cada vez más a la Tierra y es muy posible que hoy mismo tome contacto con la atmósfera terrestre y se desintegre.

El «Discoverer II», con un peso de casi 800 kilos, fué lanzado desde esta base el pasado día 13. (Efe.)

### El "premier" británico apoya a Eisenhower en el deseo de un acuerdo aun de carácter limitado

ELLO NO QUIERE DECIR QUE INGLATERRA RENUNCIE A LA IDEA DE UNA ABOLICION TOTAL DE LOS EXPERIMENTOS

LONDRES. — El primer ministro británico, Harold Macmillan, ha escrito una carta personal al jefe del Gobierno soviético, Krustchev, en apoyo del mensaje de Eisenhower sobre la prohibición de pruebas nucleares, según se ha informado en Londres.

El anuncio de la carta de Macmillan a Krustchev fue hecho por el ministerio de Asuntos Exteriores, en una nota en la que se dice que, en vista de que el mensaje del Presidente Eisenhower se había hecho público (lo fue, al parecer inadver-

tidamente, por un funcionario ruso), resulta deseable que la cooperación de Macmillan con "este nuevo movimiento" sea conocida y apreciada.

Apenas se han hecho públicos detalles de la carta de Macmillan, pero sí que en ella se apoya el punto de vista de Eisenhower de que en vista de que no parece posible llegar a un acuerdo general de momento, sería deseable y útil alcanzar un limitado acuerdo sobre las pruebas nucleares en la atmósfera.

### La carta no ha tenido aún respuesta

nes relativas a dicha reunión. (Efe.)

### KRUSTCHEV DISPUESTO A FIRMAR PACTOS DE AMISTAD Y NEUTRALIDAD EN EXTREMO ORIENTE

LONDRES. — Radio Moscú ha informado que Nikita Krustchev, el jefe del Gobierno ruso está preparado para firmar pactos bilaterales de amistad y neutralidad con todos los países del Lejano Oriente y del Sudoeste asiático, tratándose así de asegurar una zona libre atómica en el Lejano Oriente.

La emisora soviética ha revelado que Krustchev ha hecho

esta declaración en una carta dirigida al director de Japan Press Service, Ryosuke Honda.

En la misma carta sugiere Krustchev celebrar una conferencia internacional para discutir los problemas de la paz y la seguridad en la Pacífico y el Lejano Oriente.

Krustchev dice en su carta que si el Japón permanece neutral, los artículos militares del tratado ruso-chino podrían ser revisados. Rusia estaría dispuesta a garantizar la neutralidad japonesa y, por tanto, no haría objeción alguna si los Estados Unidos tomaran parte en esa misma acción. (Efe.)

### AYER SE REUNIO EL PLENO DEL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL

FUE APROBADO EL INFORME SOBRE LAS TARIFAS DE LICENCIA INDUSTRIAL

En el día de ayer se reunió el Pleno del Consejo de Economía Nacional bajo la presidencia del Ministro y Presidente del mismo, don Pedro Gual Villalbi.

Se examinó y aprobó el informe sobre el proyecto del Ministerio de Hacienda de nuevas tarifas de licencia industrial en cumplimiento de la ley de Reforma Tributaria.

Se despacharon además otros asuntos de trámite.

## LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DEL PACTO DE VARSOVIA SE REUNIRAN EL DIA 27

LA CONFERENCIA DEL BLOQUE COMUNISTA EXAMINARA ESPECIALMENTE EL PROBLEMA ALEMAN CON VISTAS A LA REUNION DE GINEBRA

ESTOCOLMO. — Una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia se celebrará en la capital polaca el 27 de abril, anuncia la agencia de noticias Tass.

China comunista también participará en la conferencia.

El Pacto de Varsovia, formado por ocho naciones, es la contrapartida comunista de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Los países que forman el Pacto son Rusia, Albania, Bulgaria, Polonia, Checoslovaquia, Alemania oriental, Hungría y Rumania.

La agencia Tass añade «que se supone que en la reunión se tratarán cuestiones relacionadas con las próximas negociaciones en Ginebra sobre Alemania, así como la cuestión de la liquidación del régimen de ocupación en Berlín Oeste». (Efe.)

### Nota del Kremlin al Gobierno federal alemán

ESTOCOLMO. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ha llamado al embajador de Alemania occidental, Hans Kroll, a su despacho y le ha entregado una nota.

El contenido de dicha nota no ha sido dado a conocer, pero en los círculos diplomáticos alemanes en Moscú se dice que se refiere al problema del armamento nuclear en Alemania occidental. (Efe.)

### KRUSTCHEV ACUSA AL JAPON DE "TRAMPOLIN MILITAR" DE LOS ESTADOS UNIDOS

TOKIO. — El jefe del Gobierno

soviético, Nikita Krustchev, en una carta que acaba de hacerse pública en esta capital, dice que el Japón debe dejar de servir como «trampolín militar» de los Estados Unidos «si la paz ha de prevalecer en Asia». El dirigente ruso pide al Japón que adopte una «política de neutralidad» y sugiere varias fórmulas —entre ellas un acuerdo tetrapartito entre el propio Japón, Estados Unidos, la Unión Soviética y la China comunista— para garantizar esa neutralidad.

La carta de Krustchev es una respuesta al cuestionario que le fue enviado por el director del «Japan Press Service», Ryosuke

Honda. En ella, el jefe del Gobierno soviético insiste también en la petición, que ya fue hecha por su colega comunista chino, para «el establecimiento de una zona desnuclearizada» en Asia.

En los medios gubernamentales japoneses no ha sido hecho comentario alguno a esta carta, puesto que no tiene carácter oficial.

Por su parte, los dirigentes del partido liberaldemócrata han dicho a este respecto que realmente la carta de Krustchev merece que se le dedique una atención seria, pues no contiene proposiciones realistas y definitivas. (Efe.)



## CONGRESO INTERNACIONAL DE VETERINARIA

Durante el próximo mes de mayo se reunirán en Madrid más de dos mil veterinarios pertenecientes a casi sesenta países. La capital de España ha sido elegida sede del XVI Congreso Internacional de Veterinaria, en el que serán abordados problemas específicamente relacionados con la ganadería mundial y con el estatuto profesional de aquellos facultativos.

El Congreso se ha trazado un temario lleno de interés y sugerencias. Los notables avances registrados en el curso de los últimos años en el campo de la genética, la sanidad y la alimentación pecuarias han revolucionado los moldes tradicionales de la ganadería, el régimen de explotación extensiva va trocándose paulatinamente en un sistema de intensificación con altos índices de rendimiento. El aumento habido en la productividad animal es algo que no podía concebirse hace algunos años. Los esfuerzos de la ciencia y los desvelos de la técnica han logrado abrir un amplio horizonte, cuyo final no podemos predecir todavía. Parece como si un ingenio mágico "fabricase" los tipos adecuados, las especies mejor dotadas para la consecución de elevados rendimientos. La mezcla de sangres, la aclimatación de ganado a suelo y clima diversos, la inseminación artificial, el desentrañamiento de arduos problemas de endocrinología, etc., etc., y todo cuanto, en definitiva, el conjunto ordenado, racional y científico de medios encaminados a la conquista de una meta tan concreta como la mejora de la dieta alimenticia mundial, ha operado de modo sustancial en la transformación de las viejas estructuras ganaderas. Con menos cabezas y menor superficie de pastos se ha conseguido aumentar sensiblemente, en algunos casos, las producciones básicas de la ganadería.

La acción veterinaria cobra hoy singular importancia en el terreno sanitario. La prevención y tratamiento de las enfermedades del ganado transmisibles al hombre puede decirse que han puesto coto a un problema que antaño se presentaba con caracteres de suma gravedad. La inspección sanitaria ejercida en orden a los productos lácteos y cárnicos, en fresco o en conserva, ha contribuido poderosamente a mejorar el estado de la salud mundial. Y, a tenor de estas citas concretas, podríamos hacer otras muchas que nos confirmarían la eficacia y necesidad de la acción veterinaria. Más baste hoy a nuestro propósito el simple hecho que supone la celebración en nuestra Patria de este XVI Congreso Internacional, precisamente en un momento en que se han sentado las bases para el desarrollo de un programa de expansión agrícola y ganadera de considerables proporciones. Ello es, a no dudarlo, la demostración más rotunda de nuestra activa presencia en los problemas confiados al cuidado de la veterinaria.

La pregunta de si uno conoce un país es de las más ambiguas que pueden formularse, pese a la aparente sencillez de su forma. Pasa lo mismo si a uno le preguntan que si sabe matemáticas o historia. Los grados de conocimiento son tal diversos, que para unas personas es saber lo mismo que para otras balbucir. Para comprobarlo basta con escuchar esas emisiones de radio en las que se hacen preguntas que aseguran que son de Bachillerato y de cuya contestación el radioescucha que en su día hizo el Bachillerato con notas decorsas y ha seguido cultivando luego su cultura particular, no tiene con frecuencia la menor idea. Algo parecido ocurre con el conocimiento de los países. Si un ciudadano pasa unos días en Francia o en Noruega, puede afirmar, sin temor a mentir, que conoce esos países. Que los conoce de vista, al menos. Pero si los conocimientos a que se refiere el examinador son más profundos, no bastará para contestar afirmativamente con haber estado en un país unos días, ni unos meses, ni unos años, ni siquiera con haber nacido allí y no haber salido fuera ni en viaje de bodas. Porque igual que para conocer a una persona no basta con mirarla a la cara, pese a conocidos fenómenos de caracterología, sino que serían necesarios esos estudios a que son tan aficionados psicólogos, psiquiatras y guionistas de cine americanos, de la misma manera el conocimiento profundo de un país exige tantas horas de estudio en una biblioteca como de turismo sobre su geografía. Esta, al menos, es la conclusión a la que nos ha llevado una revista francesa, que propone a sus lectores el juego de «¿Conoce usted España?», en el que se gana o se pierde con arreglo al número de aciertos en las respuestas a una serie de preguntas que formula. Y añadamos que nosotros no hemos sido capaces de contestar bien a todas, lo que si dice poco en favor de nuestros conocimientos hispanos, dice mucho, en cambio, en honor de los franceses que mejoran nuestra marca. Yo acerté ocho preguntas y no supe contestar a dos. Veamos:

La primera pregunta: «¿Qué ciudad es más importante, Madrid o Barcelona?», era fácil de contestar, refiriéndola exclusivamente al número de habitantes, que, como todo el mundo sabe, da una ventaja importante a la capital de España. En la segunda pregunta nos ofrecían los retratos de cuatro Soberanas francesas para determinar tres que eran españolas. Se trataba, pues, de eliminar a una. Por orden de facilidad seleccioné a Eugenia de Montijo,

a Blanca de Castilla (el periódico, naturalmente, daba sólo el nombre y el esposo), y, por último, a María Teresa, esposa de Luis XIV, por aquello del «ya no hay Pirineos» que habría de venir más tarde. La eliminada era María, esposa de Enrique IV. La naturaleza sevillana de la Carmen de Merimée, objeto de la tercera pregunta, no ofrecía gran dificultad, como tampoco la cuarta, que consistía en elegir, entre varias danzas, el fandango y la jota como típicamente españolas. La quinta ya era otro cantar: explicar la relación directa entre el «pasodoble» y la corrida de toros. Me rendí, y en la respuesta me enteré de que «el hombre representaba al matador y la mujer la capa que hace girar alrededor de

él». Cedo la palabra a los técnicos para que aclaren si esta interpretación francesa es cierta. En la sexta, hecha con ingenio, había que señalar una palabra que no era una «fase» de la corrida. Pasando por encima que el término «fase» no estaba bien aplicado, fué fácil ver que las palabras «verónica», «quite» y «teléfono» pertenecen al vocabulario taurino, lo que no le ocurre en cambio a «ventanilla». En la séptima di el segundo tropezón: había que conocer la anécdota que tuvo como feliz resultado la creación de la salsa «mayonesa». En Mahón había aprendido que aquella salsa era originaria de la isla y «mahonesa» su nombre correcto, pero nadie me explicó el origen histórico, que la revista francesa hace remontar a 1756, cuando el cocinero del mariscal-duque Richelieu quiso obsequiar a su señor con un plato de pescado después de la toma de Mahón, y no dispuso, para hacer la salsa, de más ingredientes que huevos y aceite. En la octava pregunta presentaban dos torres: la Giralda de Sevilla y la Kutubia de Marrakech, y había que señalar cuál era la española. No fué difícil. Como tampoco, en la novena, recordar que el nombre de Gibraltar viene del árabe «Djebel Tarik». Y ya puestos en Gibraltar no hubo dificultad para contestar a la décima pregunta, referente a los monos.

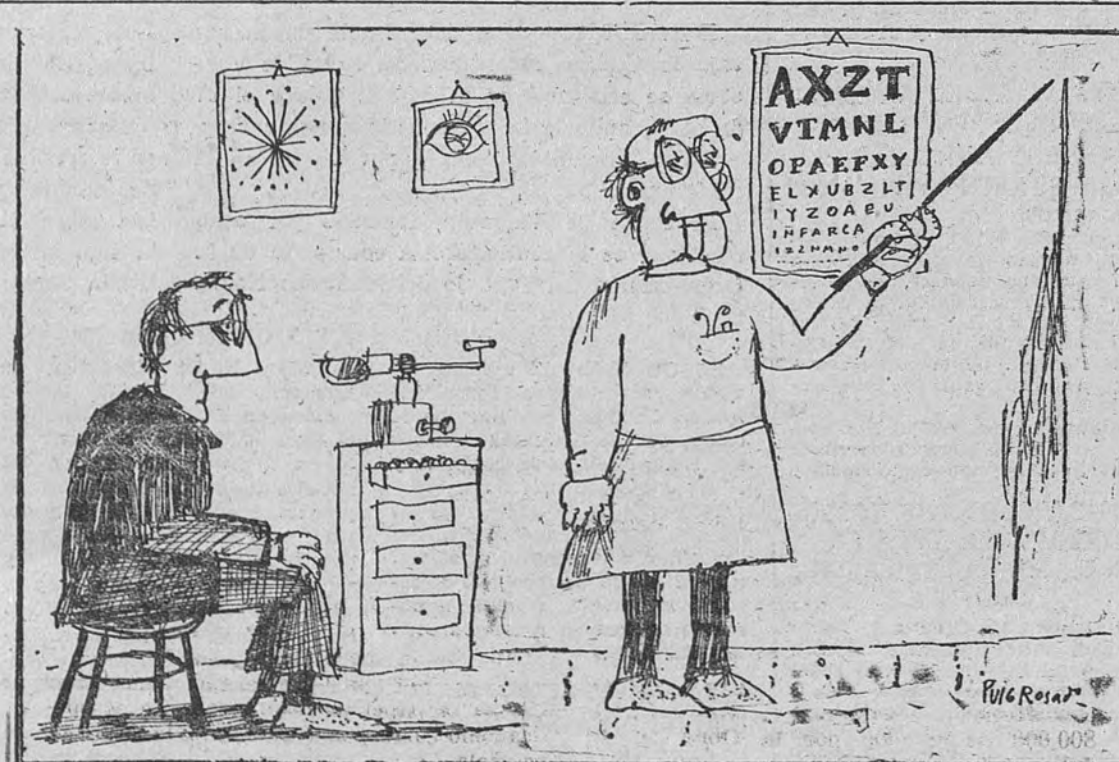
Terminada la prueba, resultaba que yo conocía España con un defecto del 20 por 100. Para un español que va a cumplir cuarenta años no es demasiado. Pero ahora soy yo el que va a formular dos preguntas: ¿Es seguro que quien conteste bien a todo el cuestionario conoce España mejor que yo? ¿Es seguro que quien conteste menos preguntas que yo conoce peor España?

Preguntas que no exigen una respuesta muy ponderada.

## ¿Conoce usted España?

POR

Angel RU Z AYUCAR



SIN PALABRAS

Ayuntamiento de Madrid

## Corazón del MUNDO

### QUINCE MINUTOS DE SILENCIO

Un millonario norteamericano acaba de enseñarnos una forma ejemplar de gastar el dinero. Lo ha tirado, como quien dice, por la ventana: ha comprado algo tan increíble como quince minutos de silencio.

En el fondo estamos seguros de que no lo ha tirado por la ventana. Ha adquirido una cosa mucho más importante que un automóvil último modelo, un desamparante aparato de televisión o una señora rubia. Ha comprado tranquilidad, paz, sosiego para él y sus convalecientes.

Pero como el silencio hoy día está muy caro—está, más que ningún otro producto, «por las nubes»—, sus medios sólo le han permitido el lujo de quince minutos, un cuarto de hora envidiable y ensoñador, en medio de la bulliciosa capital neoyorquina. Harto de estridencias, harto de «rock and roll», harto de anuncios pegajosos y altisonantes, ha pagado a una emisora de radio un «espacio» de quince minutos para que durante ese tiempo se mantuviera en silencio absoluto.

Suponemos que el barrio entero—salvo esas excepciones que siempre hay—le tributará un sincero homenaje. Un homenaje, de acuerdo con su carácter, silencioso y amigable, sin ruidos de copas, sin música de fondo, sin discursos. Un homenaje de buena voluntad, donde el agradecimiento y la admiración se expresen de la única manera posible: con el silencio.

¡Lástima que la dicha de ese barrio no sea completa! Porque quince minutos son muy pocos minutos y porque el ruido de las emisoras de radio no es todo el ruido. Harían falta miles de millones de dólares para hacer callar a los motores de explosión a las criadas que atruenan los patios de luces, a los talleres de las esquinas, a los aviones que vuelan demasiado bajo. Ahora mismo, mientras escribo esto, la calle es un fragor de motocicletas, de martillazos en la obra cercana, de gritos destemplados, de hirientes chirridos nacidos al amor de una sierra mecánica... ¡Y todo el día es así! Estamos tan inmersos en esta especie de «música terrenal» como en la pitagórica «música celestial»—que en realidad no nos damos cuenta. Pero si de pronto todo ruido cesase, ¡qué gran alivio, Dios mío, qué gran respiración llenaría nuestro pecho amordazado!

Esto ha sido lo que ha hecho este millonario americano. Romper de pronto el zumbido de moscardón que nos invade noche y día. Tocar los oídos abotargados y decirles: «¡efetán, abríos. Y enseñarles lo que es el silencio, al menos durante un cuarto de hora, para que después, alguna vez en la vida, lo reconozcan. No sé qué será de este millonario, según pase el tiempo. Temo que no acabará como los otros. Temo que acabará apesadreado por todos los progresistas del mundo. Y esa será su hora alegre, la hora de exclamar: «¡El silencio, al fin, para siempre!»

Ramón NIETO



# CUATRO COMISIONES DEL CONSEJO SOCIAL SE REUNIERON AYER

Ayer continuaron sus sesiones de trabajo las Comisiones de «Política de salarios», «Campo», «Seguridad social» y «Empleo». La Comisión de la ponencia «Campo», que el día anterior discutió la primera serie de los trabajos agrupados bajo el tema «Estructura agraria y modernización de las explotaciones», siguió en la mañana de ayer sus tareas acerca del último punto señalado, que fue aprobado por unanimidad. Seguidamente se pusieron a debate las recomendaciones sobre ganadería, repoblación forestal, industrialización, comercialización y conservación de los productos agrícolas, política de precios y plan nacional de inversiones agrarias, interviniendo en este último apartado representantes de diversas provincias, e incorporándose algunas recomendaciones, como la de creación de un Banco nacional de crédito agrícola, para el desarrollo e incremento de las actividades financieras en el sector agrario. Más tarde fue sometida a estudio la ponencia «Formación cultural y capacitación profesional del campesino».

## INTERVENCION DEL OBISPO DE MALAGA

A las doce y media de la mañana entró en el salón de actos, donde se reúne la Comisión «Campo», el obispo de Málaga, don Angel Herrera Oria, al que acompañaban el Secretario General de Sindicatos, el Inspector Asesor Nacional de la Organización y el Secretario Nacional de Ordenación Social.

El doctor Herrera Oria hizo uso de la palabra, diciendo que sobre esta Comisión pesaba una gran tarea, una enorme responsabilidad, al pretender señalar las futuras directrices que han de regir los trabajos, las mejoras de vida y las conquistas sociales y espirituales de la gran familia campesina española. Hizo una exposición de cómo se iniciaron en Málaga las escuelas de asistencia social, exaltando la gran labor espiritual que está desarrollando el Magisterio, especialmente dedicado a esta tarea, y propuso el estudio de las dos recomendaciones siguientes:

«Sugerir al Consejo que, visto el ensayo organizado en la provincia de Málaga, de acuerdo con el espíritu de la ley especial que puso en marcha nuestras escuelas, fomentar la acción encaminada a que los maestros nacionales que hayan de prestar servicio en los medios rurales posean una matización profesional adecuada y eficaz en el desarrollo de su alta misión formativa, adquirida en Granjas-escuelas apropiadas. El esfuerzo de estos maestros rurales ha de tener una adecuada compensación económica en función con la especialidad y dificultad de su tarea.»

Segunda recomendación: «Sugerir al Consejo que las entidades

## El obispo de Málaga sometió a estudio de la Asamblea dos recomendaciones acerca de Escuelas de Asistencia Social

**LAS CONCLUSIONES PROVISIONALES APROBADAS EN LAS DOS PRIMERAS JORNADAS DE TRABAJO SERAN SOMETIDAS HOY A LA APROBACION DEL PLENO DEL CONSEJO**

La segunda jornada sindical del Consejo Social se desarrolló bajo el mismo signo de apasionamiento que en el día anterior. Los temas de estudio en las distintas Comisiones del Consejo tienen incluso proyección en el exterior de la Sede Sindical, lo que nos da la más exacta medida del interés que han despertado estas reuniones de Madrid, en las que de una manera efectiva están incursos todos los sectores de producción y millones de trabajadores.

Debemos decir que si, efectivamente, se pone calor y entusiasmo en el estudio y debate de los temas a tratar en cada jornada, es bien notorio el apresuramiento por la limitación de fechas. Pero esto también nos da la medida de la ambición de propósitos del Consejo y nos lleva a la convicción de la amplitud con que se somete cada ponencia a estudio de las Comisiones.

Sería tarea ardua transcribir con detalle los animados debates surgidos en torno a cada uno de los temas de esta Asamblea. Valga decir que muchas sugerencias, enmiendas y rectificaciones son recogidas en las conclusiones provisionales, y quede constancia de que a veces sube de punto la pasión puesta en la defensa de un criterio, que se expone con nobleza y que se defiende con el decidido afán de alcanzar un bien general, nunca un particular beneficio.

Destaca en este Consejo la presencia de la mujer, con intervenciones brillantes y ponderadas. Destaca, sobre todo, esta presencia de la mujer en la Comisión «Campo», en la que, como se sabe, es estudiada la trascendental misión de la mujer campesina a través de la familia y por su importante participación en el trabajo agrícola.

En las sesiones de ayer alternaron sus intervenciones en distintas Comisiones de trabajo ilustres personalidades y altas jerarquías del Movimiento con trabajadores de condición humilde. El alto concepto, el principio jurídico, refrendaba sus términos de exactitud en la exposición práctica y sencilla de los problemas hecha por los propios seres que son protagonistas de ese mundo en torno al cual vuelca España sus más nobles afanes.

des de Hermandades de Labradores y Ganaderos presten su concurso personal a tan noble empresa con aportaciones económicas que sirvan no sólo a la construcción de escuelas, sino para la ayuda y protección moral de los maestros.»

Las recomendaciones del obispo de Málaga, que han sido oídas con enorme interés, son aceptadas por unanimidad, incorporándose en el apartado correspondiente al resto de las demás recomendaciones.

En la sesión de la tarde esta misma Comisión estudió el resto de las recomendaciones integradas en la ponencia «Formación cultural y capacitación profesional del campesino», aprobándose ésta en su totalidad con ligeras modificaciones que no afectaban a su esencial contenido. Posteriormente la ponencia titulada «Régimen jurídico de la propiedad de la tierra» sugirió amplios debates, que puede decirse despertaron el máximo interés entre cuantos asisten a las reuniones de este Consejo Social. Y, por último, fue sometida a estudio de los consejeros la ponencia sobre trabajo agrícola.

ne de este Consejo Social. Y, por último, fue sometida a estudio de los consejeros la ponencia sobre trabajo agrícola.

## CONCLUSIONES PROVISIONALES SOBRE «SEGURIDAD SOCIAL»

La Comisión encargada del estudio del tema «Seguridad Social», que preside Mariano Aniceto Galán y que inició en la jornada anterior sus tareas, ha aprobado por gran mayoría el

preámbulo con el que se inician las recomendaciones sobre este tema, así como tres conclusiones provisionales que serán sometidas hoy al pleno del Consejo.

Durante el día de ayer fueron ampliamente estudiados los temas de «Aplicación del Seguro Social», con una brillante intervención de la Sección Femenina, que presentó una interesante moción recogida por la Ponencia.

Se aprobó la recomendación referente a prestaciones que deben disfrutar los funcionarios, empleados y trabajadores al servicio del Estado, así como se rificen a clase y forma de las prestaciones, las relativas a financiación y la de obligación de pago de cuotas.

## POLITICA DE SALARIOS

Puede decirse que ya se ha iniciado esta Comisión de trabajo encargada de estudiar el tema «Política de salarios», en la que se ha registrado una mayor numerosa asistencia de consejeros. La primera jornada de trabajo de la Comisión duró más de cinco horas, continuando en la mañana y en la tarde de ayer con la intervención de numerosos consejeros, llegando a la aprobación con pequeñas enmiendas en su redacción, de la declaración de principios.

Asimismo se aprobó, después de una hora de deliberaciones, la variación del coeficiente de valoración. Asimismo quedaron aprobadas las conclusiones sobre salarios mínimos interprofesionales.

La jornada de ayer se inició con el estudio del apartado que se refiere a «Salarios mínimos profesionales», y después de un detenido estudio de los distintos apartados de esta ponencia se puso a discusión el de «Convenios Colectivos Sindicales», en cuyo punto se cerraron las deliberaciones de ayer.

## ESTUDIO DEL TEMA «EMPLEO»

Ayer por la mañana comenzó sus tareas la Comisión de Trabajo que estudia el tema «Empleo», presidida por don Julio Muñoz Campos, ocupando un puesto en la presidencia el director general de Empleo. La sesión de la mañana se inició con el resumen de la labor desarrollada por la Comisión de Estudio, entrando con el primer punto: «Población y renta nacional», al que siguió «Movimientos migratorios».

Por la tarde se siguió estudiando este mismo tema, bajo la presidencia de los directores generales de Emigración y Empleo, señores Valcárcel y Polo. En lo que se refiere al orden asistencial de los obreros que desarrollan su actividad más allá de nuestras fronteras, el director general de Emigración dijo que se tratará acerca de esto en unas próximas conversaciones francesas.

El capítulo de «Orientación y Formación Profesional» fue expuesto por el ponente, el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, que destacó la importancia que en la orientación corresponde a la psicología y en la Formación, el sentido humano y de revalorización superior de la personalidad que informa los principios en que se basa.

## PROGRAMA PARA HOY

A las 9: Reunión de la Comisión de Seguridad Social.

A las 10:30: Sesión plenaria.

A las 16:30: Reuniones de las Comisiones de Trabajo.

Además se reunirán a la misma hora las Comisiones especiales siguientes:

Distribución de la renta.

Capacitación social y sindical de trabajadores.

«Mercado Común Europeo».

## REALIZACIONES SINDICALES

Con ocasión del Consejo Social de la Organización Sindical española, ésta ha podido hacer balance de una obra cuyo volumen habla con elocuencia de las cifras, del éxito de una tarea y de lo que dicho éxito significa, como garantía de realizaciones futuras. Nuestro sindicalismo, en estos sus primeros años, que lógicamente no han sido sólo de desarrollo de actividad, sino de instauración y creación de principios e instituciones, no ha tenido tiempo para descansar. Ha mantenido una lucha cotidiana por el bienestar de los trabajadores en el área de los salarios, de las condiciones de trabajo, del reposo físico del operario, de la educación y formación profesional, de la sanidad, de la participación activa del hombre del trabajo en la gobernación del país en sus diferentes esferas, desde la nacional hasta la local.

La Organización Sindical, convertida en potente instrumento de representación y acción social económica, es, pues, el mejor resultado de su propia tarea. Pero mientras la Organización Sindical de nuestro Movimiento se hacía a sí misma, venía desarrollando una obra positiva, cuyos datos pudo enumerar el Secretario General de la Organización en el acto de apertura del Consejo Social, como la mejor ejecutoria.

Nuestra Organización Sindical tiene hoy en pleno funcionamiento 50.000 talleres de artesanía, 46 talleres protegidos de artesanía, una Escuela Mayor de la misma Obra y 16 mercados; se mantienen nueve granjas-escuela, nueve explotaciones agrarias, 2.000 grupos sindicales de colonización; se han beneficiado 357.000 hectáreas, que han acogido a 25.000 agricultores; existen 29 sanatorios, 34 policlínicas, 65 consultorios, beneficiando todo ello a 800.000 asegurados por la Obra 18 de Julio.

Los Sindicatos no sólo se han ocupado de satisfacer las exigencias sociales mínimas de sus afiliados, sino que, atentos a la plenitud del ámbito vital de los hombres, se han ocupado de poner a su alcance medios para el esparcimiento y el descanso. Hoy existen tres ciudades residenciales, creadas por la Organización Sindical para el descanso de los trabajadores y sus familias, 46 residencias veraniegas, 260 hogares del productor, 183 instalaciones deportivas, 221 escuelas de cultura y arte, 366 agrupaciones artísticas, 162 bibliotecas y 6.000.000 de kilómetros recorridos en viajes y excursiones.

Siete instituciones formativas, 20 escuelas de formación, 89 talleres-escuela y seis Centros de Formación Profesional Acelerada hablan de la trascendencia de la acción de los Sindicatos en el mejoramiento de la calidad de nuestros operarios; 111.000 viviendas construidas y 34.000 en construcción, de la aportación sindical a la resolución del problema de la vivienda. Millón y medio de actos de conciliación miden la presencia de la acción jurídica de los Sindicatos. Y así podría seguirse, valorando en cifras, uno por uno, los campos donde la Organización Sindical actúa.

Todo esto, con ser mucho, no es sino un síntoma de la capacidad realizadora del sindicalismo nacional. En estos momentos se abre para nuestra Organización Sindical una etapa de madurez. La utilización de todas las energías que hasta ahora han sido precisas para la creación y montaje de la institución sindical, proyectadas hacia el perfeccionamiento, desarrollo y actividad cotidiana de la institución, han de venir a reafirmar con una eficacia aún mucho más intensa el papel predominante que al sindicalismo corresponde dentro de la sociedad española.

## EL CARDENAL TISSERANT LLEGO ANOCHÉ A MADRID

Ayer, a las nueve de la noche, llegó a Barajas, procedente de Roma, el cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, acompañado de su secretario, monseñor Terzariol. En el aeropuerto fue cumplimentado por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti; el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Rolland; el introductor de embajadores, barón de las Torres; director de Asuntos de la Santa Sede en el Ministerio, señor Ribes; el consejero de la Embajada francesa, M. Clauzel, en representación del embajador, y otras personalidades.

El cardenal Tisserant, a quien se ofreció después una recepción de gala en la Nunciatura, permanecerá en Madrid durante la mañana de hoy. Por la tarde saldrá en avión para Barcelona.



# LA GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL A GUTIERREZ DEL CASTILLO

LE FUE IMPUESTA AYER POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO EN LA CASA SINDICAL

En la Casa Sindical, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, ha impuesto, en el curso de un sencillo acto, las insignias de la Gran Cruz del Orden del Mérito Civil al Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso y teniente de alcalde del Ayuntamiento madrileño, José María Gutiérrez del Castillo.

Al acto asistieron el Alcalde de Madrid, conde

de Mayalde; Secretario General de la Organización Sindical, José María M. Sánchez-Arjona; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, camarada Elola; vicepresidente de la Diputación, Pombo Angulo; Inspector nacional de Deportes, general Villalba; Vicesecretarios Nacionales de la Organización Sindical, diversos Jefes de Sindicatos Nacionales, Obras y Servicios, concejales y la totalidad de las jerarquías y funcionarios de Educación y Descanso.

## Palabras del Ministro Secretario

En primer lugar, el Ministro Secretario pronunció las siguientes palabras:

"Brevemente, como es norma en esta casa en actos similares, vamos a proceder a imponer a Gutiérrez del Castillo la Gran Cruz del Mérito Civil.

Le conocéis y conocéis la labor que desde hace muchos años viene desarrollando dentro de nuestro Movimiento y al servicio de nuestra Falange. Conocéis vosotros, concejales, y tú, Alcalde, la labor que desarrolla en el Ayuntamiento, y aquí, en esta

casa, conocemos la labor que viene desarrollando al frente de la Obra Sindical Educación y Descanso".

Gutiérrez del Castillo es un hombre de la generación a quien correspondió levantar a España en estos veinte años, con pasión al servicio en cuantos puestos el Mando le ha designado, y que ha cumplido como buen español, como buen falangista, como hombre integrado dentro de un Movimiento Nacional.

Al imponerle esta condecoración deseo hacer resaltar, junto a sus méritos, los de todos sus colaboradores, que con él han contribuido a que el Ayuntamiento propusiese y nuestro Jefe del Estado concediese la Gran Cruz al Mérito Civil. Y a ti, Gutiérrez del Castillo, esto te obliga más para seguir luchando por la Patria y para seguir sirviendo a esta Organización Sindical, que ha puesto en tus manos una de las obras más delicadas: Educación y Descanso. El llegar al trabajador, atraerle hacia el Sindicalismo, siguiendo los principios del Movimiento, llegando con ilusión a nuestra Organización Sindical, por todos estos méritos es para mí una satisfacción imponerte esta alta condecoración."

A continuación intervino el conde de Mayalde, quien expresó su satisfacción como Alcalde y como amigo al sumarse a este merecido homenaje, poniendo de relieve la personalidad de este gran colaborador suyo en las tareas municipales.

Finalmente, el señor Gutiérrez del Castillo agradeció con sentidas frases la distinción de que era objeto y rogó al Ministro transmitiese a Su Excelencia el Jefe del Estado el testimonio de su más inquebrantable y leal adhesión.

## Normas que regulan el porvenir de las Universidades Laborales

HAN SIDO ESTUDIADAS POR LA COMISION DE TRABAJO DE LAS CORTES

Bajo la presidencia del señor González Bueno se ha reunido la Comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas para emitir dictamen sobre un proyecto de ley que determina la fecha a partir de la cual debe empezar a contarse el plazo de concesión de un ferrocarril. No habiendo sido presentada ninguna enmienda al mismo, la Comisión, después de un detenido examen, lo aprobó por unanimidad.

### COMISION DE TRABAJO

Bajo la presidencia del señor Corral Salz se ha reunido la Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas para emitir dictamen acerca del proyecto de ley sobre Universidades Laborales. El objeto de este proyecto de ley es promulgar unas normas que regulen el porvenir de las Universidades Laborales.

A diversos puntos del articulado fueron presentadas enmiendas, y en el estudio de ellas se suscitó un amplísimo debate, que canalizó en la definitiva redacción del mencionado proyecto. Aprobado éste y una disposición adicional al mismo, fue enviado a la Presidencia de las Cortes para su remisión al Pleno.

# PARA ELEVAR EL NIVEL DEL CAMPO HAY QUE INDUSTRIALIZARLO

DECLARACIONES DE ARTURO ESPINOSA POVEDA, DIRECTOR DE LA COMISION DE ESTUDIOS "CAMPO", DEL CONSEJO SOCIAL

Uno de los temas de mayor importancia y trascendencia en el Consejo Social es el de «Campo». Por el número de trabajadores que en el campo operan y por lo que la agricultura representa para la economía española. Arturo Espinosa Poveda, Jefe del Sector Agrario de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social y Director de la Comisión de estudio de este tema, es el primero en apuntarnos unas ideas clave y precisas en torno a estas cuestiones:

—En efecto, es uno de los puntos de más envergadura, ya que afecta a 15 millones de españoles y otros muchos, de un modo o de otro, tienen intereses relacionados con el campo.

—¿De qué forma se exponen estos estudios?

—Se plantean los casos de más actualidad, partiendo del estado sociológico del agricultor en este momento, ya que se comienza con la transformación de los sistemas de cultivo, las relaciones entre los hombres del campo, etcétera. Hoy el labrador tropieza con la propia estructura de sus tierras. Donde existen los latifundios y la explotación no alcanzó el desarrollo técnico como las exigencias de nuestro tiempo lo demandan. Con ello coexisten los problemas sociales, más acusados en Extremadura y Andalucía. Y todo lo que se relaciona con la fragmentación y dispersión de la propiedad, sobre todo en el centro y norte de España.

—¿Qué medios se proponen para resolver todo esto?

—Hay una gran relación con la instrumentación jurídica para hacer posible su solución. Se piensa en una refundición de las leyes en materia agraria, con una proyección renovadora del campo español: colonización, tanto de las grandes zonas como de las de interés local; la conservación del suelo, repoblación forestal, concentración parcelaria, fincas manifiestamente mejorables y otras de contenido general.

—¿Sería suficiente el instrumento jurídico para realizar esta revolución?

—Esa es otra de las cosas que se estudian y a cuya solución se va. Para elevar el aprovechamiento del agro hay que industrializarlo, y eso exige, entre otras cosas, una mano de obra especializada para multiplicar la explotación de la maquinaria, así como el volcar sobre el campo técnicas nuevas; selección de semillas, de abonos; mezcla de piensos; asistencia al ganado. Y también facilitar a los adultos la formación profesional acelerada, pues el tiempo y el rendimiento



Arturo Espinosa

del campo exigen un ritmo de trabajo que no se puede parar ni comenzar desde el aprendizaje en su actual concepción.

—¿Cómo se solucionará la posible despoblación del campo que puede sobrevenir de la industria lización?

—El agro constituye una de las mayores riquezas de España. Pero será una auténtica realidad si se le explota convenientemente, de tal modo que a la tierra se le saque todo su valor, y que toda familia campesina pueda obtener una renta mínima que le permita vivir con dignidad y holgura.

—¿A qué se aspira en definitiva con esta política agraria?

—Por el camino a que tendemos es que el campo tenga una rentabilidad igual o mayor que la industrial, y una mayor atención al trabajador en seguridad social, formación cultural, etc. En este sentido damos una importancia extraordinaria a los Convenios Colectivos Sindicales de los que tenemos ya realizados unos cincuenta, que afectan a unos cien mil trabajadores.

—¿Y la mujer campesina?

—En el Consejo Social tiene su representación, y la atención que merece es importantísima, por la gran cantidad de mujeres que trabajan, tanto en actividades que podemos decir son propias de ellas, como otras que realizan al igual que el hombre.

—¿Qué impresión ha causado el estudio a los representantes de cada provincia?

—Les ha interesado en grado sumo, y de él se esperan realizaciones concretas, que se perfeccionarán dentro de las tareas de estos días, en las Comisiones de trabajo.

Pedro PASCUAL

## El ministro turco de Asuntos Exteriores expresa su gratitud a España

EN UN MENSAJE AL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DESTACA A NUESTRO PAIS COMO FACTOR DE ORDEN Y DE SEGURIDAD EN UNA DE LAS REGIONES MAS IMPORTANTES DEL MUNDO

Desde el barco que conduce a su país al primer ministro de Turquía y a su séquito, el ministro de Asuntos Exteriores turco, señor Fatih Rüstü Zorlu, ha dirigido a su colega español, señor Castiella, el siguiente telegrama: «Al dejar el hospitalario suelo de España y sus aguas territoriales quiero expresar una vez más a vuestra excelencia mi más vivo y sincero agradecimiento por las múltiples muestras de atención, simpatía y afecto de que he sido objeto. He podido admirar en el curso de esta visita, que siempre recordaré con emoción, el notable impulso que, como artífice inspirador, el Jefe del Estado, Su Excelencia el Generalísimo Franco, ha dado en todos los órdenes con el fin de asegurar una vida mejor a nuestro amigo el noble pueblo español. La sabia y perspicaz línea de conducta del Gobierno español en materia política internacional ha hecho de vuestro país un factor de orden y de seguridad en una de las regiones más importantes del mundo. Mi país y todas las naciones amantes de la libertad aprecian en su debida importancia esta valiosa contribución a la salvaguardia de nuestros comunes patrimonios espirituales y materiales. Deseando que volvamos a encontrarnos en Turquía en un próximo futuro os ruego aceptéis la expresión de mis más cordiales sentimientos y de mi más alta consideración, y de que seáis, cerca del Caudillo, el intérprete de una profunda gratitud.»

## EL SEÑOR MENDERES VISITO PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA.—A las dos horas y cuarenta y cinco minutos de la tarde de ayer entraron en este puerto y amarraron en el muelle del arsenal de San Carlos los dos destructores turcos en los que viajaban de regreso a su país el primer ministro turco, Adnan Menderes, y el ministro de Asuntos Exteriores, señor Zorlu, acompañados de las personas de su séquito.

Dichos barcos de guerra habían salido de Valencia y el mal tiempo les ha obligado a realizar esta escala, no precisa, en Palma de Mallorca. En el muelle militar de San Carlos, el jefe del Gobierno turco y el ministro de

Asuntos Exteriores fueron saludados por las primeras autoridades de la provincia. El señor Menderes pasó revista a una compañía de Infantería de Marina que le rindió honores.

Al parecer, hoy regresarán a Turquía en un avión especial desde el aeropuerto de Son Bonet. (Cifra.)

### VISITA A LA CIUDAD

PALMA DE MALLORCA.—A última hora de la tarde de ayer, el primer ministro de Turquía, señor Menderes, en compañía del ministro de Asuntos Exteriores, señor Zorlu; del embajador de Turquía en España, señor Gork, y personalidades de su séquito, dio un paseo de incógnito por la ciudad y sus alrededores. Les acompañó el delegado provincial de Información y Turismo, don Francisco Soriano.

El señor Menderes visitó el castillo de Bellver, desde donde contempló el espléndido panorama de Palma y su bahía. Desde allí se dirigió a la Lonja de Mar y al barrio gótico de la ciudad para admirar los patios señoriales mallorquines. Estuvo también en el Estudio General Lulliano. Finalmente visitó la mansión del Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga, donde fue recibido por éste y su señora.

Bien entrada la noche, el señor Menderes y acompañantes se retiraron a descansar a bordo de los destructores «Giresun» y «Gilibolo», expresando al señor Soriano—quien obsequió al señor Menderes con una colección completa de xilografías de la antigua Imprenta Guasp—su viva complacencia por el paseo que había dado. (Cifra.)

## LA CASETA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA, PRIMER PREMIO EN LA FERIA DE SEVILLA

SEVILLA.—La cuarta jornada de la Feria discurrió con el mayor esplendor y tiempo primaveral. Ayer se efectuó el desfile de jinetes y coches, resultando brillantísimo. Son millares las muchachas ataviadas con trajes típicos que bailan sevillanas en el interior de las casetas o en las grandes avenidas del recinto.

El Jurado nombrado por el Ayuntamiento para el Concurso de Casetas ha emitido su fallo, correspondiendo el primer premio, en las casetas particulares, a don Alfonso Fierro, y el primero, en la categoría de peñas y entidades, a la Asociación de la Prensa. (Cifra.)





nos

un ritmo de  
uede parar ni  
prendizaje en  
ionará la po-  
el campo que  
la industria.

ye una de las  
España. Pe-  
ca realidad si  
cientemente,  
a tierra se le  
; y que toda  
ueda obtener  
ue le permita  
y holgura.  
a en definiti-  
agraria?  
que tendemos  
ga una renta-  
tor que la in-  
or atención al  
aridad social,  
etc. En este  
importancia  
os Convenios  
s de los que  
dos unos cin-  
a unos cien

mpesina?  
ocial tiene su  
atención que  
tísima, por la  
mujeres que  
n actividades  
son propias  
s que realizan  
bre.

ha causado  
representantes

ado en grado  
peran realiza-  
ue se perfec-  
las tareas de  
Comisiones de

o PASCUAL

= 3

evo tipo de  
pecialmente  
tellos otros  
ometidos a

asado satis-  
UU., y ha  
Co., inclu-  
tractores.  
a las condi-  
observará:

USTIBLES.

en bidones  
CAMPSA a

## CASTILLOS DE ESPAÑA

## EL DE MONTALBAN

Hoy ya no es preciso, ciertamente, extenderse con amplias consideraciones que justifiquen la razón de que tanto vengán exaltándose los castillos españoles. Enrañan tales monumentos sentido tan representativo de Arte e Historia y reflejan de tan marcada manera aspectos verdaderamente consustanciales al alma de la raza en su devenir secular, que nadie habrá insensible al poder emotivo y de evocación que su solo nombre suscita.

¡Castillos de España! Todo lo contrario que el sentido irreal que a frase casi idéntica vino dándosele, un tanto con peyorativa intención, allende fronteras, tales monumentos constituyen, con las catedrales, los monasterios y los palacios, un como exponente insuperado del ser y la vida hispanos de los siglos X a XVI, y su origen y vicisitudes, su esplendor y su decadencia —ésta, para muchos de ellos, llegó a ser franca ruina— definen las determinantes del pueblo cuya región central, genitora de la nacionalidad, de ellos tomó nombre.

Tanto se viene escribiendo en estos años acerca de los castillos, principalmente desde que, hace poco más de un lustro, fundóse la Asociación consagrada a su defensa, que la reiteración en el tema de su importancia —por el considerable papel ejercido en el pasado y por cuanto representan hoy como motivo estético enmarcado en el paisaje y el costumbrismo nacional— no supone revelar nada desconocido. Y lo mismo cabe decir en lo atinente a la conservación de cuantos yerguen aún su silueta airosa, tras larguísimo período de abandono, que tan fatal ha sido para considerable número de ellos, ya que hubo voces autorizadas que pidieron la adopción de positivas medidas salvadoras, evitándose así que su cifra siga aminorándose.

Pero es incuestionable que resulta altamente oportuno insistir en tan meritoria tarea adoctrinadora, peraltando así el concepto elevado que respecto de los castillos deben tener cada día más amplios sectores. El igual cabe afirmar en lo tocante a la tarea divulgadora acerca de tantos y tantos de ellos que persisten casi desconocidos, empero constituyen arquetipos de un ejemplar arte pretérito y tengan una historia henchida de rasgos sublimes, de anécdotas aleccionadoras, de momentos concomitantes con varones excelsos, en los que culminaron la reciedumbre, la fe, el valor, el espíritu de sacrificio y otras peculiaridades del genio racial, en ocasiones insuperado.

He aquí por qué hoy, "Día de los Castillos", trazamos las sumarias consideraciones que preceden, ocupándonos, a continuación, de uno de los más valiosos paradigmas de la arquitectura castrense hispana: el castillo de Montalbán, cuya visita resulta inexcusable para evocar ante sus ruinas páginas gloriosas del ayer hispano.

\* \* \*

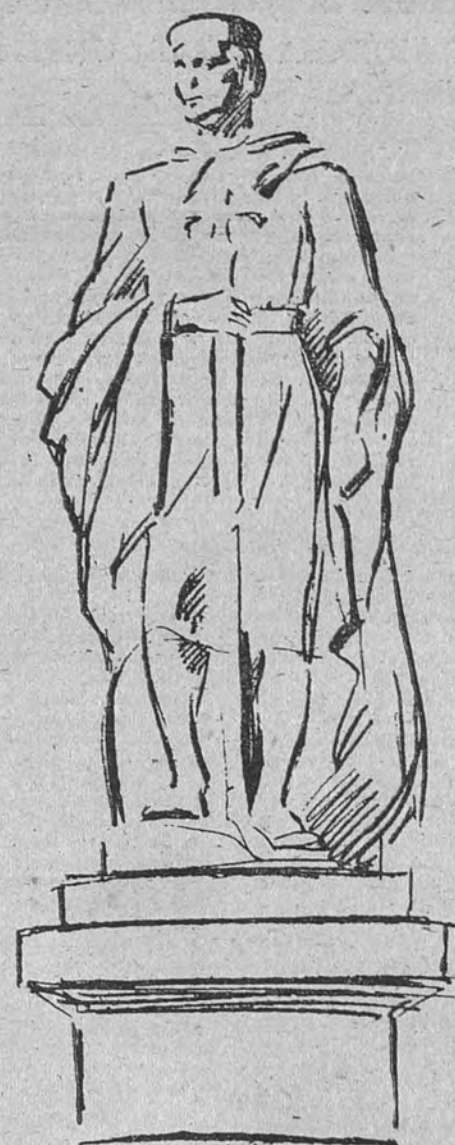
Esta gran fortaleza toledana, bastión principal de la línea meridional del Tajo, no está situada en el término municipal de La Puebla de Montalbán, como figura en algunas descripciones de la misma, sino en el de San Martín de Montalbán, si bien ambas villas, distantes una treintena de kilómetros, fueran dos de las cuatro integrantes del señorío de dicho nombre.

Se la cree de origen visigodo, suponiéndose que después los sarracenos la restauraron y ampliaron, llegando a constituir una de las defensas más importantes en que los cristianos se apoyaron, tras su reconquista, para consolidar su dominio de esta parte de Castilla. Alfonso VII, el Emperador, dio este castillo a los Templarios, quienes lo reconstruyeron, ampliándolo considerablemente en el siglo XII. Estuvo en poder de dicha Orden hasta el año 1303, en que Fernando IV, el Emplazado, secuestró las posesiones de la misma, que pasaron a constituir dominios de la Corona. Alfonso XI lo donó, en unión de los de Capilla y Burguillos —"tres de los más ferrosos y fuertes que son en el Reino de Castilla", según se lee en la "Crónica del Rey Don Pedro"—, al famoso palaciego Fernández Coronel —el de la conocida frase: "Castiella face ses omes e los gastan"—, y cuando éste se rebeló contra Pedro el Cruel, de quien había sido ayo, a consecuencia de lo cual fue preso en su fortaleza de Aguilar y decapitado, el castillo de Montalbán pasó a poder del Monarca, que seguidamente lo donó a doña Beatriz, hija natural suya, habida con don María de Padilla. A comienzos del

mes de mayo de 1353 dejó Don Pedro en este castillo a su amante anteriormente nombrada al cuidado de un hermano bastardo de ella llamado Juan García Villager, y cuando habían transcurrido sólo algunos días de su matrimonio con doña Blanca de Borbón, sobrina del Rey de Francia, efectuado en Valladolid el 3 de junio de aquel año, el desatentado Monarca castellano abandonó a su esposa, yendo, acompañado de gran séquito, a unirse a la Padilla en La Puebla de Montalbán, a donde le había ordenado que se trasladase desde la fortaleza.

Otro Monarca cuyo nombre se encuentra vinculado al castillo de Montalbán es Juan II, quien, en 29 de noviembre de 1420, cuando tras el llamado atraco de Tordesillas, quedó casi a merced de su alevoso primo, el infante Don Enrique de Aragón, y contando sólo con la incondicional adhesión y compañía del que fue su salvador en arduos trances, el inclito don Alvaro de Luna —luego por él inicua mente inmolado— y algunos otros caballeros, escapó de Talavera, donde no se encontraba seguro, camino de Montalbán, que pertenecía entonces a doña Leonor de Aragón. "Se hizo el paso del río por el Rey y los suyos —escribe un historiador— no sin peligro, en una barca. El Rey pasó el primero, y en el castillo de Malpica, muy próximo a la ribera, esperó a los demás. Cuando llegaron, se dispuso que Pero López de Ayala y Pero Carrillo de Huete se adelantasen para tomar la puerta del castillo de Montalbán. Intentó, al verlos, cerrarla un mozo del alcaide que salía con un asno a darle agua, mas Carrillo lo impidió, dándole un golpe, con la espada de plano, en la cabeza y tomando la plaza. El y López de Ayala subieron a la torre del homenaje y se apoderaron de ella. Fue afortunada circunstancia la de la salida del mozo con el asno, pues se hallaban los del castillo en la cocina, muy alejada de la puerta, por ser día muy frío, y no era fácil que oyesen desde allí las llamadas. El Rey llegó al castillo, con su escolta, casi a la hora de vísperas. Lo primero que hicieron fue informarse de si estaba abastecido, y no hallaron sino ocho panes cocidos, una fanega de harina, fanega y media de cebada y poca leña con que hacer lumbre y calentarse. Ante penuria tal, que no auguraba buen fin si acudían desde Talavera a cercarlos, se enviaron sin tardanza cartas del Rey a los lugares comarcales pidiendo vituallas y a las Hermandades socorros de hombres que ayudasen a la defensa. Se hizo todo con diligencia tal que aquella misma noche llegaron al castillo hasta 50 ballesteros y lanceros de los montes cercanos, con algunas viandas que pudieron reunir; pequeño pero precioso auxilio en circunstancias tan apuradas. Nadie pudo dormir la noche de la llegada en el castillo de Montalbán: mensajeros del Rey salían y entraban sin cesar, e iban viniendo, unos tras otros, los que acudían presurosos al recibir el apremiante llamamiento del Rey Don Juan II. Además, ocurrió un accidente que aumentó la zozobra y la preocupación: al recorrer todo el castillo para organizar la posible defensa, casi a oscuras —según la "Crónica" no había ni una candelera de cera ni de sebo—, el Rey se metió un clavo por la planta del pie y hubo de curarle la mujer del alcaide, quemando la herida con aceite."

Pero don Enrique, tan pronto como supo la huida del Monarca y la dirección que llevaba, persiguió, acompañado por sus secuaces, entre los que figuraban el condestable López Dávalos, Pero y García Fernández Manrique, Íñigo López de Mendoza y el arzobispo de Santiago, llevando 500 hombres de armas, y al enterarse que consiguió penetrar en el castillo, guarnecido por poca gente, y que allí se encontraron sin bastimentos, decidió establecer riguroso asedio a fin de que no pudiese llegar a los sitiados socorro alguno. La "Crónica del Rey", en su año decimocuarto, capítulo XXXII, dice así, refiriéndose a los sitiadores: "E fueron luego certificados cómo el Rey no había hallado en el castillo vianda ni otro bastecimiento, para que pudiesen mantenerse dos días los que con él estaban, e por eso pusieron muy diligente guarda, porque vian-



Don Alvaro de Luna

das algunas no entrasen en el castillo, salvo solamente lo que era necesario para el mantenimiento de la persona del Rey; y esto era una gallina, e un pan, e un jarro de plata pequeño de vino, e otro tanto para cenar. E hicieron muchas chozas por todo el Real, y embiaron por algunas tiendas, e hicieron todas las otras cosas e pertrechos de guerra que en cualquier cerco se acostumbra a hacer, salvo combates, los cuales decían que dexaban de hacer por la persona del Rey estar allí."

De la difícil situación en que se encontraron los sitiados, por carencia de recursos, da idea lo ya dicho y esto otro que también transcribimos, sacado de la misma fuente: "En el castillo de Montalbán quedaron 20 de aquellos montañeros para reforzar la defensa, y, sumados con los que estaban con el Rey, se juntaron hasta 45 ó 50 personas, a más de 25 caballos: pocos hombres para poder pelear; demasados para poderse mantener con tan floja despensa. Duró el pan cinco días, aun repartiéndolo no más que a cuatro onzas por cabeza. No había carne, y contrastaba con la escasez de alimento la sobrecarga del trabajo preciso para estar en constante acecho, prontos a resistir cualquier acometida y a aprovechar cualquier descuido y la negrura de las noches para burlar la vigilancia, filtrando a través de ella mensajes a ciudades, villas y caballeros, pidiéndoles ayuda. Al cuarto día de cerco hubo que acudir, para mantenerse, a matar algún caballo: el primero, el del Rey, según ordenó él mismo, y, después, otros dos." Cuenta la "Crónica" que don Alvaro de Luna, el conde don Fadrique y el de Benavente decían que "era dulce carne, e muy buena de comer, salvo que es mollicia". Se adobaron los cueros para zapatos.

La tenacidad de los del castillo en no acceder a las exigencias del infante, así como el temor de éste y los suyos ante la posibilidad de que Don Juan se presentara con sus huestes y les acometiera y

venciese, en defensa del Monarca, fue causa de que levantaran el cerco, el 11 de diciembre, marchando a Ocaña. A poco, el pequeño núcleo recluido en el castillo contaba ya 3.000 hombres y gran abastecimiento. Juan II estuvo allí hasta la víspera de Navidad, en que se trasladó a Talavera, terminando así aquel "curioso, movido y pintoresco" episodio.

El castillo de Montalbán fue dado después por Juan II, en unión de los vassallos de Tiedra y Urueña, a su privado don Alvaro de Luna, condestable de Castilla y maestro de Santiago, como recompensa por los grandes servicios que le prestó entonces el magnate castellano, servicios tan decisivos para el afianzamiento de aquél en el Trono. Cuando cayó el condestable, pasó a poder de los Pacheco, y luego a sus sucesores, los Téllez-Girón y Pacheco, desde 1573 condes de La Puebla de Montalbán, cuyo estado tenía siete leguas de perímetro. Hoy pertenece a la misma casa nobiliaria: la ducal de Osuna, Gandía, Uceda, etc.

\* \* \*

Esta grandiosa fortaleza está situada a cuatro kilómetros al norte de San Martín de Montalbán, próxima a la carretera de Torrijos a Navahermosa y San Pablo de los Montes. Descuella visible desde larga distancia, dadas sus grandes proporciones y lo original de su emplazamiento, sobre un altozano granítico, junto al río Torcón, afluente del Tajo, que discurre al lado occidental por profunda cortadura de un centenar de metros. La contemplación de paraje y monumento en una tarde vernal, iluminados por radiante sol, cuyo langor anuncia la proximidad del ocaso, constituye momento inolvidable, en que el visitante siente la emoción evocadora de tantos hechos y figuras como se encuentran vinculados al castillo en la diuturnidad secular, y has a las tradiciones y leyendas tejidas en su torno, las cuales parecen revivir imaginativamente en aquella impresionante y silenciosa calma campestre, apenas interrumpida por el murmullo del agua que discurre lentamente entre los berrocales.

El castillo tiene planta elíptica, de notable amplitud, con gran plaza de armas, verdadero "albacar" que pudo aposentar otrora centenares de soldados de caballería. La cortina meridional es la más extensa, y muestra, como dato curioso, cimientos que a trechos ofrecen piedras irregulares de gran tamaño, denotadoras de un origen muy remoto, tal vez de la época romana. Los demás frentes, también de recios muros almenados; la gran torre, baja y ancha; las puertas; poterna y airosa barbacana, denotan no sólo la hábil distribución que entonces se cuidaba dar a estos bastiones destinados a ejercer singular papel bélico, sino la solidez de su fábrica. Pero lo más original e interesante de su exterior lo constituyen, sin duda, los por algunos autores denominados "espolones", que son dos grandes torres pentagonales, avanzadas del recinto, las cuales ponen de manifiesto el exótico entronque de esta fortaleza, cuya construcción, durante los siglos XII a XIV, debió de estar dirigida por maestros de la arquitectura militar venidos de Oriente, donde se cuentan edificaciones de esta clase, similares en su disposición, originariamente arábigo-bizantina, a la que aquí glosamos. Este tipo de torre, análogo al que todavía puede verse en Escalona y Talavera, unida por arco apuntado al cuerpo principal del castillo, representa una superación de la llamada "albarraña", al permitir más segura defensa del recinto, que cabía mantener aislado aun siendo tomada la torre por el atacante enemigo, pues careciendo la misma de comunicación directa con el interior, fácilmente podía cortarse en un momento el arco que servía para su unión con la muralla.

En el interior puede verse la que fue su gran plaza de armas, anteriormente mencionada, de cuadrilonga planta; las tres escaleras; los restos de sus vastas estancias en la torre central, ya un tanto rebajada; los amplios adarves, etc. Estos últimos constituyen excelente atalaya para otear, principalmente en las direcciones septentrional y meridional, un vasto panorama que abarca desde la sierra de Gredos hasta la más propiamente cordillera Orejana.

Angel DOTOR  
Académico



# Plan de transformación de las carreteras cacereñas y toledanas

## REPRODUCCIONES DE LOS MOSAICOS DE RÁVENA EN BARCELONA

LA EXPOSICION HA SIDO ORGANIZADA POR EL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.)—Bien podemos considerar, hasta cierto punto paralela de la actual Exposición de iconos de estilo bizantino en el Centro Asturiano de Madrid, la de prodigiosas reproducciones fragmentarias de los mosaicos, bizantinos asimismo, de Rávena, que también estos días tiene lugar en la impresionante sala románica de la Santa Cruz de Barcelona, presentada por el Instituto Italiano de Cultura, que más adelante la trasladará a la capital de España.

Entre los mosaicos, reproducidos con fidelidad asombrosa, figuran los que decoran el mausoleo de Gala Placidia, la ilustre dama hispano-romana, hija de nuestro Teodosio el Grande y hermana del Emperador Honorio, que fue la primera Reina

de España, en virtud de su matrimonio con el visigodo Ataúlfo, fundador de la Monarquía española, que estableció su Corte en Barcelona; por lo cual los nobles y esplendorosas obras de arte religioso tienen honda y entrañable vinculación espiritual con esta ciudad, como subrayó el Alcalde, don José María de Porcioles. En el acto de la inauguración se hallaban el cónsul general de Italia en Barcelona, doctor Luigi Sabetta; el obispo auxiliar de la diócesis, doctor Jubany; el Gobernador Militar, general Lamo; el teniente de alcalde Delegado de Cultura, camarada Maluquer Cuet, Subjefe Provincial del Movimiento; el comisario del Patrimonio Artístico Nacional para la zona de Levante, don Carlos Cid; el director del Instituto Italiano de Cultura, don Mario Forte; el vicecónsul de Italia, doctor Franchetti, y otras personalidades.

### Lo que son los mosaicos en Rávena

El director del Instituto Italiano de Cultura, doctor Mario Forte, expuso elocuentemente la extraordinaria significación de los mosaicos de Rávena en la historia del arte religioso, poniendo de relieve cómo en ellos podemos ver simbolizada la fecundísima conjunción histórica entre la Iglesia Católica y el Imperio romano, cuyos últimos esplendores artísticos son precisamente los múltiples e indescriptibles destellos que la luz arranca. Las teselas innumerables de estos mosaicos, así como la hermandad entre España e Italia, hijas ambas de la Iglesia y del Imperio. Y pasando luego a referirse a lo que son en sí las reproducciones componentes de la exposición, aludió elogiosamente a la magistral "introducción" escrita por el inspector superintendente de los monumentos de Rávena, don Giuseppe Bovini para el excelente y completo catálogo, donde dice, entre otras cosas, lo siguiente:

"Realmente, estos mosaicos, en virtud de su técnica, reflejan y reverberan lo que no hacen los freixos, toda la luz que reciben. Incluso puede decirse que multiplican la luz, ya que la dividen

automáticamente en tantas unidades cromáticas (y son innumerables) cuantas son las teselas (piezas) que constituyen la superficie del mosaico. Si además de esto pensamos que estas pequeñas teselas están hechas de esmalte, vidrio y mármol y poseen por eso en alto grado el poder de refracción, se comprenderá fácilmente la razón por la que el poeta contemporáneo del rey Teodorico quedó tan profundamente afectado por el brillo triunfal de la luz que brota de los mosaicos de una pequeña sala.

### EN RÁVENA EL COLOR REINA CON LA LUZ

Pero en los mosaicos de Rávena el color reina con la luz. Las superficies de los mosaicos no son más que el brillo del oro, el centelleo de la plata, un resplandor de rojo carmesí, un esplendor de verde esmeralda, un reflejo de blanco lácteo.

Y esta sinfonía de colores es tan perfecta y acabada que tal vez Dante (que compuso en Rávena la mayor parte del "Paraíso" de su "Divina Comedia") tuvo ante sus ojos esta impresión,

traducida en sus inmortales versos.

Pero, además de la luz y del color, otro elemento caracteriza los mosaicos de Rávena en sus últimas fases: es el ritmo. Los personajes, que más semejan apariciones que hombres reales, obedecen de hecho a una regla que se podría llamar "salmodiante", ya que tiende a hacerlos uniformes y análogos, no sólo en su aspecto general, sino también en sus gestos, en los pliegues de sus vestidos y en sus rostros.

Estos elementos—luz, color y ritmo—contribuyen en su unidad indivisible a dar a los mosaicos de Rávena otra característica: el poder de transfigurar el espacio, haciendo la arquitectura casi irreal, gracias al desarrollo de vastas superficies cromáticas que engendran una especie de halo impalpable y cambian las variaciones de la luz".

### SETENTA Y TRES REPRODUCCIONES PERFECTÍSIMAS

Las reproducciones (muchas de ellas de grandes dimensiones, aunque, naturalmente, fragmentarias, son, como anteriormente indicábamos, perfectísimas logradas por un procedimiento que la eminente mosaista de Rávena señorita Mussiana explica prácticamente a los visitantes de la Exposición y que requiere toda una serie de cuidadosas operaciones, con una técnica asombrosa y una paciencia inverosímil. El número de las componentes de la Exposición en la sala de la Santa Cruz (antigua capilla del hospital de este nombre, maravillosamente restaurado por el Ayuntamiento de Barcelona) se eleva a setenta y tres, correspondientes a los siguientes monumentos de aquella ilustre ciudad, que fue capital de Italia reconquistada por Justiniano:

El ya mencionado mausoleo de Gala Placidia, el baptisterio de la catedral católica, cuya época se sitúa hacia la mitad del siglo V, el baptisterio de los arrianos (fines del siglo V), la capilla arzobispal (fines del siglo V o principio del VI), San Apolinario el Nuevo (principios del siglo VI), San Vidal (hacia la mitad del siglo VI), San Apolinario "in classe" (mediados del siglo VI) y la Catedral Ursiana (principios del siglo XII), algunos de cuyos mosaicos se conservan en el Museo Arzobispal.

La pieza más importante de la Exposición corresponde a la famosa iglesia de San Vidal y consiste en un amplio panel reproduciendo en parte el majestuoso mosaico donde aparecen la emperatriz Teodora y su séquito, compuesto por siete damas, de las cuales las dos primeras parecen ser Antonina, esposa de Belisario (el general que conquistó Rávena para los bizantinos el año 540), y su hija Juanina, ambas íntimas amigas de la esposa de Justiniano.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

El director general de Carreteras estudió sobre el propio terreno la posibilidad de su realización

ACOMPAÑADO DE LOS GOBERNADORES CIVILES DE AMBAS PROVINCIAS VISITÓ DIVERSOS TRAMOS Y EN GUADALUPE TUVO UN CAMBIO DE IMPRESIONES CON LAS AUTORIDADES

CACERES.—El director general de Carreteras, señor Ormaechea, acompañado del Gobernador Civil de la Provincia, recorrió ayer la carretera 520 de Cáceres a Medellín, que tiene un total de 64 kilómetros, para estudiar el Plan de obras de transformación de las carreteras de esta provincia.

Antes del mediodía el señor Ormaechea llegó a Miajadas, continuando luego su visita de inspección por la carretera 401 de Toledo a Mérida por Guadalupe. A su paso por la localidad de Zorita se detuvo en Madrigalejo, zona de gran importancia para los regadíos de Badajoz. Finalmente se trasladó a Guadalupe para reunirse con el Gobernador Civil de Toledo y estudiar los problemas que afectan a las carreteras de esta jurisdicción.

### REFORMA DE LA CARRETERA TALAVERA-GUADALUPE

GUADALUPE.—El director general de Carreteras, señor Ormaechea, visitó esta localidad acompañado de los Gobernadores Civiles de Cáceres y Toledo y de varios ingenieros de su departamento. Primero recorrieron detenidamente el monasterio, acompañados del prior del mismo, y a continuación, en la hospedería, tuvieron un cambio de impresiones sobre las posibilidades de mejorar el acceso turístico desde Madrid. En principio se acordó estudiar una reforma de la carretera en el trayecto de Talavera-Guadalupe.

Después de almorzar, el director general emprendió viaje a Madrid, acompañado de los ingenieros, y los Gobernadores salieron para sus respectivas capitales de provincia. (Cifra.)

### REPARACION Y MEJORA DE LAS CARRETERAS NAVARRAS

PAMPLONA.—La Diputación va a iniciar muy en breve las obras de reparación y mejora de las carreteras de la provincia, comenzando por las de Pamplona y siguiendo por las de Muga, Burguete, Navascués, Tafalla, Caparroso, Tudela, Sangüesa, Estella, Echauri, Los Arcos y Echarri-Aranaz. Las obras tienen un presupuesto de pesetas 22.909.095. (Cifra.)

### CINCO MILLONES PARA OBRAS EN MURCIA

MURCIA.—Cinco millones trescientas mil pesetas va a invertir el Ayuntamiento de Lorca en las obras de alcantarillado y abastecimiento de agua potable en el barrio de San Cristóbal. De dicha cantidad se dedicarán 2.996.000 pesetas al alcantarillado.

### Toma posesión de su cargo el Alcalde de El Ferrol del Caudillo

EL FERROL DEL CAUDILLO.—En el salón de actos del Palacio Municipal, el Gobernador Civil ha dado posesión de su cargo de Alcalde de El Ferrol del Caudillo a don José María López Ramón, comandante de Artillería y periodista. Pronunciaron discursos el Gobernador y el nuevo Alcalde. (Cifra.)

do y el resto a las obras de abastecimiento.

Asimismo, dicho Municipio va a invertir 828.180 pesetas en las obras de ampliación y mejora del matadero. (Cifra.)

### OBRA DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS Y ALCANTARILLADO EN MELILLA

MELILLA.—En sesión celebrada por la Comisión municipal permanente se dio cuenta de un escrito de la Dirección General de Administración Local por la que se concede a este Ayuntamiento 955.909 pesetas para obras de abastecimiento de aguas y alcantarillado.

En la misma sesión se aprobó la rectificación del padrón de habitantes, referida al 31 de diciembre último, que arroja una población de derecho de 83.209 habitantes, y de hecho, de 87.546.

### SE PIDE UN PLAN DE URGENCIA PARA ZARAGOZA

ZARAGOZA.—El Consejo Provincial del Movimiento, en reunión presidida por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, acordó, teniendo en cuenta el aumento de la población zaragozana y lo apremiante del problema de la vivienda, solicitar del Departamento del ramo la inclusión de esta ciudad en un Plan de urgencia para la construcción inmediata de 10.000 viviendas. (Cifra.)

### NUEVO ALUMBRADO ELECTRICO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El Ayuntamiento de esta capital va a invertir la cantidad de tres millones de pesetas para dotar a la ciudad de un moderno sistema de alumbrado público a base de lámparas de vapor de mercurio de luminosidad corregida que tendrá una potencia de cuatro a cinco veces más que las actuales y que, sin embargo, consumirán un cinco por ciento menos que las antiguas, con la misma duración.

Con arreglo al plan previsto, el nuevo sistema de alumbrado se establecerá en 51 calles. Más tarde será extendido a otras zonas de la capital, adaptándose siempre a las características urbanísticas de ésta. (Cifra.)

### INAUGURACION DE OBRAS EN BURGOS

BURGOS.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Fernández Victorio, ha iniciado un programa de inauguraciones de obras realizadas en la provincia, comenzando por varios pueblos de la sierra burgalesa.

En Pineda se ha construido un nuevo edificio para Casa-Ayuntamiento; en Barbastro de Herreiros, el servicio telefónico que atiende a dicha localidad y a las de Rocabado de la Sierra y Monterrubio de la Demanda; en Huerta de Arriba, otra Casa-Ayuntamiento, y el centro telefónico, que sirve además a Tolbaños de Arriba y Tolbaños de Abajo.

Posteriormente, en Melgar de Fernamental ha presidido el Gobernador, con las autoridades locales, la inauguración de un grupo escolar de seis grados, con otras tantas viviendas para los maestros.

Fernández Victorio fue recibido y despedido con cariñosas muestras de afecto en todas estas localidades. (Cifra.)

## I Asamblea de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Valladolid

SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO CON ASISTENCIA DE LA JUNTA NACIONAL

VALLADOLID.—La Hermandad de Alféreces Provisionales de esta provincia celebrará el próximo domingo la primera Asamblea en el salón de sesiones del Ayuntamiento, precedida de una misa solemne que se celebrará en el santuario nacional de la Gran Promesa.

En esta Asamblea se tratarán temas de interés. Asistirá la Junta Nacional con su presidente. Después de los actos oficiales los asambleístas se trasladarán a Medina de Rioseco para celebrar una comida de hermandad. Se espera la asistencia de numerosos alféreces. (Cifra.)

### ELECCIONES EN LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES DE LUGO

LUGO.—En elecciones celebradas por la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales fue elegido nuevo presidente don Jesús Cedrón del Valle. Vicepresidente primero fue designado el capitán en situación de reserva don Luis Grandio, que hasta la fecha desempeñaba la presidencia, y como vicepresidente segundo, el capitán en activo don Francisco Rivera. La nueva Junta está compuesta por ocho miembros. Después de las elec-

ciones la Junta rectora visitó en su despacho oficial al general Gobernador Militar y posteriormente cumplimentó al Gobernador Civil.

El próximo viernes se trasladará a La Coruña para ponerse a las órdenes del Capitán General, don Fermín Gutiérrez de Soto, y cambiar impresiones con la primera autoridad militar de la región en lo que se refiere a la jornada de confraternidad que se celebrará en fecha próxima en Lugo entre todos los oficiales provisionales de la provincia. (Cifra.)

### EL REGIMIENTO DE CABALLERIA DE ALCANTARA, A JAEN

JAEN.—En sesión del Pleno del Ayuntamiento se ha dado cuenta de un escrito del Capitán General de la novena región militar por el que se comunica el traslado a Jaén del regimiento de Caballería de Alcantara, número 15. Esta unidad llegará a la ciudad tan pronto estén ultimadas las operaciones de acuartelamiento. El Ayuntamiento activa los preparativos para la cesión de unos terrenos en el sitio conocido por «Vaciastales».



# LA DIPUTACION DE CADIZ Y LA GUARDIA CIVIL HAN ESCRITO UN LIBRO

## CONSULTAS

### INGRESO EN LAS ESCUELAS SUPERIORES TECNICAS

J. A. S. (Teruel).—Quisiera una orientación sobre posibilidades de seguir una carrera de ingeniería, requisitos, lugares, etc.

Puede usted, durante este curso y el próximo, ingresar por el sistema antiguo de ejercicios eliminatorios, pero no se lo recomendamos. La nueva ley de Ordenación de las Enseñanzas Técnicas de 1957 es mucho más racional. Según ella el ingreso tiene dos fases: el curso selectivo y el de iniciación. Nos referiremos al primero. Para tener acceso a los cursos de selección debe poseer alguno de los siguientes títulos: aparejador de obras, perito, bachiller laboral superior, o bachiller superior universitario. Se cursa en las Escuelas Técnicas Superiores que lo vayan estableciendo. Durante el presente curso están funcionando cursos selectivos en las tres Escuelas de Ingenieros Industriales (Barcelona, Bilbao y Madrid) y en la Escuela de Peritos de Montes. Se cursa también en todas las Facultades de Ciencias. En este caso debe matricularse en la Facultad correspondiente al Distrito Universitario donde hubiese cursado el preuniversitario, sin más excepciones que las reconocidas por la legislación con respecto al cambio de residencia de los padres. Si es aparejador de obras o perito, puede usted matricularse en la Facultad de Ciencias que más le convenga. Puede cursarse por enseñanza oficial o libre. La aprobación del selectivo deberá hacerse en un plazo máximo de dos cursos. Respecto a materias de enseñanza, temario, tasas académicas, etc., podemos contestarle a su domicilio si así lo desea. Por último, el apton en el curso selectivo le capacita a usted para proseguir estudios en las Facultades Universitarias con curso selectivo de tipo científico (Ciencias, Farmacia y Medicina) y los correspondientes al curso de iniciación en cualquiera de las Escuelas Técnicas Superiores. Si es usted aparejador o perito puede acogerse a un régimen especial de dispensas.

### COLEGIOS MAYORES

P. S. (Madrid).—Le interesa conocer la legislación sobre Colegios Mayores.

El tema es verdaderamente interesante y de actualidad. Nos gustaría poder extendernos, y tal vez lo hagamos más adelante. De momento nos limitamos a darle escuetamente los datos que nos pide: actualmente la fuente más importante es el decreto orgánico de Colegios Mayores de 26 de octubre de 1956. La ley de Ordenación Universitaria de 29 de julio de 1943 se refiere a los Colegios Mayores en sus artículos 27, 28, 29, 46 y 69. Igualmente hace referencia a Colegios Mayores la ley de Protección Escolar de 19 de julio de 1944. Recientemente, una proposición de ley de protección a los Colegios Mayores ha sido llevada a la Presidencia de las Cortes para su remisión al Pleno de las mismas, después de haber sido emitido dictamen por la Comisión de Educación Nacional.

## VALLADOLID TENDRA FACULTAD DE CIENCIAS

OCUPARA UNA SUPERFICIE DE MAS DE 18.000 METROS CUADRADOS Y CONSTARA DE SIETE PISOS

Actualmente prosiguen muy adelantados los trabajos preliminares para su creación

VALLADOLID. — Prosiguen muy adelantados los trabajos preliminares para la creación de una Facultad de Ciencias en esta capital. Con el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento se reunieron los miembros de la Junta organizadora del proyecto, y presentó un documento informante el catedrático señor Senent, como resultado de las distintas visitas efectuadas a la Ciudad Universitaria de Madrid, Instituto Rocasolano del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y antiguo Instituto "Torres Quevedo", en cuyos centros fueron examinados detenidamente el funcionamiento y organización.

El edificio que se proyecta albergaría a las secciones de Física y Química, constaría de siete plantas y estaría edificado sobre una superficie de 18.284 metros cuadrados, en los terrenos en que se proyecta el "nuevo Valladolid". Se refirió también a la misión que cumpliría dicha Facultad. El rector de la Universidad, señor Serrano Serrano,

propuso que, teniendo en cuenta la próxima visita del Ministro de Educación a Valladolid, podría inaugurarse una Exposición con los planos del proyecto, acordándose entonces que esta Exposición se celebre en el salón de Comisiones del Ayuntamiento. (Cifra.)

### Constitución del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Levante

VALENCIA.—Se ha constituido en esta capital el Colegio Oficial de Graduados Sociales de Levante, cuya junta de gobierno está presidida por don Alfonso Franch Díaz. La nueva Junta dirigió telegramas de salutación al Jefe del Estado y al Ministro de Trabajo y ha visitado al Gobernador Civil. Delegado de Trabajo, magistrado decano, Director Provincial del Instituto Nacional de Previsión y a la Prensa valenciana. (Cifra.)

La provincia gaditana necesita 1.267 escuelas y dice dónde deben construirse y el camino que cada niño ha de recorrer para llegar a ellas

### UN MAGNIFICO EJEMPLO DE CO-LABORACION CON LOS PLANES DE DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA PRIMARIA EN ESPAÑA

Ayer, el Presidente de la Diputación Provincial de Cádiz ha entregado un libro encuadernado en rojo al Ministro de Educación Nacional. El Presidente de la Diputación de Cádiz es don Alvaro Domecq, y el libro se titula "Necesidad escolar de la provincia gaditana".

#### UNA POBLACION DISEMINADA

En Cádiz, como en tantas otras provincias españolas, resultan engañosos "a priori" los censos de población. Una villa figura en las relaciones estadísticas, por ejemplo, con 10.000 habitantes. Pero muchas veces la mitad o más de la población se encuentra extraordinariamente diseminada sobre la extensa superficie del término municipal. Ha ocurrido en alguna provincia que, en la voluntad de atender la demanda de los pueblos, se han construido escuelas que nunca han cubierto ni un tercio de su capacidad.

El libro "Necesidad escolar de la provincia gaditana" no deja lugar a sorpresas ni a engaños. A partir de él puede abordarse con absoluta seguridad y con pleno rigor la aplicación en aquella tierra de Andalucía la Baja del Plan de Construcciones Escolares. La forma en que se ha conseguido tan puntual y exacto acopio de datos es una historia que bien merece ser contada.

#### LA GUARDIA CIVIL HACE ESTADISTICA

Don Alvaro Domecq, al relatar las dificultades en que se hallaba para conocer los términos reales del problema, explica llanamente: "Fue entonces cuando pensé en la colaboración para la empresa de la Guardia Civil, que quizá sea el único acierto de este libro. Nadie en España conoce el país, el campo, como el Benemérito Cuerpo, ni nadie tiene como él una documentación directa y actual de la población en las zonas rurales".

Las cartas cruzadas entre el Presidente de la Diputación de

Cádiz y los jefes de la Guardia Civil, insertas en el libro, constituyen un documento inolvidable de confianza, de comprensión, de buen entendimiento y, en fin, de limpio y amoroso trabajo con la idea de resolver el problema de la enseñanza. Con sencillez y clara literatura de oficio, el general jefe de la Primera Zona de la Guardia Civil precisaba el 13 de enero de 1958: "Con esta fecha escribo a los primeros jefes de Cádiz y de Algeciras y les informo de ello (de la necesidad de solucionar las necesidades escolares en las zonas rurales), así como que por los comandantes de puesto respectivos, y sin perjuicio del servicio, se tome con interés y cariño tal Plan, y les signifique que recibirán las instrucciones necesarias directamente de usted".

#### UNA INFORMACION EXACTA

En su cotidiana andadura por el ancho paisaje gaditano, las parejas de la Guardia Civil portaron durante varios meses en sus amplias carteras de cuero negro impresos estadísticos, que iban llenando pacientemente en las cortijadas y en las casas de labor. Sin perjuicio del servicio, con fervor, con entusiasmo, con severidad, con la idea de que estaban luchando una batalla decisiva para el orden, para la paz y para el bienestar de un pueblo del que ellos son y nacen, esos guardias civiles de Cádiz han hecho los caminos como soldados de la cultura y creo que nunca habrá tenido para ellos mejor regusto el polvo de los carriles ni mayor gozo las amanecidas en la tierra baja ni los atardeceres bravos de la serranía. El resultado de su esfuerzo ahí queda, para siempre escrito, en el libro encuadernado en rojo que ahora tiene en su mesa el Ministro de Educación Nacional. Un libro en el que las páginas se llenan con puntuales estadísticas, con notas al pie como ésta, correspondiente a Molino Fernández Alex, del término municipal de Alcalá de los Gazules: "El lugar adecuado para la instalación de la escuela es de don Domingo Puerto Gómez, que lo cede voluntariamente. Está situado en la zona alta de Patris, al este del término y a 10 kilómetros de Alcalá de los Gazules. El terreno circundante es llano. Posee agua potable. Es conveniente que el maestro elija las vacaciones en invierno para que la asistencia escolar no se vea interrumpida por la inclemencia del tiempo. La distancia máxima de los escolares es de mil metros."

#### LA MEJOR EMPRESA

Hace varios meses, la Diputación Provincial de Córdoba me proporcionó el gozo de poder escribir sobre el ingenio, la gracia y la pasión de un excelente equipo de hombres, volcado a la resolución del problema de la enseñanza primaria. Este libro traído a Madrid por un auténtico señor del campo andaluz, agrupa nuevas alegrías en mis pulsos. Hay ya por toda la tierra de España un feliz desprezamiento, un temblor nuevo y augural, que hace la esperanza de la culturalización de nuestro pueblo tan segura como la cosecha cereal que hogano matura en la paz verde de esta primavera. Pienso que al fin la gente española, y también la Administración, han comprendido la enorme y gigantesca fuerza multiplicadora de la Enseñanza. Si es así, podemos sonar verdaderamente con un futuro mejor para nuestro pueblo.

Ismael MEDINA

### Convocatoria de cien pensiones de estudio para la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo"

HA SIDO FIRMADA POR EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

El Ministro de Educación Nacional ha firmado una orden por la que, a través de la Comisaría General de Protección Escolar, se convocan 100 pensiones de estudio para los próximos Cursos de Verano, que tendrán lugar en la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo", de Santander.

Al concurso de méritos podrán concurrir los graduados españoles que hayan alcanzado su título durante los tres últimos años, los maestros nacionales que se encuentren cursando estudios de Pedagogía y que cuenten con dos años de servicio al menos y los estudiantes matriculados en el último curso de carrera.

El plazo de solicitud de estos beneficios concluirá el próximo día 15 de mayo, y las instancias, acompañadas de la documentación correspondiente, deberán presentarse en las Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social de los Distritos Universitarios respectivos en el modelo oficial que se facilita en dichos Servicios.

La cuantía de estas pensiones cubre esencialmente los gastos de viaje y de estancia del pensionado en alguna de las Residencias de dicha Universidad.



# EL ALCALDE DE BERLIN-OESTE CONFERENCIO AYER CON MACMILLAN

ALEMANIA EN LA ENCRUCIJADA (II)

## MIL DOSCIENTOS KILOMETROS DE FRONTERA ENTRE LAS DOS ALEMANIAS

ESTA LINEA DE SEPARACION CORTA 36 LINEAS FERROVIARIAS; 3 AUTOPISTAS INMENSAS; 30 CARRETERAS FEDERALES; 66 REGIONALES Y MILLARES DE CAMINOS Y PISTAS

LUBECK (Del enviado especial de P. Y. R. E. S. A., J. L. Gómez Tello).—En las últimas elecciones los comunistas obtuvieron en Lubeck un dos por ciento de votos. Lubeck, toda rosada de ladrillos hanséuticos y dorada de luz, ostenta así el raro honor de ser la ciudad alemana con menor coeficiente de votantes bolcheviques. ¿Por qué? Me lo han explicado: porque conocen muy bien lo que es el comunismo. Se encuentran muy cerca.

Otro día habrá que hablar de los quinientos años de la Burgtor, de esas dolorosas campanas de St. Marien, despedazadas por los bombardeos, caídas en el suelo de la nave inmensa como un barco, de los ocho siglos de St. Jakobi, de los cerezos que florecen ahora en torno al hospital del Santo Espíritu, o de esos salones abovedados por los que parece van a pasar haciendo resonar sus espadas los sólidos caballeros bálticos, cuyas estatuas decoran todas las esquinas en todas las calles. En fin, esta Lubeck hanséutica y medieval que tiene en su carne de piedra mucha metralla de la última guerra y mucho viento gris del Báltico. De Lubeck es el actual alcalde de Berlín y aquí vive el famoso capitán de submarinos de la segunda guerra mundial, Prien, otro capitán de submarinos, vive su retiro como importador y tiene una tertulia literaria y artística.

He venido para visitar la frontera de la zona soviética, que aquí se llama simplemente línea de demarcación. Esta frontera es la misma de la ciudad. Cuando las últimas casas de Lubeck concluyen en la campiña plana—unos nuevos grupos escolares cargados de sol y de risas rubias—empieza la geografía solitaria y temerosa de un mundo desconocido que llega en línea recta hasta Siberia. No se puede comprender, pero es así. Los autobuses se detienen en un puente de la cinta asfaltada. En ese punto hay una barrera y una zanja. Los trenes se paran en una estación: más allá los rieles están arrancados o doblados hacia el cielo. El paisaje es el mismo: el verde claro de los campos de heno que todavía no ha crecido, el verde sombrío de los bosques, un cielo azul pálido sedado sobre un horizonte suavemente inclinado. Pero este paisaje está partido por alambradas, fortines de cemento, puestos indicadores, torres de observación. Así, a lo largo de 1.300 kilómetros desde Hof—que los españoles conocemos bien—, hasta Lubeck. Aquí está, con-

vertido en carne y hueso, todo el problema de la reunificación alemana. Basta contemplar los rostros graves y meditabundos de hombres y mujeres que desde este lado de la alambrada clavan sus ojos sobre el otro lado. Hay una mirada interrogante y ansiosa, quizá resignada, que es la de millones de alemanes en estos días.

El punto en que estamos, por ejemplo, es el último trozo de la Europa occidental. Hasta 1952 estuvo abierto y formaba parte de la carretera que unía Alemania con Escandinavia. Cuando Bonn ingresó en la N. A. T. O. aparecieron los soldados rusos y cavaron zanjas en el asfalto, cortando el cordón umbilical. Ahora monta aquí la vigilancia una pareja de guardias fronterizos con uniforme verde y gorra alpina, que escrutan con sus prismáticos el horizonte. Detrás de ellos otra pareja a caballo pasea placidamente al sol. Y detrás de ella, a un kilómetro, el corazón de la ciudad de Lubeck, que ignora o aparenta ignorar que el atelón de acero comienza a unos metros. Es toda la defensa. Sobre la zona fronteriza patrulla siempre el fantasma de lo inesperado. Pero desde hace diez años no se han registrado incidentes graves por este lado. En aquella época aún se daban secuestros y raptos. Sin embargo, no puedo ignorarse que en la torre de madera que se percibe a 200 metros en la zona soviética hay dos soldados con uniforme caqui. Detrás, en Sverin, se localizan treinta mil soldados alemanes comunistas. Y más allá, las guarniciones soviéticas. Es un frente invisible, pero real. Esta sombra que parece dividir el paisaje—del lado de acá las calles de Lubeck trepidantes de vida, con los niños que salen de los colegios, el automóvil del panadero, los lentos carromatos de los campesinos, los tractores bufando en la mañana y del lado de allá un vacío como una aspiración fría y tétrica—convierte en algo material la división del mundo en dos bloques. En el punto a que he llegado en las afueras de Lubeck los dos bloques sólo se entienden en una pequeña casa situada entre las dos alambradas: regularmente los policías de ambas zonas se encuentran allí para cambiarse los falsos por delitos comunes. En el resto de la larga línea de 1.200 kilómetros, el policía occidental y el policía oriental, frente a frente, hablando la misma lengua y separados únicamente por algunos metros, no se hablan.

### Alemania, partida en dos

Situación dramática que puede ilustrar en su medida humana—y hoy son precisamente los aspectos humanos del problema los que quiero contarles—lo que significa la misión alemana. Entre Munich y Berlín, la línea de demarcación se ha creado haciendo saltar el puente sobre el Saale. Aldeas vecinas situadas en la misma zona tienen que darse un rodeo enorme para comunicarse, y en algunos sitios los vagones son cargados en camiones y llevados por carretera quince o veinte kilómetros hasta ser nuevamente colocados en los partes. Cerca de Helmstedt, la barrera fronteriza es un ómnibus destruido y atravesado en la autopista. Entre Lauvenburg y Schrackenburg, la línea fronteriza pasa por medio de las aguas del Elba; unos embarcaderos son orientales y los de enfrente, occidentales. Los 1.200 kilómetros han partido como con cuchillo a un pastel 36 líneas de ferrocarril, tres autopistas inmensas, 30 carreteras federales, 66 carreteras regionales de primer orden, otras tantas de segundo orden y millares de caminos vecinales o pistas que ponen en comunicación las fábricas con sus dependencias o red de transportes naturales. Aldeas vecinas han quedado separadas como si fueran enemigas. Desde las alambradas de Lubeck pueden verse los grises y rojos edificios de un pue-

blo emplazado en la zona oriental: las ventanas y puertas que dan a la occidental están tapiadas a cal y canto. En otros puntos una aldea ha quedado separada del molino de agua que la abastecía. En muchos casos, las granjas fronterizas de la zona oriental han sido desalojadas y desde hace diez años se van demoliendo. En otras, sus habitantes permanecen cultivando los campos, pero no pueden hablar con los vecinos de las granjas occidentales, vecinas, aunque pertenezcan a un mismo domicilio, aunque sean parientes. Imagínense, si pueden, lo que sucedió hace poco: en Turingia hay dos aldeas, Kleinsee y Grossensee, que distan 150 metros una de otra, un día una anciana de Grossensee, durante una visita a la casa de su hija en Kleinsee. Su deseo era ser enterrada en Grossensee. Pero las autoridades comunistas no permitieron que el entierro pasara por el camino más corto, a través de las alambradas y tuvo que dar un rodeo de 80 kilómetros para recorrer los 150 metros de una aldea a otra. Es un mundo delirante. Millares de hombres y mujeres pueden contemplar desde el lado occidental de las alambradas las casas de la zona oriental donde vivieron durante años. Las ven a unos metros, pero no pueden llegar a ellas. Cuando los sovi-

éticos tendieron las alambradas, cortando Alemania en dos trozos, ellos tuvieron que elegir entre el hogar y la libertad. La imprenta más cienosa del mundo está situada en Philippsthal, en Hessen. La línea de demarcación pasa a través de la casa: la maquinaria quedó en un lado, los vecinos de la casa en el otro.

Y así desde hace años y años, sin esperanzas de solución a pesar de todos los discursos que oyen (la televisión es de los dos lados en este no Man's land). He recorrido muchos kilómetros desde Lubeck a Travemünde, en el Báltico, bordeando la zigzagante línea de alambradas, fortines y torres de vigilancia. Una punta de arena fría que avanza hacia el más apacible del anochecer. También hay una alambrada que penetra en el mar. Es el punto más avanzado del mundo occidental frente al "telón de acero". Desde aquí se ve la isla de Privel, baja, verde, arenosa, situada en medio del Trave, dividida por la alambrada. A los pies mismos de la alambrada, del cartel que dice «Aquí comienza la zona soviética» y de las troneras por las que vigilan los fusiles y las ametralladoras de la policía y los soldados orientales, las rubias walkirias occidentales del Báltico se bañan y toman el sol. Una vez más es la situación de serenidad y de familiaridad con esta decisión, que es un problema que pesa en las Cancillerías.

“La libertad de los berlineses—dijo Willy Brandt—debe estar protegida por algo más que por unas simples garantías escritas”

EL “PREMIER” ANUNCIA LA PROXIMA VISITA DE ADENAUER A LONDRES

LONDRES.—El alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, ha visitado al jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, en su residencia del número 10 de Downing Street, para tratar con él sobre la crisis de Berlín.

Brandt fue acompañado a la entrevista por el embajador alemán, Hans von Herwarth. (Efe.)

Un alcalde que sabe lo que quiere

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Willy Brandt, el alcalde mayor de Berlín occidental, calificó ayer a mediodía las discusiones que acababa de celebrar por la mañana con el «premier» británico, Mr. Macmillan, de alentadoras. Aun cuando, como es lógico, el señor Brandt no quiso precisar el carácter del aliento que había recibido en el 10 de Downing Street, se tiene entendido que tanto sus coloquios de la víspera con Mr. Lloyd como aquellos celebrados con Mr. Macmillan han contribuido a disipar algunos de los malentendidos surgidos con motivo de la «flexibilidad» propagada por el Gobierno británico en lo que atañe a las futuras negociaciones con Rusia y las varias interpretaciones que en las Cancillerías occidentales se han dado a esa palabra y a la intención que la inspiran. Aventurado sería, empero, pronosticar que han desaparecido todas las divergencias entre los aliados occidentales en cuanto al fondo y a la forma de las negociaciones que dentro de tres semanas han de empezar en Ginebra, siendo así, en efecto, que en los ambientes allegados al Comité especial que actualmente trata de coordinar en Londres las actitudes respectivas de ingleses, americanos, franceses y alemanes se daba curso ayer a cierto pesimismo.

LA FIRMEZA COMO MEDIO DE EVITAR LA GUERRA

Si divididas se encuentran todavía las opiniones aliadas respecto de lo que convendría conceder a Rusia y de lo que sería oportuno exigir de ella, no parece que esas dudas afecten también al pensamiento político del señor Brandt. El alcalde de Berlín no es sólo un hombre joven, vigoroso, dinámico, particularmente simpático y notablemente inteligente, sino también un político que sabe lo que quiere, por qué lo quiere y cómo enunciarlo en claros y decididos términos. «Como representante de Berlín—confió a la Prensa occidental, que ayer le ofreció un homenaje en un hotel londinense—, tan sólo espero que la política occidental permanezca firme.» En su opinión, la amenaza de una guerra por Berlín fue particularmente grande cuando Rusia supuso que podría expulsar sin riesgo a los aliados de la antigua capital alemana. «Dicho error—aclara el señor Brandt—fue enmendado por las claras declaraciones occidentales, de tal suerte que el peligro de guerra, lejos de haber aumentado, disminuyó.» Tal firmeza debería inspirar también, a juicio del alcalde, la futura actitud aliada, siendo así, por cierto, que si plenamente comprende la opinión de quienes aconsejan ahora evitar todo gesto que pueda complicar la situación, no logra comprender, en cambio, que «se pueda tildar de provocación el hecho de que los americanos insistan en su derecho de volar a gran altura por el «pasillo aéreo». Para el señor Brandt todo nuevo acuerdo que se logre no debería sustituir a los acuerdos existentes, sino suplementarlos. A su juicio, los derechos actuales no deben ser ni abandonados ni sacrificados. Tan sólo nuevos derechos adicionales pueden y deben ser negociados. «La libertad individual y política de Berlín no debe ser protegida por meras garantías sobre el papel. Es más: Berlín—insiste su alcalde—sólo puede vivir y prosperar económica, financieramente e industrialmente si queda asociado a un área económica mayor. Dicho área tiene que ser, mañana como hoy, la República Federal alemana.» Por último, el señor Brandt también insistió en que nadie debe suponer que Berlín occidental está dispuesto a cerrar sus puertas a los refugiados del sector oriental.

NI VACILACIONES NI TRANSIGENCIAS

El alcalde no se declara opuesto a tomar en consideración sugerencias o planes que puedan servir eventualmente de base para un futuro «modus vivendi»; no excluye la participación de las Naciones Unidas, aun cuando su eventual intervención debería, en tal caso, afectar al conjunto de la antigua capital alemana y no sólo a su sector occidental; ni desecha el señor Brandt, por puro principio, el estudio de alternativas como las que sugirió en su plan el ministro de Asuntos Exteriores polaco, señor Rapacki. Empero, todo paso en la senda de un posible acuerdo con los rusos deberá ser dado, a juicio del señor Brandt, firmemente, sin vacilaciones, sin compromisos. El Occidente debe demostrar de manera inequívoca que está incluso dispuesto a respaldar sus opiniones y sus principios con la fuerza. «No se trata—declara enfáticamente el alcalde mayor de la antigua capital del Reich—de la mera existencia de Berlín occidental... De ceder en Berlín, las consecuencias serían incalculables para Alemania, para la Europa occidental, para todo el mundo.»

Guy BUENO

El canciller alemán visitará en breve Inglaterra

LONDRES.—El primer ministro británico, Harold Macmillan, declaró que confía en que el doctor Adenauer visitará la Gran Bretaña «muy en breve».

Hugh Gaitskell, dirigente del partido laborista, preguntó al primer ministro si podía decir cuándo iba a visitar el Reino Unido el canciller alemán occidental, Adenauer. (Efe.)



JOYERIA  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS,  
BRILLANTES, ALTA CAUDADA  
**ZARAGOZA.3 HORTALEZA.3**



# EL SENADO NORTEAMERICANO CONFIRMA A HERTER COMO SECRETARIO DE ESTADO

## DIECIOCHO DIAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Resulta realmente difícil sentarse ante la máquina de escribir para intentar resumir en una serie de breves crónicas o reportajes las impresiones recibidas a lo largo de un viaje en el que durante dieciocho días un grupo de diecisiete periodistas españoles hemos visitado varias ciudades de los Estados Unidos y los más importantes centros de la defensa de aquel inmenso país. Más de setenta horas de vuelo y de treinta mil kilómetros de recorrido son cifras que dan clara idea de lo que ha sido este viaje, en el que, como en un gigantesco caleidoscopio, hemos ido viendo las más variadas facetas de la vida de los Estados Unidos. No vamos a descubrir Norteamérica —muy conocida ya, aunque no de manera exacta a veces, a través del cine—, pero sí intentaremos reflejar en lo posible cómo al margen de la vida normal de cada ciudadano, de esa vida centrada prácticamente, contra lo que muchos pudieran suponer, en el trabajo y la familia, existe uno de los dispositivos de defensa más poderoso y eficaz de los que haya podido soñar jamás la mente humana, capaz de garantizar no sólo la integridad del territorio norteamericano, sino también, y esto es lo más importante, la supervivencia de la civilización de Occidente.

La tan cacareada «guerra fría» ha tenido quizá la virtud y la eficacia de preocupar al pueblo y al Gobierno de los Estados Unidos, hasta el extremo que puede afirmarse que en la actualidad una sorpresa como la de Pearl Harbour no podría jamás repetirse, entre otras cosas porque un nuevo Pearl Harbour tendría hoy, debido a las armas nucleares, consecuencias de una gravedad fácilmente imaginable. A cualquiera hora, mejor diríamos en cualquier momento, el dispositivo de defensa de los Estados Unidos está listo para la acción. Un simple teléfono rojo situado al alcance de la mano de los jefes de las bases más importantes del sistema de defensa puede poner en marcha, con su estridente sonido, la máquina de guerra más asombrosa y compleja de los últimos tiempos. Millares de hombres y de aviones, centenares de buques, baterías de proyectiles dirigidos y de cohetes intercontinentales están dispuestos para ser utilizados en el mismo instante en que algo o alguien intente turbar la paz del mundo mediante cualquier agresión. Que ese teléfono no llegue a sonar nunca es la mayor ambición del pueblo norteamericano, pero para ello es necesario mantener prácticamente en pie de guerra todo ese complicado mecanismo de la defensa dirigido desde el Pentágono, y del que una buena parte no ha sido dado a conocer por las diferentes Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de Norteamérica. Pero si bien han sido las bases del Ejército, la Armada o la Fuerza Aérea, los cuarteles generales de la O. T. A. N. o de N. O. R. A. D. y otros centros militares los que han ocupado la mayor parte del tiempo que ha durado este viaje por los Estados Unidos, ha habido también otras horas vividas junto al pueblo norteamericano en varias de las más importantes ciudades de tan inmenso país. De esta manera, en rápida pero inolvidable visión, han desfilado ante nuestros ojos los más variados e insospechados paisajes, hemos volado sobre las estremecedoras cumbreras nevadas de las Rocosas y sobre la tierra cuarteada y reseca de inmensos desiertos; hemos paseado por los tranquilos parques y las casi solitarias avenidas de Washington y también por las trepidantes calles de un Nueva York o de una Nueva Orleans. Hemos visto romper las olas del Atlántico en Cocoa Beach y en Cabo Cañaveral, y también las del Pacífico en Santa Mónica. De esta manera, y en casi rápida y continua sucesión, hemos pasado del frío al fuego y del llano a la cumbre. Del puritanismo más absoluto a la alegría más desenfrenada. Así, mientras en Colorado Springs se negaban a servirme una cerveza porque habían pasado las siete de la tarde, en Las Vegas podía beber todo el «whisky» que quisiera y jugar me incluío el porvenir a cualquier hora del día o de la noche. Y así he pasado de comer con un subsecretario en Washington o con un general de tres estrellas en Fort Bragg, a tomar un aperitivo con Debbie Reynolds en Hollywood y a cenar en un departamento de Nueva Orleans con un ingeniero de Montes y una señorita dedicada a negocios de publicidad.

Todo, pues, ha sido vario y todo ha sido nuevo y casi me atrevería a decir que sorprendente para la mayoría de los que hemos formado en este grupo, primero de los de este tipo, que ha sido invitado por los Departamentos de Estado y de Defensa del Gobierno de los Estados Unidos a visitar el país. Poco a poco intentaremos desmenuzar el viaje y dar la nuez de aquellas cosas que más nos impresionaron o que creemos hayan de impresionar más, por su interés documental o simplemente anecdótico, a aquellos que las lean. Si acierto en el empeño habrá que ir pensando en que de verdad he aprovechado el viaje.

Vicente CEBRIAN

## Su primer viaje oficial lo hará la próxima semana a París

WASHINGTON.—Christian A. Herter ha sido confirmado por el Senado como secretario de Estado para suceder a John Foster Dulles.

El nombramiento de Herter ha sido rápidamente aprobado en el Senado, después de haber sido aceptado por unanimidad por la Comisión de Relaciones Exteriores del mismo. Ni siquiera han transcurrido cuatro horas entre la aprobación de la Comisión y la aprobación final del Senado.

Uno tras otro, los senadores demócratas y republicanos se levantaron para dar su voto de confianza a Herter.

El dirigente demócrata en el Senado, Lyndon B. Johnson, declaró que el Senado deseaba que el mundo, así como también Herter, sepan «que esta nación está firmemente unida detrás del secretario de Estado».

Fulbright, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, declaró: «Herter está tan calificado como cualquier otro hombre del departamento de Estado para suceder a Dulles. Tenemos suerte —añadió— al contar con alguien familiarizado con el departamento, dispuesto y capacitado para hacerse cargo de la difícil tarea que la enfermedad ha obligado a Dulles a abandonar».

Herter declaró ante la Comisión, en contestación a preguntas, que no creía que si estallase la guerra a causa de la crisis berlinesa, los Estados Unidos deberían emplear las armas nucleares «en las fases iniciales». Añadió que si los soviéticos indicasen que irían a la guerra total, este Gobierno «tendría que pensar cuidadosamente cuál sería su posición» sobre el empleo de las armas nucleares. (Efe.)

### Herter irá a París la semana próxima

WASHINGTON.—El próximo lunes, día 27, Christian Herter realizará su primer viaje oficial en calidad de secretario de Estado norteamericano, ha informado el departamento de Estado.

En dicha fecha Herter saldrá por vía aérea hacia París, donde asistirá a la Conferencia de

Asuntos Exteriores de los «cuatro grandes» occidentales (la Conferencia se inaugura el día 29 de abril).

Herter regresará a Washington el 2 de mayo para volver a salir el día 8 hacia Ginebra, donde tomará parte en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores que discutirán el problema

de Berlín y la cuestión alemana. La antelación con que sale el secretario de Estado hacia la ciudad suiza —la Conferencia comenzará el día 11— ha sido interpretado como el deseo de Herter de disponer previamente de algún tiempo para nuevas consultas con sus colegas occidentales. (Efe.)

### LAS ELECCIONES SENATORIALES FRANCESAS

## LA INTERESANTE DOCTRINA DE LA SOBERANIA NACIONAL REPARTIDA Y COMPARTIDA

Las válvulas de seguridad para impedir que el Congreso de los Diputados asuma la íntegra y plena soberanía en la V República son, por orden de importancia, la Jefatura del Estado, el Consejo Constitucional, el Consejo Económico y Social y el Senado. Este es un resucitado, pues el Consejo de la República, en el régimen anterior, fue un «ersatz» senatorial. Terminada la guerra mundial, los políticos franceses siguieron la norma antigua del liberalismo español, enemigo pertinaz de la Cámara elegida por sufragio indirecto o de segundo grado.

El Senado francés no necesita ser de composición mixta —miembros elegidos por el voto de los compromisarios, miembros vitalicios y por derecho propio— porque el Consejo Constitucional y el Económico y Social tienen carácter semicorporativo y semivitalicio. Michel Debré, al que se le puede reputar padre de la Constitución, la cual es un reflejo de sus ideas polémicas sostenidas bajo la IV República, ha procedido con eclecticismo, elegantemente encubierto con esa propensión rebautismal que tienen los franceses cuando importan ideas y tesis. El Consejo Constitucional posee una genealogía que remonta a los órganos semejantes de las Repúblicas antiguas del Mediterráneo. Acaso fue en éstas donde amaneció el nacionalismo, que tantas veces se reputa surgido en los finales del siglo XVIII.

En un país de tan sólida Administración —considerada burocrática y técnicamente— como es Francia, tampoco representa el Senado la continuidad que le adjudicaban bastantes doctrinarios españoles, británicos y franceses del siglo XIX. Porque es la Administración, allí fuerza pluriforme, tentacular y arraigada, lo que en el Estado francés representa a la continuidad histórica nacional.

El Parlamento de la V República está formado por el Congreso de los Diputados —la Asamblea Nacional— y el Senado. Aquél es elegido por sufragio universal inorgánico. El segundo, por el voto de compromisarios, entre los cuales figuran los de la Administración Local, que forman la mayoría de los votantes. Son los 39.000 Municipios, por tanto, grandes electores del Senado.

Hay otro Senado, que es el de la Comunidad francesa, al que se elige por voto de tercer grado, suerte de Consejo de la Mancomunidad —Commonwealth—, a la que en un principio Michel Debré quiso titular «Federación». Mas el concepto Federación resulta vitando en Francia, a causa de Argelia, las Antillas y Madagascar.

Este Senado que va a elegirse en la semana actual tiene competencia atenuada principalmente a la política general y metropolitana. Será renovado parcialmente, y tras cada renovación ha de proveer de nuevo su presidencia.

La preceptiva constitucional es curiosa en cuanto a las relaciones del Gobierno y de las dos Cámaras. El Poder Ejecutivo puede someter sus proyectos de ley al Congreso o al Senado, indistintamente, salvo en lo que concierne a los Presupuestos, que deben ser examinados en primer término por los diputados. Hasta ahora, los Senados conferían el pase o visado a los proyectos aprobados por las Cámaras de los Diputados. Venían a ser la reválida de las leyes votadas por la principal representación de la soberanía nacional.

Adviértase un propósito de comodidad del Poder Ejecutivo, que no se halla obligado a los trámites —tantas veces arduos y penosos— de antaño. Sólo hay una remota posibilidad —artículo 45 de la Constitución— de problema litigioso entre las dos Cámaras, y por cierto, queda solucionada a favor del Congreso de los Diputados. (Y aquí vemos el eclecticismo francés, prohibiendo una actitud típicamente británica. Cánovas se negó tercamente a incluirla en la Constitución de 1876.)

Esto es una vivencia republicana y democrática, afianzada en los franceses. Vivencia que en el artículo 2.º de la Constitución, al definir al país como una «República indivisible», procede nada menos que de Richelieu. (Para mí, es la más hermosa y apasionante proclamación nacional francesa, servida por un código en el que se llega a la pena de muerte contra los conspiradores que procuren la divisibilidad.)

En la realidad —o en la práctica— el Senado tiene, sobre todo, una función financiera. Si el Congreso rehusara votar las leyes presupuestarias, el Gobierno se

encuentra facultado para acudir al Senado, «que debe pronunciarse en un plazo de quince días», positiva o negativamente. Mas ni siquiera en esa cuestión tiene soberanía el Senado. En el supuesto de que Congreso y Senado no se pongan de acuerdo al cabo de setenta días, el Poder Ejecutivo puede promulgar los Presupuestos por decreto.

Finalmente —según preceptúa el artículo 49—, el «primer ministro puede facultativamente pedir al Senado la aprobación de una declaración de política general». En romance paladino, ese artículo establece que el Senado no puede derribar al Gobierno en ningún caso, salvo que un primer ministro quiera tentar la suerte...

Un autor español —hace más de cincuenta años—, impugnando a don Francisco Pi y Margall, achacaba a éste la siguiente frase: «Ya que no puedo suprimir al Estado, lo divido». Tengo mis dudas acerca de la literalidad de la frase atribuida, pero acaso es verídica en su entraña. Pi y Margall debió de referirse, sin duda —y ésta era una vieja convicción suya—, a los peligros que para su ideología representaba el gigantismo estatal. En el caso de la V República, la dialéctica tiene signo inverso. Para fortificar al Estado los codificadores —Michel Debré y quienes con él han colaborado— han dividido a la soberanía nacional legisladora y consultiva y fortificado al Poder Ejecutivo: a la Jefatura del Estado y al Gobierno. También a la Administración, en sus equivalentes burocrática y tecnocrática.

En el fondo, ese proceder —que Norteamérica sigue desde el siglo XIX— es una aplicación de principios monárquicos a un Estado republicano. La instrumentación, el aparato, la decoración y el trámite son democráticos y republicanos; el principio es monárquico. La ordenanza ideológica e instrumental de la soberanía de la nación impone que los poderes estén resumidos en un Parlamento. La adjudicación de porciones de esa soberanía máxima —y como es lógico no aludimos al Poder Judicial— a diversos poderes e instituciones, es doctrina que proviene de las monarquías preconstitucionales.

Maximiano GARCIA VENERO

ILLAN  
ijo Willy  
lgo más  
escritas"

ROXIMA  
DRES

Brandt, ha vi-  
lan, en su re-  
r con él sobre

responsal.)—  
erlin occiden-  
discusiones que  
con el apre-  
cuerdo, como  
er del aliento  
me entendido  
como aquellos  
r algunos de  
idad» propug-  
futuras nego-  
e en las Con-  
intención que  
han desapa-  
tales en cuan-  
entro de tres  
n efecto, que  
tualmente tra-  
de ingleses,  
a cierto pe-

LA GUERRA  
iadas respecto  
sería oportuno  
bién al pensa-  
in no es sólo  
e simpático y  
e sabe lo que  
os y decididos  
i Prensa occi-  
l londinense—  
firme.» En su  
rumentalmente  
a riesgo a los  
telaró el señor  
occidentales,  
r aumentado,  
icio del alcal-  
si plenamente  
tar todo ges-  
nder, en cam-  
que los ame-  
por el apas-  
que se logre  
plementarios.  
andonados ni  
eden y deben  
Berlín no debe  
s más: Berlín  
nómica, finan-  
económica ma-  
República Fe-  
nsistió en que  
esto a cerrar

ANSIGENCIAS  
sideración su-  
de base para  
ión de las Na-  
tebería, en tal  
a y no sólo a  
r puro princi-  
en su plan el  
Empero, todo  
os deberá ser  
cilaciones, sin  
era inequívoca  
y sus princi-  
nte el alcalde  
existencia del  
cias serían in-  
l, para todo el

Gay BUENO  
nglaterra  
Macmillan, de  
la Gran Breta-

eguntó al pri-  
Reino Unido el

2



# TROPAS COMUNISTAS CHINAS INVADEN EL NEPAL

Los soldados de Mao Tse Tung se entregan al crimen y el saqueo en los indefensos pueblos ocupados

EL DALAI LAMA LLEGA AL LUGAR DE SU EXILIO, DESPUES DE CINCO SEMANAS DE VIAJE

KATMANDU (Nepal). — Soldados comunistas chinos han invadido Nepal, desde el Tibet, para llevar a cabo «razzias» contra diversos pueblos nepalíes y han torturado a muchos de sus habitantes, según ponen de relieve dirigentes «sherpas» en un memorándum dirigido al Rey Mahandra del Nepal. La noticia de este memorándum ha sido dada a los periodistas por G. N. Vidya, secretario general de la Sociedad del Himalaya, una poderosa organización de los «sherpas» nepalíes.

En el memorándum se pide al Rey Mahandra que ponga fin a las incursiones y salve a su pueblo de posteriores «atrocidades chinas».

Los «sherpas» que han traído el memorándum a Katmandú han dicho a los periodistas que «gran número» de nepalíes han sido muertos a disparos por los chinos comunistas y que comerciantes del Nepal han sido detenidos y sus mercancías robadas por los rojos.

Incursiones a 32 kilómetros en el interior del Nepal

Los dirigentes «sherpas» nepalíes en el memorándum que han dirigido al Rey Mahandra dicen que uno de los lugares donde realizaron una incursión los comunistas chinos fue la localidad de Gyabra, situada a 32 kilómetros en el interior del territorio nepalí.

Agregan que los soldados rojos, que perseguían a miembros de la tribu Khamba, irrumpieron súbitamente en Gyabra, ordenaron a sus habitantes que salieran de sus casas y se los llevaron consigo. Después interrogaron a algunos de estos campesinos, al parecer en un intento para saber noticias sobre los miembros de la tribu Khamba.

Por su parte, el corresponsal del periódico de Katmandú «Patrias» en Narnche Bazar dice que había visto a unos 5.000 chinos acampados en Tingri, en el lado tibetano de la frontera. (Efe.)

El Dalai Lama aclamado en Mussoorie

MUSSOORIE (Himalaya indio).—El Dalai Lama se ha instalado en esta ciudad, donde residirá en el exilio después de su viaje desde Lhasa, capital del Tibet, que ha durado cinco semanas. El dirigente espiritual del Tibet ha sido alojado en la villa de la familia millonaria Birla. El Dalai Lama residirá en las habitaciones superiores de la casa.

Vestido con las ropas de monje y sonriendo ampliamente, el Dalai Lama iba en pie en el automóvil abierto en que ha sido trasladado hasta ésta desde la estación de Dehra Dun, y fue aclamado por unas mil personas, que gritaban: «¡Dalai Lama zindabad!» («¡Viva el Dalai Lama!») (Efe.)

En las elecciones argelinas parecen triunfar los que apoyan a De Gaulle

LAS BOMBAS ARROJADAS POR LOS TERRORISTAS HAN CAUSADO VEINTE MUERTOS Y SETENTA HERIDOS

ARGEL. — Un comunicado del Comité de Acción de Excombatientes y Reservistas, destacada organización francesa en Argelia, dice que los intentos de los terroristas de oponerse a las elecciones municipales argelinas sólo han servido para fraguar más la fraternidad francocomunalmana, pues las bombas arrojadas —cuyas 90 víctimas (20 muertos y 70 heridos) son casi todas musulmanas— probaron que en Argelia es un hecho la integración de las almas al precipitarse los franceses presentes en socorro de sus hermanos islámicos caídos.

La votación continúa en el campo argelino y parece que la participación electoral va siendo satisfactoria. En cuanto a la tendencia de los resultados, lo complicado del sistema impide aún verla con alguna claridad, sobre todo en relación con lo que ha de representar para la política argelina de De Gaulle.

En general, en los círculos gubernamentales se afirma el triunfo de los elementos «moderados» que apoyan a De Gaulle en las principales facetas de su política, salvo en lo referente a la «integración» de Argelia, que ellos propugnan y a la que hasta ahora se ha negado el hoy Presidente de la República. (Efe.)

Dos programas a elegir en la TV francesa antes de fin de año

LA NUEVA EMISORA, CON ANTENA EN LA TORRE EIFFEL, PODRA CAPTARSE EN LOS 350.000 RECEPTORES DEL CIRCUITO PARISIENSE

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).

Una noticia festiva ocupa con sus titulares la mayor parte del espacio de las últimas ediciones de ayer tarde de la Prensa francesa. «Paris—anuncian los diarios en concreto—tendrá un segundo programa de televisión antes de fin de año.» Espectáculo doble, a elegir, para todos los hogares.

Según previsiones establecidas, la determinación puede incluso cambiar la fisonomía del país. En la actualidad, algunos telespectadores renuncian a seguir los programas porque no pueden elegir. Para unos no son todos agradables, y cuando esperan una emisión musical, reciben teatro, y cuando desean deportes, les dan literatura. La discrepancia provoca la deserción. Pero en cuanto tengan la posibilidad de elegir entre dos cadenas, es muy probable que el 90 por 100 de los poseedores de aparatos renuncien a salir de casa, aceptando con agrado la diversión barata que el Gobierno suministra.

De momento, el hecho es ya una determinación. La nueva emisora tendrá su gran antena en la Torre Eiffel, y será, en la primera fase, accesible a 350.000 pantallas del circuito parisiense. En

este segundo programa incluirán una serie de emisiones culturales destinadas a escuelas y colegios durante las horas de trabajo; después aplicarán programas de música clásica, teatro clásico, literatura, artes y ciencia. El diario hablado y el noticiario será el mismo que el de la cadena número uno. Pero partiendo del concepto de utilizar la televisión como medio educativo, el Gobierno recurre a la pedagogía organizada como distracción.

Los actuales receptores tendrán fácil y cómoda manera de adaptarse a la doble posibilidad, con un dispositivo cuyo precio oscilará entre los 15.000 francos, pero el Gobierno es posible que exija a todos los televisores con doble canal una doble antena, para imponer un doble impuesto. El poseedor de un aparato estará obligado a pagar 12.000 francos anuales de tributo al Fisco (unas 1.500 pesetas).

Resulta evidente que España también se beneficiará en parte del nuevo programa francés. El ingreso de nuestra Patria en la Eurovisión es problema de tiempo relativamente corto. La imagen que transmiten las emisoras españolas, siendo en la actualidad una de las más claras y nítidas del Continente, permitirá recibir programas muy variados, porque además de Londres, Bruselas, Viena y Roma, que forman parte de la organización internacional, París podrá suministrarnos una doble gama seleccionable, a la vez que Madrid devolverá sus programas con frecuencia, puesto que varias de nuestras emisiones resultarán interesantes para uno u otro programa francés.

Desde el punto de vista técnico este proyecto no ofrece obstáculos de realización, pero en cuanto al calendario sí, porque el factor tiempo resulta aún difícil de vencer. Sin embargo, el ministro de Información, Roger Frey, insiste en que «el milagro» se opere pronto; tanto el como sus más íntimos colaboradores consideran que el esfuerzo, aunque sea rudo y exija sacrificios, estará ampliamente compensado. En lo político brinda una oportunidad de superación. Cuando París disponga de doble programa, los especialistas calculan que más de dos millones de personas permanecerán todas las noches en el hogar, lo que garantiza la inmovilización pacífica y voluntaria de la mitad de los inquilinos.

Si lo que el Gobierno se propone es sanear las costumbres, indudablemente una de las más eficaces maneras de conseguirlo acaba de ser anunciada: más televisión, más programas, más variedad, equivalen a menos «Paris la nuit», menos cabarets, menos callejeo y, en concreto, a menos orgía nocturna.

Carlos VELASCO

Manuel DE AGUSTIN

## EL SECRETO DEL "CAPITAN ANGELO", AL DESCUBIERTO

SU EPICA HISTORIA DE HEROISMO, PRISIONES, TORTURAS Y FUGA ES SOLO UN FABULOSO EMBUSTE

Persiste, sin embargo, la trágica realidad de los miles de prisioneros en los campos siberianos

VIENA

(De nuestro corresponsal).—El secreto del «capitán Angelo» ya no es un secreto y con un pequeño tono de desencanto la Policía vienesa pone punto final a la historia tremebunda del italiano. Ni capitán, ni ex prisionero, ni fugitivo, ni antiguo agente de la «Feldpolizei», sino pura y simplemente uno de esos sinvergüenzas fabulosos e inteligentísimos que se beben los vientos y que sólo surgen en las riberas del mar latino. Esta vez ha sido un italiano; pero, la nacionalidad de tales personajes no es siempre tan estricta. Parece que Angelo ha cometido esta vez la imprudencia de dar una publicidad excesiva a la fantasía. Quería «grizar el rizo» de lo rocambolesco y ha terminado por darse un definitivo batacazo, cuando hasta ahora, al parecer, había recorrido media Europa y conseguido explicar «su drama» con toda clase de pronunciamientos favorables. ¿Cómo? Ese es el verdadero secreto de Angelo, que ni la Policía austriaca ni el cronista están en condiciones de comprender.

Pero la anécdota picaresca de Angelo ha rozado, sin pretenderlo, el tema de los miles y miles de italianos de cuyo drama parece Europa haberse olvidado. Hace muchos años que en innumerables hogares de Italia habita una ansiedad sin respuesta. La Prensa suiza y la austriaca—y, naturalmente, la italiana—han examinado el tema hasta donde el misterio insondable del mundo soviético permite y garantiza. Alguna vez el cronista ha querido también averiguar algo porque no han dejado de llegarle hasta Viena emocionantes peticiones de familias amigas; pero toda información en este aspecto tiene un aire vagaroso que no anuncia nada serio. Por eso el «capitán Angelo» fue también una ventana abierta a una lejana esperanza.

MENSAJES DE UN MUNDO IGNORADO

¿Cuántos prisioneros italianos gimen aún en los campos de concentración soviéticos? ¿Es posible que hayan muerto todos? Moscú no ha devuelto más que un pequeñísimo número; pero, según los datos oficiales, de la oficina italiana de prisioneros en Rusia, en poder de las tropas soviéticas quedaban en el instante mismo de la derrota más de 60.000 oficiales, suboficiales y soldados de Italia. Toda la Prensa ha recogido las trágicas llamadas enviadas por estos infelices. Cerca de Marsala, en Sicilia, fue capturado un pájaro emigrante que llevaba atado a una pata un trocito de papel en el que un grupo de prisioneros italianos lanzaba al mundo su desespera-

do S. O. S. Todos los exámenes que se hicieron confirmaron la autenticidad del mensaje. Los empleados de una Empresa de Friuli que importa madera rusa descubrieron grabado sobre un tronco de árbol una pequeña inscripción en italiano que decía: «Soy un alpinista de la Carnia y hace quince años que me encuentro en Siberia. Ayudadnos.» La firma, borrada en parte por la lluvia, podía ser de un tal José Purchiassis o José Pustetto. La Compañía maderera Giobetta-Raber, de Udine, que trafica en madera procedente de la U. R. S. S., descubrió otros mensajes semejantes.

Estas llamadas se multiplican. La Prensa austriaca, con motivo de la superchería de Angelo, vuelve ahora sobre el tema. Es verdad que el Vaticano y el Gobierno de Roma han realizado toda suerte de gestiones, pero indudablemente es una actitud unánime y universal la que se exige. ¿Cómo es posible examinar los temas de conversación con el señor Krustchev, mientras se deja en silencio una tragedia que él dirige y personifica y que debiera constituir un previo e indiscutible «sine qua non»? Cuando miles y miles de alemanes, italianos, austriacos, etc., gimen sin esperanza en los campos de concentración de Siberia no puede existir gestión diplomática alguna que eluda esa cuestión para ir a perderse en bizantinismos y quisquillosas llamadas, por otra parte, al sempiterno fracaso. En Friuli hemos tenido ocasión este verano de ver madres y esposas italianas que llevaban sobre sus vestidos de luto una, dos y hasta tres estrellas, indicando el número de sus familiares desaparecidos en la última y bárbara batalla mundial. Los servicios de información del Vaticano, cuya seriedad elude siempre los datos nebulosos, aseguran que un gran número de prisioneros italianos se encuentran en el Uzbekistán. Otros informes señalan grupos en las regiones de Smolensko, Pskov, Don, Toula y Dubodka.

La Prensa austriaca se pregunta por qué el Gobierno soviético viene negándose sistemáticamente a suministrar cualquier clase de información sobre los prisioneros de guerra. Por ello, a nuestro juicio, sería preciso exigir a la U. R. S. S. que confesara que a estas alturas de la paz, cuando el señor Krustchev y sus cómplices entran y salen en los más enconepetados recintos democráticos, todavía existen miles y miles de muertos en vida que van consumiéndose lentamente, sin esperanza, en la lejana estepa.



## LA RAU DEVOLVERA EN BREVE A SUS PROPIETARIOS LOS BIENES DE LA "SHELL"

LA EMPRESA FUE NACIONALIZADA EN 1956, A RAZ DE LA AGRESION ANGLO-FRANCESA A SUEZ

EL CAIRO.—Han sido firmados los acuerdos que han de conducir a la devolución a sus propietarios de la Shell Oil Company y sus afiliadas. Estas compañías serán las primeras desnacionalizadas, según lo previsto en el acuerdo financiero angloegipcio que fue firmado en febrero último.

La Shell y otras empresas británicas en Egipto fueron nacionalizadas en 1956, tras la agresión anglofrancesa a Suez. (Efe.)

## UNA MISION DEL BANCO MUNDIAL, EN EL CAIRO

EL CAIRO.—Una Misión de cinco miembros del Banco Mundial ha llegado a El Cairo en viaje de estudio, que durará un mes.

Por otra parte, el director del Banco en Oriente Medio Joseph Rucinski, anunció que el presidente del Banco, Eugene Black, llegará a El Cairo el 17 de mayo, para decidir si la institución mundial ha de financiar o no ciertos proyectos de la República Árabe Unida.

Encabeza la Misión Harold Larsen. (Efe.)

## NASSER CONTESTA A LA RECIENTE CARTA DE KRUSHCHEV

EL CAIRO.—La respuesta a la carta del jefe del Gobierno soviético a la R. A. U. será llevada mañana personalmente por el embajador Mohamed El Kuny, que saldrá para Moscú.

El mensaje de Krushchev, en el que pide a Nasser que busque la forma de eliminar sus diferencias con los comunistas del Oriente Medio, tiene veinte páginas según se informa, pero se desconoce la extensión y contenido de la respuesta del Presidente de la R. A. U. (Efe.)

## SE PROPONE EN EL CAIRO LA CONSTRUCCION DE UN OLEODUCTO POR LOS PAISES ARABES

EL CAIRO.—El director de Asuntos del Petróleo de la Arabia Saudí, Abdullah Tariki, ha propuesto la construcción de un oleoducto del que serían propietarios los países árabes, que aseguraría los bajos precios del producto a sus consumidores, y grandes beneficios a los Estados árabes.

Tariki hizo su propuesta durante la más concurrida sesión de la Conferencia Árabe del Petróleo, añadiendo que se construiría a lo largo de los ya existentes y tendría una capacidad de 800.000 barriles diarios.

Sus dimensiones serían de 40 centímetros de diámetro por 2.000 kilómetros de largo, abarcando los campos petrolíferos de Iraq, Kuwait y Arabia Saudí, uniéndolos con los puertos mediterráneos de Siria y Líbano.

El dirigente saudita dijo a los delegados que se calculaba que para 1967 la producción diaria de petróleo crudo en el Oriente Medio alcanzaría los 11.500.000 barriles, de los cuales 1.500.000 habrían de ser transportados a bordo de superpetroleros rodeando el cabo de Buena Esperanza. Pero, si se construye el oleoducto, añadió, esta cantidad de barriles se transportaría más fácil y económicamente. (Efe.)

## Homenaje al ministro de Educación portugués en la Embajada de España en Lisboa

IBÁÑEZ MARTIN ELOGIO LA LABOR DEL PROFESOR LEITE EN FAVOR DE LA COLABORACION CULTURAL LUSO-ESPAÑOLA

LISBOA.—El embajador de España y la condesa de Marín ofrecieron en su residencia del Palacio Pehalva una comida en honor del ministro de Educación Nacional, profesor Leite Pinto, y señora. Asistieron, además, el embajador de Gran Bretaña y lady Stirling; el ministro de China, el conde de Nigra, el ministro de la Orden de Malta y señora, el profesor Mario Figueiredo y señora, el profesor Gustavo Cordeiro Ramos, el doctor Joao de Almeida y señora, el doctor Moset Amzalak, el doctor Franco Nogueira y señora, el doctor Azeredo de Perdigão, los duques de Lafões, Philippe Beuolst, el doctor Gómez Branco, el doctor Gonsalves Rodríguez y señora, la marquesa de Calaval y el alto personal de la Embajada española.

A los brindis, el embajador pronunció unas breves palabras destacando la inteligencia y el tesón con que el ingeniero señor Leite Pinto sirvió siempre la causa de la amistad peninsular. El ministro de Educación Nacional respondió agradeciendo el homenaje que se le tributaba y exaltando la política de colaboración cultural entre Portugal y España. (Efe.)

El ministro de Educación Nacional respondió agradeciendo el homenaje que se le tributaba y exaltando la política de colaboración cultural entre Portugal y España. (Efe.)

El ministro de Educación Nacional respondió agradeciendo el homenaje que se le tributaba y exaltando la política de colaboración cultural entre Portugal y España. (Efe.)

## DON MARCIAL BAYO HABLO EN EL INSTITUTO ESPAÑOL DE LISBOA

LISBOA.—En el Curso de Estudios Españoles, organizado por el Instituto Español en Lisboa, ha pronunciado una conferencia el catedrático de Literatura del citado Instituto profesor don Marcial Bayo, sobre el tema "Los

primeros sesenta años de Dámaso Alonso". Al acto, que fue presidido por el consejero de la Embajada de España señor Noell, asistió gran cantidad de público. (Efe.)

## CONFERENCIA SOBRE "CINCO PINTORES DE LA ESCUELA DE MADRID"

LISBOA.—En el Centro Nacional de Cultura de Lisboa ha pronunciado una conferencia el técnico de Información y Turismo don Carlos Arean, sobre el tema "Cinco pintores de la escuela de Madrid". El acto fue presidido por el embajador de España, señor Ibáñez Martín, y el ministro portugués de Sanidad, doctor Martins de Carvalho. Terminada la disertación, se celebró un animado coloquio, en el que intervinieron intelectuales y artistas de ambos países. (Efe.)

## CONVERSACIONES COMERCIALES HISPANO-ALAMANAS

BONN.—Del 14 al 16 del actual se reunieron en Bonn los representantes del Consejo de Cámaras de Comercio españolas, presididos por don Ramón Vila de la Riva, con la delegación del Consejo Superior de Cámaras alemanas, bajo la presidencia del doctor Paul Beyer. Las conversaciones tuvieron por objeto, entre otros puntos, mejorar las relaciones comerciales entre ambos países, estudiándose la posibilidad de incremento de la exportación española a la República Federal, así como la supresión paulatina de las trabas comerciales. (Efe.)

## MARGOT FONTEYN, DETENIDA POR LA POLICIA PANAMEÑA

EN UNION DE SU MARIDO, EL EX EMBAJADOR PANAMEÑO EN LONDRES, ROBERTO ARIAS, SE LA CONSIDERA COMPLICADA EN UNA CONJURA CONTRA EL GOBIERNO

Ambos están acusados de intentar apoderarse del cargamento de armas que llevaba un barco que ha sido hundido

PANAMA.—La bailarina británica Margot Fonteyn ha sido detenida por la Policía. Las autoridades dicen que la bailarina está complicada en el intento de sacar a flote un barco hundido que portaba armamento.

Se ha cursado también una orden de detención de su esposo, Roberto Arias, ex embajador panameño en Londres, a quien se acusa de haber tomado parte en un complot armado contra su Gobierno. (Efe.)

## EL FOREIGN OFFICE ESPE- RA NOTICIAS ACLARATORIAS

LONDRES.—Un portavoz del Foreign Office ha declarado que el departamento está esperando un informe de la Embajada bri-

tánica en Panamá en torno a la detención de la bailarina británica Margot Fonteyn.

## MARGOT FONTEYN EN UNA PENITENCIARIA, INCOMUNICADA

PANAMA.—La bailarina inglesa Margot Fonteyn se halla en poder de las autoridades panameñas "como rehén" de su marido, el doctor Roberto Arias, al que se acusa de intentar introducir armas en el país para derrocar al Presidente Ernesto de la Guardia.

Pese a todos los esfuerzos del embajador británico, sir Ian Henderson, y de la familia del doctor Arias por ponerse en contacto con la bailarina, ésta sigue incomunicada en la prisión.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID ANUNCIO DE SUBASTA

En el «B. O. del Estado» correspondiente al día once de abril del año en curso se publica pliego de condiciones que ha de servir de base para la enajenación en pública subasta de los cuartos A y D de la planta primera de la finca núm. 93 y 95 de la calle de Castelló de esta capital, propiedad de la Corporación. Los tipos de licitación son: para el cuarto A, 583.308,60 pesetas, y para el cuarto D, pesetas 388.872,40. Las proposiciones se presentarán en el Registro General de la Corporación, Velázquez, 89, hasta la una de la tarde del día 6 de mayo próximo.

Madrid, 17 de abril de 1959.—El Secretario, Sinesio Martínez y Fernández-Yañez.

## HA QUEDADO ZANJADO EL PROBLEMA DE HUMBERTO DELGADO EN PORTUGAL

EL DERROTADO CANDIDATO A LA PRESIDENCIA LUSITANA SALIO DEL PAÍS, EN AVION, RUMBO AL BRASIL

## LISBOA

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — A estas horas Humberto Delgado, el hombre que fue vencido rotunda y taxativamente en las últimas elecciones presidenciales portuguesas, ya se encuentra pisando tierra brasileña. Felizmente se ha resuelto, en el sentido

en el que desde hace tiempo se preveía, el problema planteado por él, Humberto Delgado, hombre en exceso amigo del sensacionalismo y de gestos que atraigan poderosamente la atención, aunque tenga que servir para hacerlo de cualquier medio, sea el que fuere, levantó un problema que preocupó lo suyo en estos meses últimos a las cancelas de Río de Janeiro y de Lisboa.

El secretario de Asuntos Exteriores brasileño, embajador Mendes Viana, llegado hace unas fechas a la capital lisboeta, afirmó en el aeropuerto de Río, cuando los motores del avión ya temblaban calentándose para la partida: «La solución de todo este caso soy yo mismo.» La afirmación del embajador Mendes Viana se ha cumplido totalmente. Humberto Delgado, que con el pretexto de que quería refugiarse en el Brasil se aprovechó de la Embajada para atraer sobre sí las miradas de la multitud, tornando el refugio en escenario en el que se movía con actitudes nada sobrias de «vedette», se resistió cuanto pudo a salir rumbo al olvido. Sus compatriotas se han divertido mucho con el caso, y hoy han visto marchar camino de Río a Humberto Delgado, con una sonrisa y con el respiro de satisfacción de quien se quita de encima un elemento inoportuno.

## LAS RELACIONES LUSOBRASILEÑAS NO HAN SUFRIDO VARIACION

Pues por encima del caso concreto de Humberto Delgado, que en sí mismo movía hacia el ridículo, se trataba de una cuestión de envergadura, y es la de las relaciones entre Portugal y Brasil. Ambos pueblos, las gentes brasileñas y portuguesas, y cual ahora lo hizo el embajador Mendes Viana, hablan reiteradamente de los sagrados lazos que unen a ambos países y de cómo el Brasil es en la otra orilla atlántica enorme vástago y eco de Portugal. Y hablan con el corazón en la mano. Estas estrechas relaciones estaban, aunque sólo circunstancialmente, amenazadas por los gestos de Humberto Delgado, tan especialmente orientados a atraerse a la masa de la plaza pública. Largas conversaciones diplomáticas se entablaron hace semanas entre Lisboa y Río. Y tanto ellas como el punto final que ahora se ha puesto a este caso demostraron plenamente que ambos Gobiernos se respetan y estiman, dialogan y resuelven los problemas planteados dentro de un ámbito de plena cordialidad.

Muy pocos días han bastado para que Mendes Viana resolviese el caso Humberto Delgado en Lisboa. Sus diálogos con Marcelo Mathias, ministro de Asuntos Exteriores portugués, rubricaron que esa entrañable atmósfera común en que se mueven brasileños y portugueses espléndida realidad, que está por encima de toda retórica y de todo gesto espectacular y equivoto. Al cerrarse el caso, cuando ya el avión de la Panair posaba en tierra brasileña a Humberto Delgado, el embajador Mendes Viana afirmó: «El asunto fue resuelto para ambos países muy honrosamente. Portugal y Brasil tuvieron siempre como objetivo una negociación leal, nacida de los fraternales lazos que nos unen. Esta prueba sólo sirvió para mostrar cuán firme y sólida es la comunidad lusobrasileña.»

Desde que nació el caso Humberto Delgado el Gobierno portugués afirmó rotundamente que estaba dispuesto a dar todas las facilidades posibles para que éste cumpliera su deseo de trasladarse al Brasil; pero segundas intenciones llevaba el candidato vencido, y con tan honda vocación teatral, que no quería en forma alguna abandonar el escenario y sumirse en la sombra de la otra orilla del Atlántico, en un viaje sin recuerdo ni retorno. Actuó en él con la vista puesta tan sólo en buscar una popularidad en la calle política y en avivar los instintos equivocados en algunos grupos de la plazuela.

Frente a actitudes tan poco claras resaltó desde el primer momento, y ahora aún más patente se hace, la ponderación, la lealtad, la acrisolada nobleza de actitud que en todo el asunto mostró el Gobierno portugués. Con cristiano sentir, le concedió el perdón, accediendo a su salida y olvidando. El Gobierno portugués, frente a manejos de barata teatralidad, cumplió lealmente su palabra.

Adolfo LIZON

## Nota del ministerio portugués de Asuntos Exterior

LISBOA.—He aquí el texto de la nota facilitada ayer por la mañana en el ministerio de Asuntos Exteriores portugués en relación con la marcha a Brasil del general Humberto Delgado:

«Después de las conversaciones celebradas entre el ministro (portugués) de Asuntos Exteriores, Marcelo Mathias; el secretario general del ministerio de Asuntos Exteriores brasileño, Antonio Mendes Viana, como enviado especial del Presidente Kubitschek de Oliveira, y el embajador (brasileño) Alvaro Lins, jefe de la Misión diplomática brasileña en Lisboa, y de acuerdo con las declaraciones hechas por los Gobiernos portugués y brasileño a este respecto, el general H. Delgado, que ha pasado algunos meses en la Embajada brasileña, ha salido anoche con dirección a Brasil a bordo de un avión de la Panair. Debido a la indisoluble amistad que une a Portugal y Brasil, la solución de este caso es una prueba más de la fraternal comprensión que existe entre ambos países.»

El comunicado lleva fecha de 20 de abril de 1959 y está firmado por los tres diplomáticos interesados: Marcelo Mathias, Antonio Mendes Viana y Alvaro Lins. (Efe.)



# OTROS TRES ENEMIGOS DEL HOMBRE: NIEBLA, HUMO Y RADIATIVIDAD

¡Vamos a iniciar un canto optimista para ensalzar los adelantos de la ciencia que, con la ayuda de Dios, hace más duradera la vida, pero no lo haremos. En apariencia, si más larga, está más preñada de males, de cuidados rigurosos que obligan a una continuada vigilancia contra los millares de enemigos que la acechan. Vino a disipar estos temores a los madrileños, el subdirector de su Laboratorio Municipal don Miguel Gengen, al asegurar a un periódico madrileño que, comparado con el de otras grandes ciudades, el aire de Madrid es uno de los más puros. A continuación tropezamos, sin embargo, con el smog. ¿Sabe el lector qué significado y gravedad encierra esta extraña palabra? En lenguaje internacional, smog vale tanto como la representación gráfica de peligro de muerte que habitualmente colocamos en los postes de alta tensión, para aviso y lección de desciudadados. Son dos palabras inglesas contronidas a un solo término inventado en la ciudad de Los Angeles, para designar el humo (smoke) y la niebla (fog).

Nos preocupa en extremo la pureza de los alimentos que ingerimos, la potabilidad del agua que bebemos y la limpieza del aire que respiramos. Para su normal existir, el adulto necesita un kilogramo de artículos alimenticios, algo más de dos litros de agua y, cuando menos, un metro cúbico de aire para sus pulmones. Pero no un aire tomado en cualquier esquina como sobrante de una explotación industrial con humos y nieblas, sino un aire de los buenos, con honorable y limpia tarjeta de identidad.

## COMO SE CONTAMINA EL AIRE

Los hombres de ciencia nos explican cómo se contamina el aire en tal forma que pueda peligrar la salud. Con entera suficiencia, el profesor británico Mr. Meethan ha ilustrado las diversas fases que señalan esa contaminación: inflamación menor de los órganos respiratorios registrada con el comienzo de la revolución industrial que lentamente ocasiona un grave mal social; en los distritos industriales y en las grandes poblaciones, el agua de lluvia pierde su necesaria pureza; sobre el pavimento, es continua la caída de cenizas y elementos sólidos; y, en suspensión en el aire, partículas que van penetrando en el interior de la casa para posarse sobre los muebles, ropas, metales, estropeándolo todo de igual forma que se aniquila la vegetación, se disminuye la fuerza de la luz solar y, con todo ello, lógicamente, pérdida de la natural resistencia del organismo.

El hombre quiere, por tanto, defender su vida de la acción contraria de tantos enemigos como la cercan, y a ello tiende la campaña en este sentido de la Organización Mundial de la Salud, que pide la colaboración de higienistas y técnicos, de industriales y gobernantes, hasta conseguir que el aire pueda redimirse de la mayor parte de sus impurezas, peligro seguro —hoy o mañana— para la salud del hombre.

Algunas ciudades europeas padecen en cantidades peligrosas para sus habitantes, la presencia del smog. Calculan los técnicos que la atmósfera de la Gran Bretaña guarda anualmente ocho toneladas de impurezas originadas por la combustión del carbón y sus derivados. A este efecto recuerda el profesor P. J. Lawther, del Hospital de San Bartolomé de Londres, que esa contaminación del aire producto de la mezcla de la espesa niebla con el humo de las fábricas, es algo que suscita la preocupación gobernante desde hace siglos, al considerarse como crimen social la infección de la atmósfera con el producto de la combustión del carbón. De 1273 data una ley prohibiendo quemar carbón en Londres, a consecuencia de la cual fue ejecutado un infractor.

## TOXICOS DISUELTOS EN EL AIRE INGLÉS

En Inglaterra se queman anualmente doscientos millones de toneladas de carbón y veinte millones de toneladas de aceite, cuya combustión origina, para peligro de la salud británica, 21,1 millones de toneladas de humo; 5,3 millones de toneladas de dióxido de azufre y 24 millones de toneladas de carbono. Pero, además, Mr. Lawther recuerda que el humo lleva en suspensión muchos productos químicos orgánicos complejos capaces de producir el cáncer en animales de experimentación. Así el dióxido de azufre y el ácido sulfúrico proceden del azufre de los combustibles, y estas sustancias aspiradas en alto grado de concentración son muy irritantes para los pulmones, mientras el monóxido de carbono es un gas asfixiante.

Este castigo gravitando sobre las gran-

## LAS ENFERMEDADES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS Y LA IRRITACION OCULAR, PLAGAS DE LOS GRANDES NUCLEOS INDUSTRIALES

EN LONDRES EL "SMOG", EN SOLO CUATRO DIAS DE 1952, PRODUJO LA MUERTE A CUATRO MIL PERSONAS

Sobre la ciudad de Méjico caen diariamente doscientas toneladas de humo y polvo. procedente en su mayor parte de combustibles mal quemados

des ciudades que tratan de engrandecerse industrialmente, puede combatirse con los vientos que barren las capas de aire contaminado, purificando así los techos de las poblaciones. Mas cuando el aire se mantiene inmóvil días y días, el peligro de la contaminación producida es grave, por la carencia de corrientes de aire impetuoso, que arrastre las inmundicias en suspensión, y puede originarse entonces auténticas tragedias: no se mueven las capas contaminadas, mientras en los valles el aire frío se precipita por las laderas quedando bajo una capa caliente, impidiendo ascender los residuos de las chimeneas y los humos que quedan así apesados acumulando su suciedad hasta producir la fermentación y formación de cuerpos compuestos que normalmente no existirían. Así se originan los desastres con pérdida de vidas como en el valle de Meuse, cerca de Lieja, donde en 1930 después de cinco días de nieblas persistentes, murieron sesenta y cinco personas por inflamación de los órganos respiratorios, cuyos vómitos no cesaron hasta que el corazón dejó de latir.

Otro desastre análogo se registró en Donora, cerca de Pittsburg en 1948, donde el smog produjo la muerte de diecinueve personas. Londres ha padecido asimismo dos trágicas ofensivas del smog: en 1952, una niebla espesísima mantenida durante cuatro días mató a cuatro mil personas, causando graves enfermedades a otros varios millares. Posteriormente, en 1956, aunque con caracteres menos trágicos, se reprodujo el desastre, pereciendo otras mil personas en Londres y sus alrededores.

Males semejantes, aunque no de tan graves consecuencias, se han registrado sucesivamente a medida de su crecimiento industrial y de contaminación del aire, en poblaciones de Suiza, Polonia, Estados Unidos, Holanda, Alemania, Suecia, Francia y Finlandia.

## DOS CLASES DE "SMOG"

Se señalan diferencias respecto del smog: el británico —niebla contaminada de humos—, no es precisamente idéntica a la que hace llorar a los norteamericanos de Los Angeles, cuyas especiales condiciones climatológicas originan esa niebla perniciosa para la salud humana, que los científicos dividen en dos clases: la rara o aguda producida sólo en ocasiones, y la crónica o continuada, que se genera con las impurezas de cada día con las aglomeraciones urbanas.

El smog agudo —niebla espesa aliada al humo de las factorías industriales— y que puede causar la muerte especialmente en personas de avanzada edad con evidentes dificultades respiratorias, incapaces de resistir la irritación producida en su organismo por largos periodos de contaminación concentrada. Quienes escapan de la muerte, sufren diversas enfermedades, entre ellas la bronquitis crónica, que incapacita para el trabajo normal e incluso produce la muerte prematura, cuando fuertemente irritados los órganos respiratorios, la infección afecta seriamente a los pulmones, complicando más tarde el corazón.

La única defensa a ese mal en tanto el aire no se purifica, está en el uso de mascarillas o tapabocas de uso común en Londres y otras ciudades para impedir la absorción de partículas nocivas para los órganos respiratorios.

## IRRITACION OCULAR EN LOS HABITANTES DE LOS ANGELES

Un ejemplo de la acción del smog sobre la vida humana se registra en la ciudad norteamericana de Los Angeles, donde la irritación ocular y el constante lagrimeo producido por las emanaciones

de los productos químicos hacen la vida particularmente desagradable, por estar la ciudad en una hondonada rodeada de altas montañas, que impiden la rápida renovación del aire pegado a ras de tierra con sus impurezas.

Las causas originarias del smog que aflige a los habitantes de Los Angeles —ojos irritados, agrietamiento del caucho, daño en las plantas, etc.— se deben a la descarga en el aire de grandes cantidades de materias orgánicas de óxidos de nitrógeno que, por efecto del sol, producen el ozono y otras sustancias causantes de la irritación ocular. Se ha conseguido reproducir en el laboratorio estos fenómenos, identificándose los focos que producen la formación del smog al que contribuye en buena parte la destilación del petróleo por evaporación de los hidrocarburos, a lo que es necesario añadir otra causa concreta: el automóvil.

En Los Angeles se queman mil toneladas diarias de carburante por los dos millones y medio de automóviles que circulan, cuya incompleta combustión por los cilindros de sus motores, representa del 7 al 8 por 100 de la gasolina consumida en la región, cuyo enorme crecimiento —seis millones de personas— ha aumentado la cantidad de óxidos de nitrógeno que se liberan, calculándose en unas seiscientas toneladas diarias, de la que dos tercios corresponden a los automóviles y un tercio a la combustión de gas y aceites pesados.

Ahora se estudia el logro de dispositivos de escape para quemar totalmente los gases residuales transformándolos en vapor de agua y ácido carbónico que, pese a los buenos resultados iniciales, han de tardar en ofrecer seguridades para un empleo común y múltiple.

## MEJICO, OTRA CIUDAD CASTIGADA

Nuevo horizonte para estudiar los efectos del smog se encuentra en la capital mejicana, cuya visibilidad ha disminuido notoriamente en veinte años. Se añade que esa visibilidad sobre la ciudad hasta 1940 era de diez a veinte kilómetros, que se ha reducido apenas a cuatro kilómetros, circunstancia no atribuible a cambios climatológicos, sino al progresivo aumento de impurezas en el aire, cuyo volumen quiso conocerse situándose recipientes de cristal en diversos lugares de la ciudad para examinar semanalmente lo recogido en volumen y al microscopio, para saber si las partículas procedían de las chimeneas o era polvo del suelo.

La experiencia enseñó que semanalmente caen sobre los alrededores de la ciudad cinco toneladas de polvo y arena por kilómetro cuadrado y, en el centro de aquella, la proporción se eleva a quince toneladas en igual periodo de tiempo, proporción semejante a las principales ciudades industriales británicas. Con estos datos se ha podido precisar que sobre Méjico caen cada día doscientas toneladas de humo o polvo, la mitad probablemente de combustible mal quemado, cuya pérdida se cifra en unos cinco mil dólares. Ello indica igualmente que Méjico paga y no aprovecha —al no quemarse totalmente— dos millones anuales de dólares, con independencia de los daños que sobre personas y cosas produce el smog.

## NUEVO PELIGRO: LA RADIATIVIDAD

Como si no fuera suficiente aquella contaminación del aire por la creciente industrialización y las grandes aglomeraciones humanas, la radiactividad viene a constituir una nueva y grave amenaza. No es un mal nuevo realmente, pues las primeras mediciones de la radiactividad atmosférica se hicieron en 1903 y 1908, esfuerzos científicos prontamente olvidados y nuevamente renovados ahora.

En este aspecto, un organismo mundial vigila para evitar graves quebrantos a la salud. La Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones (C. I. P. R.) estableció la concentración máxima permisible de cada uno de los principales isótopos radiactivos, cuyos cálculos están sometidos a constante revisión. Según los conocimientos actuales, esa concentración máxima permisible determina el empleo que no produce efectos perniciosos a la persona cuya vida entera deba estar sometida a la influencia de esa concentración.

Según el profesor británico N. G. Stewart, tres son las fuentes esenciales de radiactividad atmosférica: la natural, la producida por instalaciones de energía atómica y la generada por experimentos explosivos atómicos.

Dos grupos esenciales —elementos ligeros y pesados— constituyen la radiactividad natural existente en el aire. Los ligeros como el tritio —uno de los componentes de la bomba H— y el carbono-14 —utilizado para determinar la edad por el radiocarbono— se forman constantemente por la acción de los rayos cósmicos rápidos procedentes de los espacios interplanetarios sobre las moléculas de aire. Existe equilibrio permanente entre esos elementos, pues la aparición de átomos nuevos corresponde a la desaparición de los que se desintegran radiactivamente.

La capa inferior de la atmósfera debe su radiactividad natural a la presencia del gas pesado, radón, elemento procedente de la desintegración radiactiva del uranio que, en cantidades diversas aparece en las rocas y suelos de todos los países. El gas radón escapa de la corteza terrestre hacia la atmósfera, donde se desintegra radiactivamente formando una cadena de siete productos derivados, cada uno de los cuales se produce por desintegración del precedente, el último de los cuales es el plomo.

Según las condiciones climatológicas, el radón ascenderá rápida o lentamente, dando lugar a concentraciones mínimas o máximas en la atmósfera, como se ha advertido en alguna ciudad inglesa, de igual forma que en Suecia, donde por el mayor contenido de uranio natural en los ladrillos de construcción se han registrado altas concentraciones en habitaciones mal ventiladas, con el consiguiente peligro para sus moradores. Asimismo ha llegado a establecerse que el antiguo mal de montaña que afectaba a los trabajadores de las minas de uranio antes que éstas tuvieran la necesaria ventilación, era simplemente el cáncer del pulmón provocado por la concentración de radón en los puestos de trabajo.

## PELIGROSOS ISOTOPOS EN LA LECHE DE VACA

Pero no todo el peligro reside en las partículas en suspensión, sino también en las depositadas sobre la hierba que posteriormente ingieren las vacas que finalmente pasa a la leche consumida por el hombre. Esto sucede con los isótopos radiactivos yodo-131 y estroncio-90, cuyas radiaciones tan graves efectos biológicos producen. Ya se advierte que en la persecución de bienes para el hombre la ciencia los alcanza en tal grado que, en ocasiones, son armas de doble filo capaces asimismo de provocar gravísimos daños para la salud.

Acaba de hacerla ahora el director del Observatorio británico de Jodrell Bank, profesor S. B. C. Lovell, quien dirigiéndose a científicos de once países en la Universidad de Bristol, advierte a los técnicos en proyectiles balísticos que la prisa en la carrera del espacio puede causar daños de primera magnitud, pues es importante garantizar que los vehículos del espacio no contaminan la atmósfera o la superficie de los planetas antes de que los biólogos precisen si en ellos existe algún proceso de vida, porque sería desastroso que la competencia internacional por un disparo hecho a la Luna o a Venus hiciera imposible la continuación de ese proceso.

Así es de larga la relación del peligro sobre el aire que respiramos en la intermitente escala que va del optimismo al temor. Por su bien y limpieza hemos complotado este largo alegato con palabras de hombres de ciencia. Los últimos descubrimientos en materia nuclear han venido a llenarnos de nuevas preocupaciones por los peligros potenciales que encierran. Con careta o sin ella es preciso vivir. Hay que lograrlo con la ayuda de Dios y la ilusión de que con cada día nuevo hemos de encontrar la alegría reflejada en los ojos, y la seguridad de que los labios pueden sonreír y rezar como signo de que el corazón humano todavía abriga nuevas esperanzas.

O. G.



Según se deduce del análisis que aquí se hecho sobre la estructura del Estado, lo que los fundadores de Estados Unidos crearon con la Declaración de Independencia de 1776 y con la Constitución de 1787, que entró en vigor en 1789, fue un Estado aristocrático.

Lo que interesa observar sobre todo, porque es característico de aquel Estado inicial, es su mecánica. El poder político estaba repartido en el pueblo de una manera muy desigual. Unos pocos tenían mucho y otros muchos no tenían casi nada, de modo que el control de la sociedad estaba decididamente en manos de una minoría bastante reducida. Los fundadores escogieron para aquel Estado una forma republicana de gobierno. Si uno se preguntara por qué eligieron esa forma, se metería en una formidable complicación que ahora no hace al caso y quizá llegaría a descubrir que una gran parte del motivo que les indujo a elegirla estaba en el contenido político filosófico del Estado que acababan de fundar.

Que el Estado norteamericano en 1789 era de tipo aristocrático, porque el poder político estaba repartido entre los miembros del Estado de una manera muy desigual, recayendo por tanto la soberanía en una minoría, es algo que los niños de escuela primaria que hayan oído una sola vez recitar la Historia no necesitan que se les demuestre. Pero una revisión detallada de la manera en que estaba repartido el poder político en los Estados Unidos de la primera mitad del siglo XIX lo dejará todo mucho más claro.

El primer censo hecho por los Estados Unidos, en 1790, acusa una población de 3.172.000 blancos y 700.000 negros. Esto significa que algo más de la sexta parte de la población estaba excluida de toda actividad política, ya que los negros ni siquiera tenían la categoría de personas, sino de cosas, y la esclavitud no se abolió —y esto sólo en teoría— hasta 1865.

De las otras cinco sextas partes de la población, la mitad eran mujeres, que no tenían derecho al voto ni lo llegaron a tener hasta 1920.

Entre los varones blancos y adultos, para poder tener derecho al voto era necesario que el ciudadano poseyera una determinada cantidad mínima de tierras y pagara una cierta cantidad de impuestos.

Además, las Constituciones que se adoptaron en los distintos Estados, al filo de la ruptura con Inglaterra, en 1776, algunas de las cuales no fueron reformadas hasta 1856, negaban también el derecho al voto por razones religiosas. «Con algunas excepciones —dice la Historia de Beard—, aquellas Constituciones excluían del derecho al voto a los católicos, unitarios, deístas y judíos.»

Las personas que emigraban a Estados Unidos bajo el contrato de servidumbre tampoco podían votar hasta que no se manumitían.

Total, que en algunos Estados sólo uno de cada diez varones adultos podía ejercer el derecho a participar en los asuntos públicos, y en Filadelfia, en el año 1800, sólo uno de cada cinco hombres blancos mayores de edad poseía la suficiente cantidad de tierras requerida por la ley para poder votar.

Estas restricciones fueron desapareciendo poco a poco. Pero el verdadero sufragio universal no se llegó a implantar, como ya se ha dicho, hasta 1920. El requisito de terrateniente para poder votar no fue eliminado en el Estado de Rhode Island hasta 1842; en Nueva Jersey duró hasta 1844; en Virginia, hasta 1850, y en Carolina del Norte se mantuvo hasta 1856. La esclavitud estuvo vigente en los Estados del Sur hasta 1865. Es curioso observar también que a la hora de hacer el censo de la población, a efectos de fijar el número de representantes que debería tener cada Estado en el Congreso, número que, de acuerdo con la Constitución, tendría que ser proporcional a la población, los Estados del Sur querían que se tomaran en cuenta a los esclavos, a pesar de que para todos los demás efectos los negros no eran personas, sino cosas. Los Estados no esclavistas se negaron a aceptar que se computara a los negros. Por fin, se llegó a un acuerdo intermedio: a efectos del censo político, cada cinco negros equivaldrían a tres blancos.

#### SEÑORES FEUDALES

Diez Presidentes de los Estados Unidos fueron propietarios de esclavos durante el período histórico del Estado aristocrático: Washington, Jefferson, Madison, Monroe, Jackson, Tyler, Polk, Taylor, Johnson y Grant. No debe extrañar que hombres como Jefferson y Jackson, que se han acreditado en la Historia como los abanderados del movimiento revolucionario democrático, y que eran de extracción humilde —sobre todo Jackson—, pudieran llegar al mismo tiempo a poseer esclavos en propiedad. En el fondo, la supuesta democracia, tan revolucionariamente predicada por Jefferson y Jackson, caía todavía dentro de las fronteras aristocráticas fijadas por John Adams. Vista desde hoy, aquella democracia, aderezada con el exótico lujo de los esclavos negros, tendría que catalogarse como una aristocracia de alto copete.

## EL ESTADO ARISTOCRATICO NORTEAMERICANO

# EL PODER POLITICO ESTABA REPARTIDO DE UNA MANERA MUY DESIGUAL

Esto no quiere decir, sin embargo, que las inclinaciones democráticas teóricas de Jefferson y Jackson no contribuyeran, en efecto, a ir preparando el advenimiento ulterior del actual Estado democrático.

#### HORROR A LA DEMOCRACIA

El Estado norteamericano que se fundó en 1789 difícilmente podía ser democrático cuando la palabra «democracia» ni siquiera estaba en uso en el léxico político de la época ni se cita una sola vez en ninguno de los textos fundacionales. El término «democracia» fue, por lo menos hasta 1830 —y no sólo en Europa, sino también en América—, algo bastante más atrevido y radical de lo que pueda ser hoy la palabra «comunismo». Jefferson, con todo y su revolucionario democratismo, jamás utilizó el término en ninguno de sus discursos ni escritos, y no se sabe si se atrevería a hacerlo en conversaciones privadas. El magistrado Oliver Ellsworth, uno de los primeros presidentes del Tribunal Supremo de Estados Unidos, escribió que los jeffersonianos que abogaban por la democracia eran «los apóstoles de la anarquía, el derramamiento de sangre y el ateísmo». Los propios fundadores y dirigentes del primer Estado norteamericano —si se exceptúa a Jefferson— temblaban y se horrorizaban ante la simple música de la palabra «democracia».

La forma en que se pusieron en práctica los preceptos de la Constitución durante la era del Estado aristocrático muestra un sistema representativo de tipo orgánico y restringido; de elección triplemente indirecta y reducida al seno de una minoría de control, en suma, del poder político por una élite o minoría rectora, que es el rasgo que caracteriza a todo sistema aristocrático.

En efecto, lo que está mandado en los artículos 1.º y 2.º de la Constitución, sobre elección de representantes y senadores por un lado, y de Presidente y Vicepresidente por otro, se llevó a la práctica al pie de la letra durante aquella época, con la inocencia y el sentido literal con que trataría de aplicar la Constitución un marciano, por ejemplo, que se pusiera a ello sin la menor malicia política terrenal.

En la práctica, el sistema electoral funcionaba de la siguiente forma: un grupo de ciudadanos seleccionados (uno de cada cuatro o cinco varones blancos y mayores de edad, que eran los únicos calificados para votar) se reunían dentro de cada Estado y nombraban a sus compromisarios, cuyo número para cada Estado —según manda la Constitución— tenía que ser igual a la suma de senadores y representantes que ese Estado tenía en el Congreso. Los compromisarios eran, pues, la selección hecha por mayoría de un grupo que era ya, para empezar, una minoría eleccionada. Estos compromisarios se reunían a su vez y votaban, cada cual por su cuenta y según su propio criterio, por aquella persona que en su opinión estaba más calificada para ser Presidente. Se contaban entonces los votos de los compromisarios, y la persona que obtuviera la mitad más uno, como mínimo, del total de votos depositados, resultaba elegida Presidente. Si la elección concluía en este punto, debe notarse que el Presidente así elegido era el producto de la voluntad mayoritaria de un cuerpo minoritario que había sido anteriormente seleccionado, a su vez, por otro cuerpo electoral que ya era en sí una minoría del 20 por 100 de todos los varones adultos de la población. Por este procedimiento de eliminaciones sucesivas y de aplicación del principio mayoritario en el seno de los sucesivos círculos minoritarios, que eran cada vez más restringidos, se llegaba en una elección doblemente indirecta a la selección del «mejor».

Pero es que, además, la Constitución no se conformaba con la elección doblemente indirecta, sino que llegaba a la triplicación. Porque se podía anticipar que los compromisarios no iban a estar previamente de acuerdo para elegir sólo entre dos candidatos, en cuyo caso, siendo sólo dos, uno de ellos tendría que obtener forzosamente la mitad más uno de los votos electorales —si el total de los votos era cifra impar—, saliendo así elegido Presidente. Caba, por el contrario, presuponer que los compromisarios repartirían sus votos entre tres o más personas. Y en cuanto el número de candidatos fuese superior a dos —y todavía más si eran cuatro o cinco—, si las fuerzas de éstos estaban un poco equilibradas, es obvio que ninguno de ellos conseguiría el mínimo de la mitad más uno

del total de votos electorales que requiere la Constitución para que el candidato conquiste la Presidencia. En tal caso, al no haber obtenido nadie la mayoría requerida, la Constitución prescribía que la Cámara de Representantes computara los votos de los compromisarios y elaborara una lista ordenada según la cantidad de votos obtenida por cada candidato. Entonces la Cámara tenía la misión de elegir ella al Presidente, escogiendo a una cualquiera de las cinco personas que hubiesen quedado a la cabeza de la lista, pero efectuándose la votación por Estados, con un voto para cada Estado. Recuérdese que esta parte del artículo 2.º se cambió en 1803 con la Enmienda XII, pero sólo en el sentido de que la Cámara, en lugar de elegir a uno de los cinco primeros, escogería al Presidente entre los tres primeros.

Con arreglo al proceso completo prescrito por la Constitución, resultaría, pues, que los compromisarios, que eran ya un cuerpo doblemente seleccionado, se limitarían a efectuar una tercera selección, ésta ya reducidísima, de cinco personas, o de tres después de aprobada la Enmienda XII. Y entonces este grupo seleccionadísimo, en manos de la Cámara de Representantes, que era otro cuerpo también seleccionado, sufriría una última eliminatória y quedaría, por fin, reducido a una persona, que sería el Presidente.

## LA PASION AMERICANA POR LA PRISA

La prisa se codicia en Estados Unidos con el ruido y le trata a éste de tú a tú. En cierto modo, son ambas cosas entre sí como causa y efecto al mismo tiempo la una de la otra. La prisa produce ruido y el ruido parece que tiene que producir necesariamente prisa, que incita al hombre al movimiento, a correr.

Santayana dice que la razón de que en Norteamérica no haya filósofos está en la prisa. Los filósofos norteamericanos no tienen tiempo para pensar y, por tanto, no pueden ser filósofos, viene a decir con su clásico y fino regusto irónico el que está considerado aquí como el mejor filósofo norteamericano.

Perfectamente. La prisa es la causa de que no haya filósofos en Estados Unidos. ¿Pero cuál es la causa de la prisa? Antes de contestar a esta pregunta, observemos a la prisa yanqui de cerca: el neoyorquino lo hace todo de prisa. Anda por la calle, por los corredores de las oficinas y por las carreteras siempre volando. Come de prisa, o más bien casi no come, de tanta prisa, porque no tiene tiempo para comer; bebe todavía más de prisa, tanto que generalmente se emborracha pronto. El americano piensa de prisa, ejecuta con rapidez, ama con vertiginosidad. Vive, en una palabra, muy de prisa. A este paso, la vida es un soplo. Lo único que el norteamericano hace despacio es planear. Y tampoco se puede decir rigurosamente que lo «haga» despacio; lo que ocurre es que planea muchísimo, y a nosotros nos parece que va lento en esto porque, en efecto, desde que empieza sus planes hasta que los termina transcurre una cantidad de tiempo muy superior a la que nosotros habíamos calculado, debido a nuestra afición a sustituir la planificación por la improvisación. Naturalmente, improvisar cuesta menos tiempo que planear. Pero, si bien se mira, el americano es igualmente veloz en la realización que en las distintas operaciones de una buena planificación. Y una vez terminados los planes, la ejecución propiamente dicha es de una rapidez que da vértigo, en cualquier cosa, ya sea en levantar un edificio o en llevar a cabo una operación diplomática.

El neoyorquino siente verdadera pasión por la prisa. Es algo que le encanta. Y lleva a cabo la prisa —permítaseme la expresión— por el puro placer de la prisa misma. A veces se puede creer que corre por algo o para algo, porque quiere llegar más pronto a un sitio o para acabar antes una cosa, pero, en el fondo, no es seguro que esto sea cierto. Son muchísimas las ocasiones en que el neoyorquino corre por correr. Su prisa se justifica por sí misma. Va en el automóvil y le quiere pasar a uno por pasarle. A lo mejor no sabe qué hacer en ese momento con su tiempo, no le espera nadie, no va a ningún sitio. Pero tiene que pasar delante. Quiere siempre pasar la luz verde antes que cambie el disco y se ponga rojo. Cuando está rojo, el neoyorquino está deseando con toda su alma que se ponga verde. Cuando está en la oficina,

anhela que sea la hora de salir, y cuando ha salido, anhela que llegue otra vez el momento de entrar. El neoyorquino se consume, se disuelve en el caldo de su propia impaciencia. A esa inquietud permanente se le suele llamar «sentido práctico».

Es tan grande el amor a la prisa, la pasión deportiva de ahorrarse tiempo, sin que ese ahorro tenga necesariamente que obedecer a una razón o estar motivado por un propósito, que ciertos industriales explotan la prisa —no la de ellos, sino la de los demás— y la convierten en dinero. Cualquier objeto, instrumento o invención que represente una ventaja para ejecutar cualquier cosa más de prisa tiene garantizado aquí un gran mercado. Y esta ley se aplica incluso en aquellas cosas que a primera vista no tendrían por qué afectarle a uno en absoluto. Por ejemplo, si a mí no me gustan las ostras, el saber que se ha inventado un aparato que sirva para abrir la concha de las ostras más de prisa, deberá tenerme sin cuidado. Pero al americano, no. El neoyorquino que nunca comió ostras es muy capaz de ponerse a comerlas si sabe que se ha inventado un aparato gracias al cual se pueden abrir más de prisa.

#### «ONE MINUTE CHOCOLATE»

El lector puede creer que exagero. Pero le contare una pequeña historia como testimonio y prueba de que no hay exageración: un periodista de Nueva York amigo mío tiene un cuñado que es ingeniero químico. Un día estaba yo almorzando solo en la cafetería de las Naciones Unidas cuando vino este amigo con su bandeja y se sentó a mi lado.

—Vengo del hospital de ver a mi cuñado —me dijo—. Una verdadera calamidad. Está hecho unos zorros, con toda la cara quemada y varios huesos rotos. ¡Una catástrofe!

—¿Pero, hombre! ¿Qué ha pasado? —me interesé yo por el asunto, aunque no conozco al herido y ni siquiera sabía que mi amigo tuviera un cuñado.

—¿Pues nada, que le ha estallado el chocolate!

—¿Qué barbaridad! ¿Y eso cómo ha sido?

Tras los anchos ventanales de la cafetería de la O. N. U., el brazo izquierdo del río Hudson se abrazaba a la isla de Manhattan, y en la otra ribera se abría el mar ciudadano de las edificaciones obreras y fabriles de Queens y Brooklyn.

—¿Ves aquellos grandes depósitos de gas? —comenzó a explicar mi amigo para sacarme de mi perplejidad—. Allí mismo, en Brooklyn, estaba la fábrica, con un gran laboratorio. Estaban haciendo experimentos para encontrar un tipo de chocolate industrial que se pueda preparar en la cocina en sesenta segundos. «One minute chocolate» (chocolate en un minuto). Seguramente sería buen negocio. Estaban dispuestos a revolucionar todo el sistema americano de desayunos. Le habrían dado la puntilla al café.

—¿Y qué fué lo que ocurrió? —Pues lo que te he dicho: que les estalló el chocolate. No te creas que es una broma, que el chocolate tiene una gran fuerza expansiva. La caldera hizo explosión y no sólo les quemó la cara a los ingenieros, sino que hundió parte del edificio, y mi cuñado resultó con varias costillas rotas.

—¿Qué catástrofe! —Si; es que esos químicos son muy atrevidos. Figúrate que la teoría era la siguiente: el chocolate necesita unos cuantos minutos para hacerse en el hornillo, digamos alrededor de un cuarto de hora. Entonces ellos concibieron la idea de fabricar un chocolate en polvo que contuviera ya en sí esa energía que representa el calor absorbido durante los quince minutos de estar en el fuego. Así, para hacer el chocolate en tu casa por la mañana, en lugar de perder un cuarto de hora, no necesitarías más que un minuto para calentar el agua, y en seguida, echando el polvo del chocolate en el agua caliente, tendrías el desayuno listo, o sea que te ahorrarias unos catorce minutos.

—Muy interesante. Pero hay una cosa que no entiendo: ¿Por qué iba a ser negocio el chocolate en un minuto en este país, si aquí nadie toma chocolate? —le pregunté a mi colega.

—Pues ahí está el detalle: porque es en un minuto. La gente ganaría catorce minutos, y los americanos somos muy sensibles al ahorro de tiempo.

—Pero, ¿cómo os vais a ahorrar nada, si de todas maneras no tomáis chocolate? —comencé a impacientarme yo.

—Ya veo que no comprendes nada. Ese es precisamente el secreto de todo el negocio. La gente no toma chocolate porque tarda quince minutos en hacerse. En el momento en que tú anuncies que hay un chocolate que se hace en un minuto, todo el mundo se lanzará a tomarlo. Aquí lo que interesa es no perder tiempo.

—¡Aaah!... —exclamé yo, abriendo tanto la boca de asombro que mi amigo creyó que me estaba aburriendo y dió por terminada la conversación.

(Del libro de Rodrigo Royo "U. S. A., el paraíso del proletariado", capítulo XXI, segunda parte.)



## ZOZOBRA UNA BARCA CERCA DEL PUERTO ASTURIANO DE FIGUERAS

DE SUS CUATRO TRIPULANTES UNO PERECIO AHOGADO Y LOS OTROS TRES SE PUSIERON A SALVO NADANDO HASTA LA PLAYA

LUGO.—Salieron ayer por la mañana del puerto de Ribadeo cuatro jóvenes vecinos de la ciudad con el fin de dedicarse a la pesca. Aproximadamente cuando navegaban a la altura del puerto asturiano de Figueras, al otro lado de la ría, la embarcación, sin que hasta el momento puedan saberse exactamente las causas, zozobró,

La costa, que se hallaba a unos cientos de metros, pudo ser alcanzada por tres de ellos, pero el cuarto, Leonardo Díaz Gómez, pereció ahogado.

Varias embarcaciones de Ribadeo han intervenido en la búsqueda de su cuerpo, que muy pronto fue hallado. (Cifra.)

### Niño arrollado y muerto por el tren en León

LEON.—Resultó arrollado y muerto por un tren mixto el niño de cinco años Luis Fernando Bernabé Fernández. El suceso ocurrió en el barrio de San Martín de esta ciudad. (Cifra.)

### MOTORISTA GRAVEMENTE HERIDO EN ACCIDENTE

LEON.—En el kilómetro 88 de la carretera de Sahagún a Arriendas, Mariano Payo Ania,

de veintisiete años, que conducía una motocicleta a bastante velocidad, tuvo un aparatoso accidente y resultó con heridas graves.

Su acompañante, Manuel Sierra, sufre lesiones de menos importancia. (Cifra.)

### FALLECE EN EL HOSPITAL LA SUBDITA AMERICANA INTOXICADA POR GAS

BARCELONA.—De madrugada ha fallecido la subdita americana, aunque de nacionalidad alemana, Evelyn Hirsekrm, que el domingo pasado fue encontrada con su marido, ya cadáver, en grave estado en su domicilio de la calle de Ríos Rosas a causa de las emanaciones del gas. (

### DESCARRILA UN MERCANCÍAS EN MARCILLA

PAMPLONA.—Un tren de mercancías que hacía maniobras en la estación de Marcilla por causas que aún se ignoran descarriló, saliendo de la vía dos vagones. La circulación quedó interceptada.

El tren correo que venía a Pamplona tuvo que detenerse en Caparrosa durante cerca de dos horas, hasta que pudo ser restablecida la circulación. No han ocurrido desgracias personales.

### FABRICA DESTRUIDA POR UN INCENDIO EN ZUMARRAGA

ZUMARRAGA.—En la fábrica de pinzas y mondadores de esta villa se declaró un incendio que destruyó gran parte de la factoría.

No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas ma-

teriales se elevan a cerca del millón de pesetas. (Cifra.)

### UN TRIPULANTE DE UN BUQUE INGLÉS MUERE EN ACCIDENTE

HUELVA.—El tripulante del vapor inglés "Grancha", surto en el puerto, James Emerson, de veintinueve años de edad, natural de Guchencalr, se cayó al fondo de una bodega del barco. Trasladado al Hospital Provincial, le fue apreciada la fractura de la base del cráneo, y falleció a los pocos momentos.

### Un hombre muerto a palos por un familiar

LA VICTIMA ACABABA DE CUMPLIR CONDENA POR HABER DADO MUERTE A LA MADRE DEL AGRESOR

CIUDAD REAL.—En la carretera de Fontanosa a la estación férrea y en las afueras de aquel término apareció el cadáver de Agustín Molinero Turrillo, de cincuenta y nueve años de edad, quien fue muerto a palos por su primo, Dionisio Molinero Cuevas, domiciliado en la misma localidad. La víctima acababa de cumplir condena por haber dado muerte, hace ocho años, a la madre del agresor. Este, después de darse a la fuga, decidió presentarse ante el Juzgado de Almodóvar del Campo, donde quedó detenido. Parece ser que al enterarse los hermanos Molinero Cuevas de que iba a volver al pueblo el autor de la muerte de su madre se sortearon para decidir cual de ellos había de matar a su primo. (Cifra.)

## MERCEDES, OTRA CIUDAD URUGUAYA QUE ESTA SIENDO ABANDONADA EN MASA

CIENTO VEINTE HOMBRES QUEDARON VOLUNTARIAMENTE AISLADOS PARA CUIDAR DE LA GRAN CENTRAL ELECTRICA

Una guerra hubiera sido para Uruguay menos desastrosa que la actual tragedia que asuela al país

### BUENOS AIRES

(Por cable. De nuestro corresponsal.)—Una guerra hubiera sido para Uruguay menos desastrosa que la hecatombe que está padeciendo, y que hoy suma una nueva y patética nota: otra ciudad se dispone a ser abandonada en masa por sus habitantes, la ciudad de Mercedes, de 40.000 vecinos. Centenares de autocares, trenes y toda clase de vehículos están dispuestos en sus inmediaciones. Ya la ciudad de Paso de los Toros, evacuada ayer, ha desaparecido bajo las aguas, y una nueva abertura provocada en el muro de contención de la presa mediante la descarga de 500 kilos de dinamita hace que las aguas en torrente amenacen esta otra ciudad.

Parece de una crueldad extrema el sacrificio de ciudades enteras; pero se ha llegado a esa decisión porque de romperse la presa, en vez de dos ciudades, sería casi Uruguay entero el que quedase sumido en la más cruda pobreza, puesto que la central eléctrica en peligro representa dos tercios del total de la energía del país y su rotura equivaldría a la paralización de la industria. El objetivo que hoy obsesiona a los uruguayos es la salvación de su gran central eléctrica, que es casi como salvar su vida. Ciento veinte hombres han quedado en la presa cuidando las instalaciones, aislados del mundo y abastecidos por helicópteros. En caso—que se cree no llegará—de que a pesar de tanto esfuerzo y sacrificio cedieran las paredes y se perdiera todo, estos ciento veinte hombres no tienen más posibilidad de salvarse que ser rescatados por los helicópteros que hoy les abastecen. Aunque todavía intacta dicha central, está paralizada y el país apenas dispone de energía eléctrica. La capital, Montevideo, semeja una ciudad sitiada. Las oficinas públicas cierran a las cuatro de la tarde, y los comercios y todas las demás actividades, a las cinco. Desde esa hora la ciudad queda sumida en la más completa oscuridad, en contraste con su tradicional fisonomía, ya que Montevideo es una de las ciudades más iluminadas y alegres de Sudamérica.

Y este drama del Uruguay hace olvidar el argentino, donde los daños son tan ingentes como los uruguayos, pero con más recursos para equilibrarlos. Se han perdido muchas cosechas y se piensa en importaciones para cubrir el déficit.

En este ambiente dramático, pasan casi inadvertidas la huelga bancaria, que tiene suspendida la Bolsa, y la salida del embajador soviético, Kostilev, que en un ambiente normal serían absorbentes temas de actualidad.

Félix CENTENO

### Las inundaciones han causado 124 muertos

BUENOS AIRES.—El cómputo no oficial de víctimas producidas por las gigantescas inundaciones en el Uruguay, Argentina y Brasil arroja la cifra de 124 muertos.

Los daños materiales se estiman en unos 30 millones de pesos en la Argentina y otros tantos en el Uruguay, aunque se teme que dicha cifra aumente considerablemente cuando se posean todos los datos de la catástrofe. Se considera que serán necesarios diez años para reparar los daños causados por estas inundaciones. (Efe.)

DIEZ PERSONAS RESULTARON MUERTAS AL SER ATACADA UNA GRANJA en Córdoba, al norte de Colombia, por un grupo de bandidos. Unas cien familias han decidido abandonar sus granjas en la región señalada a causa de las frecuentes incursiones que realizan grupos armados.



PRIMER ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

## Don Juan Claudio Güell y Churruca

CONDE DE RUISEÑADA, GRANDE DE ESPAÑA

Gentilhombre de Cámara de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, con Ejercicio y Servidumbre, Jefe de la Casa de Su Majestad la Reina Doña Victoria Eugenia, Gran Cruz del Mérito Naval, Camarero Secreto de Capa y Espada de Su Santidad, Gran Cruz de San Gregorio Magno, Caballero de Honor y Devoción de la Soberana Orden Militar de Malta, Teniente de Complemento de Caballería, tres Cruces Rojas del Mérito Militar con distintivo rojo, Medalla de Sufrimientos por la Patria, dos Cruces de Guerra, Laureada colectiva, Oficial de la Orden Nacional del Mérito Carlos Manuel de Céspedes, Miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona, Alcalde Honorario de Comillas (Santander), Hijo Adoptivo de Navalmoral de la Mata, Presidente de la Real e Ilustre Congregación de Nuestra Señora de Montserrat, Esclavo de la Merced, etc., etc.

FALLECIO EN TOURS (Francia) EL DIA 23 DE ABRIL DE 1958

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, reverendo padre Lucio Rodrigo; su viuda, la excelentísima señora condesa de Ruiseñada; hijos, excelentísimo señor don Alfonso, ilustrísima señora doña María del Pilar (condesa de Montagut), excelentísimo señor don Juan Cosme Güell y Martos; hijos políticos, excelentísima señora doña María de los Reyes Merry del Val, ilustrísimo señor conde de Montagut; nietos, hermana, ilustrísima señora doña María del Carmen; madre política, excelentísima señora condesa viuda de Heredia Spínola; tíos, hermanos políticos, primos y demás parientes.

El día 23 del corriente se celebrará un funeral, a las once de la mañana, en la capilla-panteón de la familia, en Comillas (Santander).—En Madrid se dirán las siguientes misas: Parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel; misas a las siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, diez, diez y media, once y doce, Iglesia de las Calatravas; se dirán varias misas. Iglesia de La Milagrosa: se dirán misas a las seis, seis y media, siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, nueve y media, diez y diez y media, Capilla del Niño del Remedio; misas a las ocho y media, nueve, nueve y media, diez y a las doce. Iglesia de los Padres del Corazón de María: misas a las siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, nueve y media y diez y media. Iglesia de San Antonio, de Cuatro Caminos; misas a las siete, siete y media, ocho y media, nueve, nueve y media y diez, Capilla de Nuestra Señora de Lourdes; misas a las nueve y media, diez y diez y media, Iglesia de San Fermín de los Navarros; misas a las nueve, nueve y media, diez, diez y media y once. Convento de las Esclavas, de la calle de Martínez Campos; se celebrará una misa a las nueve y media de la mañana, con reserva y alumbrado del Santísimo. Hermanas Eucarísticas (calle Blanca de Navarra); misa de once, con manifiesto y exposición del Santísimo; a las cinco y media de la tarde se rezará el rosario. Además se celebrarán misas en diversas iglesias de Barcelona, San Sebastián, Toledo y Navalmoral de la Mata (Cáceres). Todas ellas serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

RUEGAN una oración por su alma.



## Clausura de la Exposición de Guerrero Malagón

En el Instituto de Cultura Hispánica se ha clausurado la Exposición de pintura del artista toledano Guerrero Malagón.

Asistieron al acto el Gobernador Civil de Toledo, don Francisco Elviro Meseguer; director del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar; secretario técnico del Ministerio de la Vivienda, don Alberto Martín Gamero; Alcalde de Toledo, don Luis Montemayor; Presidente de la Diputación, don Tomás Rodríguez Bolonio; secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, don Carlos Estévez, y diputado provincial don Luis Moreno Nieto.

El director del Instituto de Cultura Hispánica pronunció unas palabras en las que aludió al arte de Guerrero Malagón, que ha descubierto con su pintura, entre otras cosas, un Toledo desconocido, olvidado, como es el de la vida de las gentes en las orillas del Tajo.

A continuación el Gobernador Civil de Toledo dirigió unas palabras de elogio al pintor y de agradecimiento al Instituto de Cultura Hispánica por dar cabida en su hogar a un artista de la Imperial Ciudad.

## ESTRENO DE "CORNEJO TIENE UN COMPLEJO" POR LA COMPAÑIA DE JUANITO NAVARRO

"Cornejo tiene un complejo", sainete en dos actos de Francisco G. Loygorri, interpretado por Consuelo de Nieva, Olga Peiró, Mari Carmen Robles, Marisa Porcel, Adriana Robles, Angelines Montenegro, Charito Ripoll, Juanito Navarro, Federico Chacón, José Vilar, Adolfo del Río, José Luis Saiz, Alberto Reixa, Goyo Belinchón y Pablo Beut. Dirección y Montaje, Juanito Navarro.

El público ríe, sin preocuparse grandemente de si el argumento de la obra es o no original y sin importarle un ardite la calidad literaria de los diálogos ni siquiera lo convencional de las situaciones. Cornejo y su complejo caen en gracia desde el primer momento merced a la vis cómica indiscutible de Juanito Navarro, que, sirviendo el papel o con golpes de su propia cosecha, mantiene en constante regocijo a los espectadores. Y como para nada es un secreto el hecho de que la intención mancomunada del autor y del protagonista — si que también director éste y titular de la compañía — no es más que hacer pasar un rato libre de preocupaciones a quienes vayan al teatro de la Comedia, no hay motivo alguno para que el crítico se ponga serio. Con hacer constar que esa intención se cumple y que Juanito Navarro está gracioso y ha sabido rodearse de artistas con tanta prestancia escénica como Consuelo de Nieva, Olga Peiró, Adolfo del Río, Marisa Porcel, Angelines Montenegro, José Vilar, etc., no queda otra cosa que dar fe de los aplausos insistentes que sonaron al final de los dos actos, y que obligaron a saludar a intérpretes y autor de la obra.

R. DE C.

## Catálogo de la Exposición conmemorativa del centenario del Cuerpo de Archiveros

Acaba de aparecer el catálogo de la Exposición Antológica del Tesoro Documental, Bibliográfico y Arqueológico de España, que, instalada en el palacio de la Biblioteca Nacional, ha sido prorrogada hasta el 15 de mayo, en vista de la gran afluencia de visitantes.

El catálogo, bellamente impreso, es digno de la riqueza de los fondos expuestos. Se reseñan muy detalladamente los documentos, los libros y las piezas arqueológicas expuestas, con aportación incluso de la bibliografía correspondiente a cada uno. No sólo para ayuda de la visita a la Exposición, ni simplemente como recuerdo de ella, sino como instrumento de estudio, este catálogo es de un valor inestimable, pues viene a suponer un resumen de las fuentes fundamentales para la Historia de España y de su cultura.

## Salvador Dalí criará rinocerontes en la playa de Port Lligat

BARCELONA — El pintor Salvador Dalí ha declarado en París que este verano piensa dejar campar a sus anchas a dos rinocerontes por la playa de Port Lligat, en la Costa Brava.

Los dos rinocerontes — dicen — son grises, y le acaban de ser regalados. Piensa criarlos en aquella playa y espera que los autóctonos, que han pisado un susto al enterarse, tendrán ocasión de habituarse con su presencia, que será mucho menos peligrosa de lo que pueden ahora imaginarse. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### ENLACE MURILLO PEREZ-FERRER GONZALO

En la iglesia de Santo Tomás de Aquino se celebró el enlace matrimonial de la señorita María de la Concepción Ferrer Gonzalo con don Rafael Murillo Pérez, licenciado en Ciencias Químicas.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Marcelina Pérez Murillo, y el padre de la desposada, don Mariano Ferrer Lasala.

Como testigos firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, su tío don Anselmo Ferrer Lasala, don Juan Manuel González, don Eusebio Lasala Gravisaco, don Domingo Díaz-Ambrona, don Manuel López Rodrigo y don José García Malo de Molina.

Por parte del novio, su padre, don Rafael Murillo Serrano; sus tíos don Carlos Murillo, don Manuel y don Fernando Pérez Sáenz; don José Redondo, don Cristóbal Carnicer Guerra y don Jesús Peña Ruiz.

El nuevo matrimonio emprendió viaje a diversas capitales de Francia y del norte de España.

## ESTRENO DE "PRINCESA MODERNA" EN CARLOS III Y ROXY SALA "A"

Título original: "Die Prinzessin von St. Wolfgang".—Producción: Constantin Films, Munich, 1957. Director: Harald Reinl. — Argumento: la novela de Ernst Neubach. — Guion: H. J. Bartsch y Harald Reinl. — Fotografía: E. W. Kalinke. — Música: Klaus Ogerman. — Procedimiento color: Agfacolor. — Intérpretes: Marianne Hold, Gerhard Riedmann, Annie Rosar, Maria V. Tasnady, Michael Ande, Joe Stoeckel, Walter Geos, Thomas Reiner, Elfi Pertramer, Evelin Bey, Marina Petrovna y Karin Riedmenschneider.

El título explica bien lo que es la película: una ficción más de la racha de tramas amables, risueñas, convencionales, iniciada por el cine alemán en colaboración con el austriaco — sirva de ejemplo la serie "Sissi" —, que se ha extendido a los demás, y de la que no se salva ninguno, y menos el español, tan dispuesto — indudablemente demastado — a seguir las modas que nos llegan del extranjero, como si no viviésemos una gran originalidad. Y ya es sabido la clase de expresividad fílmica que se emplea en estos relatos. Marianne Hold

Cuidado especialmente del paisaje, pero no utilizado como elemento ambiental, sino en un colorido de cromo — sin calidades pictóricas —, de tarjeta postal, para que las gentes candorosas — muchísimas entre los espectadores cinematográficos — comprendan, si es que lo necesitan, el enamoramiento de la pareja protagonista. Ella, Josefina María de Leuchtenburg, es tataranieta del Emperador de Austria-Hungría, Francisco José — y, claro, de "Sissi" —, y él, Toni Leitner, posee un modesto taller automovilista y se le presenta muy brillante porvenir porque es un estupendo mecánico y trabaja en un invento. Se conocen desde niños y los dos son jóvenes y nada les importa las diferencias sociales. Es ella la primera que olvida su rango. ¿Se casará o no con su primo el príncipe Jorge Alejandro? Lo ha decidido la princesa Isabella, jefe de la familia. Pero...

Todo se democratiza. Y, naturalmente, estos pueriles enredos de opereta. Descubren sin engaños sus características. Y antes de empezar se sabe ya el final venturoso. Las complicaciones que surgen son como paréntesis para descansar del empalago. Lo que resulta más difícil es reproducir de la jocundidad circense del reportero gráfico y del favorecedor — al principio porque le conviene y luego por simpatía — de las relaciones de la princesa José y de Toni.

Esta vez miramos y admiramos

mos bellísimos panoramas de la región de Estrasburgo — con una visita a Salzburgo —, de Ginebra y de Cannes, en su paseo central de la Croisette, con tanta animación como en los días del festival cinematográfico.

Marianne Hold —protagonista de "Lily Marlene"—y Gerhard Riedmann interpretan con la precisa simpatía este alambardado cuento en colores, en que predomina el tono rosa.

Luis GOMEZ MESA

## NUEVA ETAPA DE "RADIO-CINEMA"

Esta revista nacional, decana de las dedicadas al cine, que acaba de publicar un gran número extraordinario conmemorativo de su veintidés aniversario, de éxito indiscutible, y que dirige Joaquín Romero-Marchent, interrumpe la comunicación con sus lectores, pero sólo por unas pocas semanas.

Trasladadas su Redacción y Administración a la calle de la Aduana, 7, 3.º — Apartado de Correos 453 —, al reaparecer inicia una nueva etapa, impulsada por afanes y decisiones de superación. Portadas a todo color, información directa de los acontecimientos más importantes del cine en el mundo, la verdad sobre el cine español, críticas, películas en rodaje, fichas, reportajes... con una parte reservada al teatro, la radio y la televisión.

## Una norteamericana participará en el Concurso Nacional de Cante Flamenco

HAY YA MAS DE SESENTA INSCRIPCIONES PARA EL CERTAMEN QUE SE CELEBRARA EN CORDOBA EL PROXIMO DIA 24

CORDOBA.—La Comisión municipal de Fiestas y Festejos tiene ultimados todos los detalles referentes al Concurso Nacional de Cante Jondo y Flamenco convocado por el Ayuntamiento con motivo de la Feria de Mayo. El Concurso se iba a celebrar los pasados días, pero se ha decidido aplazarlo a causa de la Feria sevillana hasta el día 24. Los ganadores del Concurso deberán después tomar parte en las fiestas de los Patios Cordobeses, que constituyen uno de los números más sugestivos del programa ferial y que tanto atrae a los turistas.

Hasta la fecha hay más de sesenta inscripciones de concursantes para esta tercera etapa parcial del Concurso. La mayoría de los que se han inscrito son «cantaores» de Sevilla y Córdoba, siguiéndoles Huelva y Cádiz. No faltan tampoco concursantes de Málaga, Jaén y Granada y aún del resto de España.

Este año va a acudir a este Concurso una «cantaores» norteamericana que tiene anunciada su llegada e inscripción. Se trata de la señora Elena Adelaida de Martínez, residente en Nueva York.

## NOVELAS

UN LOTE DE 36 NOVELAS, ENCUADERNADAS EN RUSTICA CON GRAN ESmero Y MAGNIFICAS PORTADAS A TODO COLOR

Tamaño 10,5 cm. por 18 cm.

1. CACION DE PRIMAVERA, Cecil Roberts
2. EN TINIEBLAS, Rudyard Kipling.
3. EL RUMOR DEL TORRENTE, A. L. Mason.
4. EL PECADO DE CLUNY BROWN, Marquerie Shamp.
5. LA SEÑORA PARKINGTON, Luis Bromfield.
6. EL DELATOR, Liam O'Flaherty.
7. CALLEJON SIN SALIDA, Georges Simenon.
8. NUDO DE VIBORAS, Francois Mauriac.
9. NI ANGEL NI BESTIA, Andrés Maurois.
10. UN HEROE MARAVILLOSO, J. Priestley.
11. TRES ENAMORADOS, Mary Howard.
12. DAVID Y DIANA, Cecil Roberts.
13. LA CARTA, W. Somerset Maugham.
14. ALMAS EN LA SOMBRA, James Hilton.
15. LA FARISEA, Francois Mauriac.
16. JUEGOS PROHIBIDOS, F. Boyer.
17. MANIQUES DE PARIS, Francois Campaux.
18. ARIANE, Claude Anet.
19. EN LOS MARES DEL SUR, William Somerset Maugham.
20. LA SELVA, Luis Bromfield.
21. EL ANGEL LUCHADOR, Pearl S. Buck.

## FIESTA DEL LIBRO

Le ofrecemos las mejores y mas famosas novelas con un

10% DE DESCUENTO y 12 meses crédito

2. RETRATO DE UN MATRIMONIO, Pearl S. Buck.
23. SOBERBIA, W Somerset Maugham.
24. VIDA SERENA, Lajos Zilahy.
25. EL IDOLO CAIDO, Graham Greene.
26. JUEGO PELIGROSO, Mika Waltari.
27. MAS DURA SERA LA CAIDA, Budd Shulberg.
28. CATALINA, W Somerset Maugham.
29. MASCARADA, Jo Van Ammers K.
30. PARIS PALACE HOTEL, Dominique Florent.
31. LA HUELLA DE DIOS, Maxeucan de Meersch.
32. EL PUENTE DEL DESEO, Warwick Deeping.
33. COLORADO, L. Bromfield.
34. MARTIN DE CARETAS, J. S. Arbó.
35. SIDO, Colette.
36. LADELANTE JULIO, Daphet de Maurier.

PRECIO DE LOS 36 LIBROS: AL CONTADO, 540 ptas., — 10 % = 496 ptas. a reembolso por correo. A PLAZOS, 621 ptas. — 10 % = 559 ptas., o sea un reembolso de 53 ptas. y once mensualidades de 46 ptas. cada una.

NOTA IMPORTANTE. — Si usted ya posee alguna de estas novelas, indíquelo al hacer el pedido y la suprimiremos, descontando su importe del total.

## CARTA PEDIDO

### CREDITO EDITORIAL IBERICO

Ricardo Calvo, 6 (Baranova) BARCELONA

Don ..... Edad .....  
Profesión ..... domiciliado en (población) .....  
provincia ..... calle ..... núm. ..... Empleado .....  
en ..... Domicilio del empleo (calle) .....  
n.º ..... solicita se le remitan al CONTADO o a PLAZOS  
(táchese lo que no interese), en las condiciones indicadas en el anuncio  
las siguientes obras .....  
FIRMA

CREDITO EDITORIAL IBERICO

Récórtese o copíese este boletín y remítase a

TORNO

VICTORIA

MONOPOLEA

3 HP. 240 mms. altura s/b. 16/1000 r. p. m.

El nuevo torno rápido VICTORIA que lanzamos ahora al mercado, ha sido estudiado con características amplias para cubrir la inmensa mayoría de las necesidades de los Talleres de Construcción y Reparación, a un precio muy asequible a pesar de su esmerada fabricación. Se construye en 1.000, 1.500 y 2.000 mms. entre puntos.

MAYOR HERMANOS, S. R. C.

P. Gral. Primo de Rivera, 17 - Teléfono 27-06-34 - MADRID



## Más de doce millones para construcción de escuelas en la provincia

Presidida por el excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús Aramburu Olarán, se ha reunido en sesión plenaria la Junta Provincial de Construcciones Escolares.

Leídas y aprobadas las actas de las sesiones anteriores celebradas por el Pleno y por la Comisión permanente, se procedió a la aprobación del estado de cuentas correspondiente al presupuesto del año 1958, habiéndose invertido más de diez millones de pesetas en la construcción de escuelas y viviendas para maestros en este período de tiempo.

Informada la Junta de la terminación del plan de obras del año 1958, pasó a tratar el plan de construcciones para el año actual, que ha sido recientemente aprobado por la Junta Central. Este plan ha sido subvencionado por orden ministerial de 3 de abril—resolución de la Dirección General del día 8 de los corrientes—con la cantidad de 11.101.250 pesetas, que unidas a las aportaciones municipales resolverán las necesidades escolares en 22 pueblos de nuestra provincia.

Asimismo se acordó por la Junta proceder de inmediato a la preparación del plan de obras para el año 1960.

## CASAS REGIONALES

### FIESTA MAYOR EN EL CIRCULO CATALAN

Siguiendo una costumbre ya tradicional, el Círculo Catalán ha iniciado las fiestas patronales de San Jorge y la Virgen de Montserrat.

El domingo por la mañana se celebró en los salones de dicha Casa Regional una solemne misa de estilo bizantino, oficiada por el reverendo padre Amalio Orduña. Se suministró la sagrada comunión, bajo las dos especies, a gran número de fieles.

A continuación pronunció el pregón de la fiesta mayor el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar, que versó sobre el tema «Lo que he visto de Cataluña».

El señor Piñar glosó la significación de Cataluña en la Historia de España. Hizo un amplio y profundo estudio de la Historia nacional desde la integración de la marca hispánica en los avatares de la nacionalidad española hasta nuestros días. Consignó el papel de catalanes y aragoneses en el descubrimiento de América y en el florecimiento de la cultura hispánica de las tierras del Descubrimiento. Describió con frase muy precisa y poética la totalidad de los paisajes de Cataluña, su laboriosidad y resumió el exponente industrial que en el concierto español representa la región catalana.

### PROXIMA JUNTA GENERAL DEL CENTRO ASTURIANO

El Centro Asturiano de Madrid convoca a Junta general extraordinaria de señores socios para el próximo domingo día 26, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y a las once y media en segunda, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero. Lectura y discusión de una moción presentada por los señores socios sobre la creación de un Consejo consultivo.

Segundo. Proclamación de candidatos para cubrir las vacantes de miembros de la Junta directiva.

Tercero. Proclamación de candidatos electos o, en su caso, señalamiento de fecha para elecciones.

# IMPOSICION DE CONDECORACIONES A DISTINGUIDAS PERSONALIDADES FRANCESAS

## DISCURSOS DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION Y DEL ALCALDE DE PARIS

Por el interés de su contenido publicamos a continuación las palabras pronunciadas por el señor Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, al imponer las insignias de la Orden de Isabel la Católica, en el Ayuntamiento de Madrid, al presidente del Consejo Municipal de París y otras personalidades de la vecina nación:

### PALABRAS DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Excelentísimos señores; señoras y señores:

Es éste para nosotros un momento de gran satisfacción porque vamos a imponer las condecoraciones concedidas por nuestro Caudillo, el Generalísimo Franco, a cuatro fraternales amigos de España nacidos en tierras de la hermosa y dulce Francia.

Los acontecimientos históricos regulan las relaciones más o menos cordiales entre los pueblos, y el índice de esta cordialidad, de sentido positivo o negativo según el caso, se hace mucho más patente, más fuerte, cuando se trata de países fronterizos, conducidos o guiados en ocasiones por tendencias de diferente y a veces opuesto matiz político.

Desde nuestra guerra de Liberación del año 1936 ocurrieron en Europa grandes y sangrientos acontecimientos, y a partir del año 1945, fecha de la terminación de la guerra universal, España se vio cercada, se vio totalmente aislada por una diplomacia que impedía nuestras relaciones comerciales y políticas con la mayor parte de los países del globo.

Yo no voy a analizar ahora las razones de este hecho. La verdad es que este aislamiento nos originó graves trastornos, profundas dificultades, entre ellas, por ejemplo, no pudimos disfrutar del plan Marshall, que prodigó sus recursos económicos a la mayor parte de los países del Continente europeo. Esto frenó, por otra parte, nuestra propia acción de recuperación, a la cual nos dedicamos con verdadero amor, con verdadera exaltación, todos los españoles conducidos por nuestro Caudillo, el Generalísimo Franco.

La razón de esta incompreensión, la Historia se encargará de analizarla. Desde el punto de vista español no había más que una, que era que nosotros habíamos cometido el grave pecado de haber vencido al comunismo en España. Si ellos hubieran ganado, si el partido contrario en el cual el comunismo predominaba hubiera ganado la guerra, ¿qué hubiera sido de Europa? Porque no podemos olvidar, porque es un principio indiscutible que cuando una casa arde, los vecinos se calientan por lo menos, y había mucho combustible almacenado en el mundo occidental para no temer por una catástrofe en él.

Hemos de reconocer que en medio de esta tensión, en los momentos más difíciles de las relaciones de España con el mundo entero, siempre contó Francia en España con un grupo inmenso de fervidos admiradores de su arte, de su historia, de su espíritu y de su papel predominante en el mundo de la cultura universal. Y también es cierto que nunca dejó España, aun en los momentos más difíciles de nuestras relaciones, de tener en la maravillosa Francia amigos cordialísimos que la amaban y la comprendían. Entre estos amigos fraternales se encuentran las cuatro personalidades francesas aquí presentes que van a ser condecoradas.

Es verdad—yo por lo menos lo creo así—que no puede haber una Europa en paz si no existe una Europa tranquila, si no existen unas relaciones íntimas, unas relaciones honestas, unas relaciones cordiales entre España y Francia; porque da la casualidad o la for-

tuna de que las dos estamos en el Continente europeo. No hay que hacer caso de la frase de que «Africa empieza en los Pirineos»; nos sentimos cordial y profundamente europeos.

Estas relaciones entre España y Francia no tienen solamente por razón principal de su existencia la íntima cordialidad entre uno y otro país, sino que hay que mirar objetivos de más alto nivel, como son contribuir en lo posible a la fortaleza y a la salud de la Europa occidental, que podríamos decir que el cuadro clínico que presenta hoy no tiene por desgracia un diagnóstico tan optimista como todos los buenos ciudadanos de los países que quieren la paz hubieran deseado.

Es verdad también que Francia y España tienen muchas cosas juntas que hacen no solamente en Europa, sino en otros lugares; y, en fin, es evidente que las relaciones de buena vecindad, la cordialidad y mutua comprensión, la mutua estimación entre los países fronterizos no necesita sólo de tratados especiales de los Gobiernos respectivos: los Municipios son entidades salidas de humanidad; los Municipios reflejan mejor las características humanas de los hombres a quienes representan por su proximidad, por sus relaciones, por su cercanía; conocen sus necesidades, conocen sus tendencias, conocen sus amores y son ellos en último término los que pueden conducirlos, guiarlos y satisfacerlos. Muchas veces las relaciones entre las familias fronterizas son el porfollito por el cual se va ampliando la base de una amistad fraterna entre los pueblos. Así, pues, hemos de estimar del mayor interés estas cordiales relaciones que el Municipio madrileño ha mantenido y continúa manteniendo con el Municipio de París; lo que procura con amistoso celo el Alcalde Presidente de este Ayuntamiento, el señor conde de Mayalde; y por la parte francesa, todos los elementos que hoy vamos a tener el honor de la satisfacción de condecorar. El actual presidente del Consejo municipal, el doctor Pierre Devraigne, actual presidente del Consejo municipal, hombre deci-

do anticomunista, hombre luchador por el honor de su país, hombre siempre en la brecha y en el cual hemos encontrado siempre la mano amiga y el corazón comprensivo; el señor Jacques Feron, antiguo presidente del Consejo municipal que fue, según datos facilitados hace un momento por el Alcalde, señor conde de Mayalde, el primer alcalde de París, que en unión de representaciones de aquel Municipio fue huésped de honor de este Municipio madrileño en el año 1956, y que formó parte de una peregrinación y visita a Santiago de Compostela, acompañando al cardenal arzobispo de París en esta expedición, en momentos en que la cordialidad íntima que los franceses amigos de España sentían, estaba contenida por una porción de circunstancias de tipo internacional.

También hemos de nombrar al tercer condecorado no por el orden de méritos, sino de iniciación por mi parte: el señor Pierre Ruais, antiguo presidente del Consejo municipal, primer alcalde de París que recibió a una Comisión del Municipio de Madrid con gran solemnidad, con toda cordialidad, con gran munificencia, teniendo detalles que produjeron honda emoción en el espíritu de aquellos representantes españoles. Y por último, el señor Edmond Champetier de Ribes, síndico de París, que forma parte a su vez de este Consejo municipal, también entusiasta amigo de España.

Al imponer yo estas condecoraciones, concedidas por el Gobierno de España a amigos tan fraternales, a cuya amistad queremos corresponder con toda plenitud, tengo que hacer una invocación por la gloria de Francia, por la ventura del Presidente de la República, ilustre general De Gaulle, y por el Gobierno que lo constituye. Señores, ¡Viva Francia!

Efusivos aplausos acogieron las últimas palabras del señor Ministro de la Gobernación, a las que correspondió, abundando en idénticos sentimientos de cordialidad el señor presidente del Consejo municipal de París.

### DISCURSO DE M. DEVRAIGNE

A continuación, el alcalde de París pronunció las siguientes palabras:

Mi querido Ministro, querido Alcalde, queridos amigos, señoras, señores:

Os habéis percatado ciertamente, en el momento en que yo tomo la palabra en este Ayuntamiento de Madrid, de mi emoción, ahora que mis amigos y yo mismo acabamos de recibir esta distinción. Y yo sé que mis colegas que se encuentran aquí y que, al igual que yo, no hablan el español, se unen a esta gran alegría.

Os rogamos hagáis llegar nuestro agradecimiento a vuestro Jefe de Estado, el Generalísimo Franco, el cual nos ha concedido esta condecoración; nosotros le veremos el miércoles próximo, ya que nos hará el honor de recibirnos.

Mas yo quisiera recordar, como acabáis de hacerlo, que vivimos momentos históricos importantes entre Francia y España, momentos capitales para nuestras dos naciones de cada lado de esos famosos Pirineos, que ahora se pasan tan rápidamente en avión. Y si de cada lado de esos dos Pirineos no nos tendemos la mano, el porvenir de Occidente se hallará comprometido. Acabáis de decirlo hace un momento. Yo no hablo el español, pero yo comprendo—yo he comprendido—todo el sentido de vuestro discurso, que nos ha complacido y reconfortado a unos y a otros.

A partir del momento en que

en el Gobierno de vuestro país se encuentran hombres como vosotros y como el señor Castiella, vuestro Ministro de Asuntos Exteriores, mientras que del otro lado de los Pirineos se hallan hombres idénticos en el Gobierno francés, yo creo que la amistad franco-española está no solamente en el buen camino, sino que hoy se ha conseguido. Yo tengo la impresión y la certidumbre, y ésta es la causa de mi emoción, de que hemos vivido momentos históricos. Dentro de esta amistad franco-española, en nombre de todos mis colegas, señor Ministro, yo os doy las gracias.

### COCTEL EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

A última hora de la tarde de ayer los embajadores de Francia, barones de la Tournelle, ofrecieron en su residencia un cocktail a los miembros del Consejo Municipal de París y, asimismo, a los miembros de la Comedia Francesa que aquí se encuentran. Fué una brillante recepción, a la que asistieron personalidades de la vida política, literaria y artística, así como de la aristocracia.

LEA USTED  
MARCA  
DIARIO DEPORTIVO DE LA  
MANANA

# AGENDA

DIA 22 DE ABRIL DE 1959

MIÉRCOLES

El sol sale a las 6,27.  
Se pone a las 20.

## DIECIOCHO GRADOS

Ayer las temperaturas extremas oscilaron en Madrid entre los 18 grados, a las 14 horas, y los 6,6, a las 6.

El resto de las observaciones son referidas a las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente: Presión: 709,0, 708,7, 708,5, 707,8. Temperatura: 9,7, 7,0, 16,0, 15,7. Humedad: 56, 66, 37, 37. Nubosidad: Sin datos, despejado, casi despejado, nuboso. Visibilidad: Sin datos, 30, 30, 20 kilómetros. Viento: NNE-7, NNE-7, NNE-4, NNE-2.

## INDICE DEL DIA

A las 12,30 horas. — Clínica de Pediatría (Atocha). — «Hacia un nuevo concepto de los trastornos nutritivos parenterales», sesión clínica, con la intervención de la doctora Prieto Huesca.

A las 19,15. — Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). — «Prerrenacimiento y renacimiento» (con proyecciones), por M. Guillard.

A las 19,30. — Centro de Estudios Hipotecarios (Medinaceli, 6 y 8). — «Derechos del cónyuge viudo», por don Ricardo Hernández-Ros Cordero.

A las 19,30. — Frevisión Sanitaria (Villanueva, 11). — «Los castillos y la nueva España», por don Pascual Marín Pérez.

A las 19,30. — Hogar Sacerdotal (Romanones, 1). — «Los protestantes en el Ecumenismo», por el reverendo padre Joaquín María Alonso, confesor.

A las 19,30. — Círculo Cultural «Medina». — Concierto por el Cuarteto de Madrigalistas de Radio Nacional: Blanca María Seoane, Angeles Mistral, Francisco Navarro y Joaquín Deus.

A las 20. — Círculo Catalán (Marqués de Riscal, 11). — Concierto de ópera: «La bohème».

A las 20. — Mesa de Burgos (Ballesta, 28). — Recital de lieder por Angeles Barrera (canto) y Emilio López de Saa (piano).

A las 20. — Santuario del Inmaculado Corazón de María (Ferraz, número 74). — «La moralidad en el hogar y en la calle», por don José María Hueso Ballester.

A las 20. — Colegio de Médicos (Esparteros, 11). — Orden del día, con discusión sobre «Tratamiento del cáncer de útero».

## BASES PARA LA COMPRA DE POLLOS DE IMPORTACION

Acordada la adquisición por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes de pollos de origen y procedencia de Estados Unidos, las bases para la compra de este artículo se hallan expuestas en los tableros de anuncios del citado organismo (calle de Almagro, número 33) y en los del Ministerio de Comercio (paseo de la Castellana, 14) y Oficina de la Comisión Delegada del Gobierno para el desarrollo de los Convenios con Norteamérica (calle de Goya, 5). De conformidad con dichas bases, las ofertas habrán de presentarse el día 29 del actual, a la hora y en el lugar y forma que en ellas se indica.

## PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES PARA LAS RESIDENCIAS DE EDUCACION Y DESCANSO

Los trabajadores pertenecientes a los diferentes Sindicatos de la Delegación Provincial de Madrid y, en general, todos los que hallándose encuadrados en la Obra Sindical Educación y Descanso, deseen obtener plaza en las Residencias de dicha Obra para las vacaciones del próximo verano, en los turnos de mayo y junio, podrán presentar las solicitudes correspondientes antes del día 30 del presente mes de abril. Para turnos posteriores el plazo de admisión de solicitudes expirará el día 20 de mayo.

Las referidas peticiones podrán ser entregadas en los domicilios de los Sindicatos respectivos; las de los Grupos de Educación y Descanso, en las Secretarías de dichos Grupos, y las de los pertenecientes a grupos de trabajadores no sindicados, en la Delegación Provincial Educación y Descanso (plaza de Cristino Martos, número 4, 2.º), de cuatro y media a nueve de la tarde.



# AGENDA

DIA 22 DE ABRIL DE 1959

MIÉRCOLES

SANTORAL. — Santos Sotero y Cayo, Papas y mártires.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— Simple. Color rojo. Misa «Si diligis». Prefacio de Pascua.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA PROFESIONALES

Entre los días 6 y 10 del próximo mes de mayo se celebrará una tanda de ejercicios espirituales para profesionales en la villa de San Pablo (Carabanchel). Estarán dirigidos por el reverendo padre Luis González (S. J.).

Para inscripciones e informes, en Maldonado, número 1; teléfonos 251777 y 251778.

## LA OBRA MISIONERA CAMIRRO

La Obra de Capillas Misioneras Rodantes, conocida por Camirro, que cuenta con cinco vehículos-capilla y que de forma constante realiza una gran campaña misionera por los lugares en donde se carece de templos, ofrecerá el próximo jueves día 23 al público madrileño la ocasión de contemplar uno de sus vehículos, que será exhibido ante las puertas del Estadio Bernabéu al tiempo que se ilustra a los visitantes de la labor de apostolado que los miembros de la Obra efectúan.

## LLEGADA Y SALIDA DE COLONIAS INFANTILES

El día 28 del presente mes de abril, a las doce de la mañana, regresará la 164 expedición del preceptorio de Guadarrama, que partió de esta capital el día 14 de enero pasado.

Se ruega a los familiares de las niñas acudan al Servicio de Colonias Ereventoriales (Andrés Mellado, 31), a las doce de la mañana, para recibir a las pequeñas.

El mismo día, a las nueve de la mañana, partirá la 168 expedición, compuesta de ciento veinticinco niñas, que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 6.º

Calle de las Delicias, 25; José Antonio Armona, 22; Embajadores, 126; Magdalena, 33; Fúcar, 10; carrera de San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, 38; Sainz de Baranda, 78; Alcalá, 148; Wallia, 21 (colonia Retiro); Conde de Peñalver, 27; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8; General Oraa, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Serrano, 149; Manuel de Falla, 2; Serrano, 86; Costa Rica, 28; Modesto Lafuente, 1; Ponzoano, 9; Fuencarral, 138; Gorieta de San Bernardo, 8; Joaquín García Morato, 155; Hernani, 30; Bravo Murillo, 128; avenida de Federico Rubio y Galí, 201; Chamartín, 6; Hortaleza, 2; San Mateo, número 12; San Vicente, 32; Cruz, número 13; Mayor, 13; Arrieta, 15; avenida de José Antonio, 56; Fernández de los Ríos, 20; Fernando el Católico, 68; Andrés Mellado, número 81; Marqués de Urquijo, 2; Ferraz, 1; Doña Berenguela, 17 (barrio Extremadura); Luis Pando, número 19 (barrio del Lucero); Puerta Cerrada, 5; Calatrava, 28; Mesón de Paredes, 16; Antonio López, 40; Marcelo Usera, 114; paseo de las Delicias, 128; Argüeso, 2 (Mataderos); Vía de los Ingenieros, 63; Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Cándor, 4 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Lago Constanza, número 87 (Ventas); carretera de Aragón, 224 (Canillejas); Arturo Soria, 42; plaza del Generalísimo, número 2 (Hortaleza); Calvo Sotelo, 8 (Ventas); Samsara, 31; Vicente Espinel, 35; Bravo Murillo, número 365 (Tetuán); Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Cristina, 11 (Ventilla); Monte Perdido, número 115 (Punto de Vallecas); Peña Prieta, 16 (Punto de Vallecas); Calero Pita, 45 (barrio Entrevías); Juan Mazo, 25 (Punto de Vallecas); San Jorge, 13 (Punto de Vallecas); y Pedro Laborde, 3 y 5 (Punto de Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
**605**

# "EL MUNDO CLASICO DE EUGENIO D'ORS"

## CONFERENCIA DEL PROFESOR ARANGUREN EN LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS CLASICOS

Dentro del ciclo organizado por la Sociedad de Estudios Clásicos sobre el tema general "El mundo clásico en el pensamiento español contemporáneo", pronunció ayer una conferencia en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas el catedrático de la Universidad de Madrid don José Luis L. Aranguren. Desarrolló el tema "El mundo clásico de Eugenio d'Ors".

Comenzó el conferenciante señalando que la estrecha relación que con el mundo clásico guarda Eugenio d'Ors es evidente para todo aquel que conozca su obra, por someramente que sea. Eugenio d'Ors fue a lo largo de toda su vida el entusiasta ensalzador de lo clásico. No puede, desde luego, considerarse como un humanista más al estilo neoclásico, porque para él lo clásico es una "constante" que se yergue por encima de todas las épocas, incluida la greco-romana, y por eso, lejos de consistir en la imitación servil de las formas antiguas, demanda su constante renovación.

Para d'Ors el clasicismo consiste, fundamentalmente: primero, en pensamiento figurativo, por lo que a él la antigüedad se le aparece, ante todo, como una procesión de figuras o emblemas simbólicos, y en segundo lugar, en una disposición anímica determinada que estriba en sujeción de los impulsos irracionales, en templanza, serenidad, equilibrio y alegría.

Eugenio d'Ors no ignoró, claro está, las complejidades del alma griega y el papel que en ella jugó lo irracional, lo que desde Nietzsche se llama lo dionisiaco; tan no lo ignoró que hizo de ello otra constante, la de lo barroco. Y él mismo, en cuanto puso la ejemplaridad de lo clásico, más allá de su sentido estético, en su sentido ético, fue ilustre representante del barroco intelectualista, ejemplar emblemático y misionero, es decir, de la especie más noble, exigente y clásica de estilo barroco.

Este ciclo, que está constituyendo un señalado acontecimiento en la vida cultural madrileña, será clausurado el próximo día 28 con una conferencia del director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, sobre "El pensamiento griego en el agustinismo español".

## "MADUREZ VOCACIONAL A LOS CATORCE AÑOS"

El profesor Donald E. Super pronunció ayer tarde, en el Ins-

## Banquete en honor de dos censores jubilados del Tribunal de Cuentas

Se ha celebrado en un céntrico hotel un banquete en honor de don Manuel Cros de Torronteigui y don Juan Neira Francés, censores decanos del Tribunal de Cuentas, a quienes recientemente, con motivo de su jubilación, fué otorgada la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil por Su Excelencia el Jefe del Estado.

Ocuparon la presidencia del acto don Eduardo Aunós, presidente del Alto Tribunal; los ministros, fiscal y secretario del mismo. Asistieron todos los funcionarios de dicho organismo.

Ofreció el agasajo en brillantes términos don Felipe García-Méndez, censor decano del Tribunal, quien hizo resaltar los méritos de los galardonados.

Seguidamente, el señor Aunós pronunció vibrantes y elocuentes palabras e impulsó las insignias correspondientes a los señores Cros y Neira, que expresaron emocionadamente su gratitud por el homenaje.

## VIDA INTELECTUAL

tituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnía, su segunda conferencia sobre orientación profesional, bajo el título "Madurez vocacional a los catorce años".

El profesor Super dio cuenta de un estudio realizado en 1951 en la ciudad norteamericana de Midletown para determinar en qué consiste o en qué grado poseen los muchachos de catorce años la llamada "madurez vocacional", no madurez intelectual o profesional. El estudio se realizó con una batería de "tests" de inteligencia, proyectivos, etc.

El problema fundamental es: ¿Cómo se manifiesta la madurez vocacional? Para con esta pregunta se llegaron a crear una serie de escalas correspondientes a unas medidas tipo, con arreglo a las cuales se medían los resultados obtenidos por los alumnos. Y, así, se llega a la conclusión de que fundamentalmente determinan la madurez vocacional:

1.º La tendencia a la orientación, o sea el darse cuenta conscientemente de la obligación de elegir una profesión.

2.º La aceptación de la responsabilidad que tal elección comporta.

3.º La información, equivocada o cierta, sobre la profesión que se piensa elegir; y

4.º Los planes o previsiones que sobre esta profesión se hayan hecho para un futuro inmediato, medio o lejano.

Estos estudios de madurez vocacional se han continuado con el mismo grupo de alumnos, que tienen en la actualidad más de veinte años, para determinar su grado de madurez profesional, siguiendo el método de orientación profesional extendida a lo largo de todo el período escolar e incluso pos escolar.

## LA ASISTENCIA MATERNA EN LOS SEGUROS SOCIALES SANITARIOS

Sobre el tema "La asistencia maternal en los Seguros Sociales sanitarios", ha pronunciado en la Real Academia Nacional de Medicina una conferencia el académico de número y jefe del Servicio de Prestaciones Sanitarias del Instituto Nacional de Previsión, doctor Bosch Marin.

El conferenciante expuso que la asistencia toxicológica presidida por el Seguro de Enfermedad en 1958 ha llegado a la cifra de 268.257 partos, de los que 248.613 fueron normales y 19.644 distócicos. Entre las distocias resaltan por su volumen las intervenciones con fórceps, que se elevan a 7.203. Grupo aparte forman las llamadas distocias sociales, que encuadran en su grupo aquellas futuras madres cuyos domicilios no reúnen las debidas condiciones de higiene y son trasladadas a las clínicas para ser atendidas. En el año 1958 hubo que atender a 6.284 de estos casos.

Seguidamente el doctor Bosch Marin examinó los casos de defunción maternal, y afirmó que la vigilancia del embarazo en los Ambulatorios del Seguro de Enfermedad ha significado un gran descenso en la mortalidad maternal. También ha sido muy notable en el ámbito de la sanidad española el descenso de la mortalidad infantil; disminución constante, acentuada preferentemente en los últimos años, y que se refleja muy satisfactoriamente en los servicios del Seguro Obligatorio de Enfermedad. En nuestras estadísticas, aseguró el doctor Bosch Marin, ha variado la mortalidad fetal de 2,5' en el año 1952 a 1,94 en 1958. En el primero de los años citados hubo 5.301 casos de mortalidad fetal, y en 1958, sólo 5.251.

## RECITAL POETICO EN EL INSTITUTO FRANCES

En la tarde de ayer tuvo lugar en el Instituto Francés un hermoso recital de poesía fran-

cesa de Villon a Rostand, que corrió a cargo de los actores de la Comedia Francesa, actualmente huéspedes de Madrid. Fueron presentados por el director del Instituto Francés, monsieur Paul Guinard, en muy acertadas frases, y luego el director de la Comedia, monsieur Robert Manuel, fue glosando los versos y la personalidad de los recitadores y las recitadoras. Bellísima muestra de la poesía francesa en los versos de Villon, Ronsard, Corneille—el Cid, naturalmente—, fábulas de Lafontaine, Lamartine, Victor Hugo, Musset, Baudelaire y Rostand, que obtuvieron los nutridos aplausos del selecto público que llenaba la sala, presidido por el embajador de Francia, barón de la Tour-velle.

# MAÑANA, DIA DEL LIBRO

## DIVERSAS ENTIDADES CONMEMORARAN EL CCCXLIII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CERVANTES

Con motivo de conmemorarse el CCCXLIII aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes el Ministerio de Educación Nacional ha organizado diversos actos, a celebrar mañana, jueves, 23, en la Biblioteca Nacional.

Primeramente se hará una visita a las nuevas instalaciones de la Sección de Cervantes, a la que seguirá la inauguración del Servicio de Reproducción del Sonido. Después le será entregado al señor Alcalde de Moguer el archivo de Juan Ramón Jiménez, ordenado y catalogado por el personal de los Cuerpos Facultativo y Auxiliar de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

## EXEQUIAS POR EL ALMA DE CERVANTES

También mañana, a las once, la Real Academia Española celebrará en la iglesia de Religiosas Trinitarias (Lope de Vega, número 18), donde yacen los restos de Miguel de Cervantes Saavedra, exequias por el alma del glorioso escritor y de todos cuantos cultivaron las letras hispanas.

## HOMENAJE DE LA SOCIEDAD CERVANTINA

La Sociedad Cervantina ha preparado diferentes actos en honor y gloria al autor del «Quijote». Comenzará con un solemne funeral, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Marcos (San Leonardo, 10). Después, en el monumento a Cervantes de la plaza de España, hará el discurso de homenaje don Eduardo Aunós y serán colocadas las coronas de laurel y la del Ayuntamiento de Madrid. Seguidamente, y en el mismo lugar la Banda Municipal, de Madrid, bajo la dirección del maestro Arámburi, interpretará un programa de música cervantina.

Por la tarde, después de un banquete en el Círculo de Bellas Artes, la Junta directiva de la Sociedad Cervantina hará entrega de los Premios «Larragoiti».

A las cinco, visita a la casa de Atocha donde estuvo la imprenta de Juan de la Cuesta y se imprimió la primera parte de «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha».

Por último, velada literaria en el Centro Asturiano, con intervención de ilustres figuras de nuestras letras. Al mismo tiempo en este Centro se inaugurará la Exposición del Libro Asturiano.

## CONFERENCIA CERVANTINA EN EL CENTRO SEGOVIANO

A las ocho de la tarde, en el Centro Segoviano de Madrid (Mayor, 1), se celebrará un acto conmemorativo del CCCXLIII aniversario de la muerte de Cervan-

# Asesores bromatólogos en las industrias y comercios alimenticios

El Consejo General de la Asociación de Técnicos Bromatólogos nos remite la siguiente nota:

"Con motivo de intoxicaciones colectivas de tipo alimenticio, cuya noticia ha tenido la mayor difusión por la Prensa, este Consejo, abundando en las informaciones dadas por la Jefatura Provincial de Sanidad, estima que para evitar hechos análogos es de excepcional interés que las industrias y Empresas de productos alimenticios cuenten con el asesoramiento de técnicos bromatólogos, circunstancia que no se ha dado en la Empresa afectada."

## EXPOSICION DEL LIBRO BRASILEÑO

Mañana, a las doce y media, tendrá lugar la inauguración de la Exposición del Libro Brasileño, en el Palacio de Bibliotecas y Museos (salas de Exposiciones de la Sociedad Española de Amigos del Arte). Está patrocinada por el Ministro de Asuntos Exteriores, el presidente del Patronato del Instituto de Cultura Hispánica y el embajador de los Estados Unidos del Brasil.

## Torcuato Luca de Tena y Federico Muelas premios "Larragoiti"

El pasado lunes por la tarde se reunió el Jurado encargado de conceder los premios "Larragoiti" de novela y poesía, dotados con 25.000 pesetas cada uno. Fueron otorgados a don Torcuato Luca de Tena por su novela "Edad prohibida" y a don Federico Muelas por la antología poética "Apenas esto". La novela premiada obtuvo diecisiete votos contra uno a favor de "El alma ha visto a Dios", de Josefina Martín Sampedro. En poesía la obra de don Federico Muelas obtuvo diecisiete votos contra dos para Ramón de Garciasol por su libro "La madre".

El Jurado se reunió en el domicilio de la Sociedad Cervantina y estaba compuesto por los directivos de la citada Sociedad y los galardonados con los premios "Larragoiti" en años anteriores.





## Tres mil muñecas dará este año en premios la Tómbola Diocesana de la Vivienda

MAÑANA SERA CLAUSURADA SU EXPOSICION, POR LA QUE YA PASARON MAS DE CIEN MIL MADRILEÑOS

En toda la planta séptima, desde la calle de Rempelanzas a la plaza del Callao, se presentan tres mil muñecas que exhiben Galerías Preciados, y que serán destinadas a los premios de la Tómbola Diocesana de la Vivienda, a inaugurar el próximo sábado, con tres casetas al mismo tiempo: en el paseo de Recoletos, en Cuatro Caminos y en Vallecas.

La Junta directiva de la Tómbola se encarga de adquirir las muñecas y repartirlas entre Hermandades y Colegios, que durante quince días trabajan en la confección de sus vestidos. A lo largo de todo el piso, las muñecas están siendo visitadas diariamente por el público de Madrid: en ocho días se calcula que pasaron por allí unas cien mil personas.

En todos los departamentos dedicados a cada una de estas representaciones impera el buen gusto y la gracia de los vestidos. Los grupos de muñecas evocan historias y cuentos conocidos: están el de la "Cenicienta" y "El gato con botas". También están en escenas de juegos, ante la barra de un bar, en un desfile de

modelos, en un camerino, en un alquiler de disfraces o en una iglesia simulando una boda. Es curioso ver el campo de lanzamiento de proyectiles en mano de las muñecas, con un letrero que dice: "Fracasados los hombres en su intento de enviar un cohete a la luna... ¡lo consiguen las mujeres!". Escenas austriacas o de bodegas a orillas del Rin, junto con lo antes mencionado y la variedad de escaparatines que componen esa totalidad de tres mil muñecas son la delicia de las niñas que recorren admiradas la Exposición y no encuentran momento para abandonarla.

La Exposición de muñecas con destino a la Tómbola Diocesana de la Vivienda está abierta en Galerías Preciados desde el pasado día 13. Al clausurarse mañana al público, los madrileños habrán tenido ocasión de contemplar todos estos premios que reserva la Tómbola para este año en lo que se refiere a muñecas solamente: tres mil, que componen un maravilloso mundo de juguete y que traen luego tantas alegrías a las niñas.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

GRANDES CORRIDAS DE TOROS DEL 14 AL 24 DE MAYO

FIESTAS DE SAN ISIDRO (Patrón de Madrid)

**JUEVES 14 DE MAYO.**—6 toros de don Atanasio Fernández de Salamanca. Divisa verde y encarnada. Espadas: JULIO APARICIO, ANTONIO ORDÓÑEZ, Victoriano Roger VALENCIA, que confirmará la alternativa.

**VIERNES 15 DE MAYO.**—6 toros del excelentísimo señor Duque de Pinohernando, de Madrid. Divisa azul oscuro y amarilla. Espadas: ANTONIO BIENVENIDA, CURRO GIRÓN, LUIS SEGURA.

**SABADO 16 DE MAYO.**—6 toros de los señores Hijos de Pablo Romero, de Sevilla. Divisa celeste y blanca. Espadas: ANTONIO ORDÓÑEZ, Victoriano Roger VALENCIA, Juan García «EL TRIANERO», que confirmará la alternativa.

**DOMINGO 17 DE MAYO.**—Novillo-toro de don Angel y don Rafael Peralta, para el rejoneador ANGEL PERALTA. 6 toros de don Clemente Tassara, de Sevilla. Divisa verde y amarilla. Espadas: RAFAEL ORTEGA, JOAQUIN BERNADO, Juan García «EL TRIANERO».

**LUNES 18 DE MAYO.**—6 toros de «Barcial» don Jesús Sánchez Cobaleda, de Salamanca. Divisa blanca y negra. Espadas: PEPE LUIS VAZQUEZ, ANTONIO BIENVENIDA, JULIO APARICIO.

**MARTES 19 DE MAYO.**—6 toros de doña Eusebia Galache de Cobaleda, de Salamanca. Divisa celeste y rosa. Espadas: PEPE LUIS VAZQUEZ, MANOLO VAZQUEZ, Miguel Mateo MIGUELIN, que confirmará la alternativa.

**MIÉRCOLES 20 DE MAYO.**—6 toros de don Alipio Pérez T. Sánchez, de Salamanca. Divisa rosa y caña. Espadas: ANTONIO BIENVENIDA, GREGORIO SANCHEZ, Miguel Mateo MIGUELIN.

**JUEVES 21 DE MAYO.**—6 toros de don Bernabé Fernández de Martihernando, de Salamanca. Divisa verde y encarnada. Espadas: ANTONIO ORDÓÑEZ, MANOLO VAZQUEZ, GREGORIO SANCHEZ.

**VIERNES 22 DE MAYO.**—6 toros de don Antonio Pérez de San Fernando, de Salamanca. Divisa azul, encarnada y amarilla. Espadas: GREGORIO SANCHEZ, CURRO GIRÓN, Miguel Mateo MIGUELIN.

**SABADO 23 DE MAYO.**—6 toros de don Juan Cobaleda, de Salamanca. Divisa verde y encarnada. Espadas: JULIO APARICIO, MANOLO VAZQUEZ, CURRO GIRÓN.

**DOMINGO 24 DE MAYO.**—7 bravos ejemplares de don Alfonso Sánchez Fabrés, de Salamanca. Divisa blanca y encarnada. El novillo-toro, para el rejoneador DON SALVADOR GUARDIOLA, y los seis toros para los espadas RAFAEL ORTEGA, JOAQUIN BERNADO, LUIS SEGURA.

### CARNETS

Los poseedores de carnets tendrán localidades para retirar en su totalidad: El día 27 de abril, los carnets de tendido, grada y andanada de SOL (horas, de 9 a 1 y de 4 a 9); día 28, los carnets de tendido, grada y andanada de SOL Y SOMBRA (horas, de 9 a 1 y de 4 a 9); día 29, los carnets de tendido, grada y andanada de SOMBRA (horas, de 9 a 1 y de 4 a 9).

Los aficionados sin carnets pueden retirar pedidos completos de localidades para las once corridas los días 4 y 11 de mayo, de 10 a 1 y de 5 a 9.

Los toros estarán expuestos en la Venta del Batán (Casa de Campo), desde el día 9.

PARA MAS DETALLES VEANSE PROGRAMAS LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE SE PUEDE ASISTIR A LAS ONCE CORRIDAS POR 304 PESETAS

## AYER SE LIDIARON EN SEVILLA LOS TOROS DE MIURA

### GRAN TRIUNFO DE RAFAEL ORTEGA

Por Juan LEON

PLAZA, ¡EH!...

SEVILLA. (Miércoles).—Se acabaron las localidades. Se revendieron. Se suplicaron como agua para saciar la sed. ¿Qué ocurría para sentir necesidad de ir a los toros costase lo que costase...? Había toros de Miura. Eso es todo. Los turistas dirán: "Buena prueba de que lo que le gusta a la gente es ver toros". Pero, por desgracia, no es esa la razón. Y digo por desgracia porque la atracción de los miuras es morbosa, tanto más morbosa cuando se comprueba con harta frecuencia la escasa diversión que suelen proporcionar ¡Ah!, pero, en cambio, se ve a los toreros andar de cabeza, y si hay suerte se puede incluso presenciar una cogida de época, como la del Espartero, como la de Manolete... Lo que constituye, quizá, el único pero el gran reparo que se le puede hacer a la Fiesta.

Para despachar a los miuras—los siete miuras—partieron plaza el rejoneador don Angel Peralta y los diestros Rafael Ortega y Curro Girón, que vestían de azul y oro, y Juan Jiménez "Trianero", de blanco y oro.

TOROS DE MIURA

Un hermoso conjunto, de muchos kilos y buenas cabezas, sin llegar a la exageración; con ejemplares tan bellos como el cuarto toro, un cárdeno salpicado, de cabeza como para mandarla cortar y disechar, tal como ha hecho su matador, Rafael Ortega, que dió además un juego excelente. El primero y el segundo fueron manejables y bastante bueno el tercero. El quinto resultó un barrabás peligrosísimo, que además, y pese a las muchas entradas que hizo a los caballos, se quedó sin picar, pues se quitaba el palo como quien se sacude una mosca. El sexto, malo, con algunas dificultades. En varas cumplieron todos, aunque, en general, corneando mucho.

DON ANGEL PERALTA

Al comienzo de su labor el toro le iba a Peralta como anillo al dedo y él supo aprovecharlo en rejones y banderillas, pero cuando el toro se cansó de los castigos que caían sobre su morrillo, empezó a ponerse a la defensiva; pero esto no amilanó nada al caballero, porque para eso estaba él buscándole las vueltas con sus corceles, hasta lograr todos sus objetivos. Un certero rejón de muerte acabó con el miura, pues cuando Peralta requirió muleta y verdugillo para descabellar, el toro se echó. Se le concedió la oreja y fué ovacionado con fuerza en una triunfal vuelta al ruedo.

RAFAEL ORTEGA

La hazaña de la tarde corrió a cargo del veterano Rafael Ortega con el cuarto toro. Había despachado discretamente al primero, sin confiarse mucho y sin dar su espectáculo de gran estoqueador, porque el animalito, un tanto mansote, se echaba la cara arriba, pero había logrado, sin embargo, hacerse aplaudir. La tarde iba apagada, cosa, cuando salió el cuarto, despachado en el primer tercio con dos varas porque se cayó al entrar a la segunda y se cambió el tercio rápidamente. El gran mérito de la faena de Ortega estuvo en su paciente elaboración, en sus preliminares tanteos, e incluso en la primera serie de pases con la derecha, un tanto despegados y sin buen remate. Era como si hilvanase a grandes puntadas antes de coser. Y cosió. Vaya si cosió. También bordó. El hombre llegó a sentirse con tal seguridad de lo que hacía, que daba lugar a imaginar que estaba jugando como cuando era chico. La verdad es que el toro, si tenía respeto, carecía en absoluto de malicia. Sus embestidas eran bo-

yantes y nobles y Rafael supo aprovecharlas a fondo, recreándose en su toro con gozo visible, seguro del triunfo que le esperaba. Los pases naturales, como los redondos, como los de pecho, y un solo adorno—un adorno honrado, ese cambiado con la derecha para transportar la muleta a la izquierda y dar el de pecho—, tuvieron honrada, ajuste y belleza. Luego, ya pueden imaginárselo. Con el toro cuadrado, tan bien cuadrado, que Rafael casi pudo pronunciar un discurso para decir cómo iba a matar, se volcó sobre el morrillo a la vez que con la mano izquierda llevaba embebida en la muleta la cabeza del burel y él salía impecablemente por los costillares, dejando la espada hundida en la yema. Se bamboleo el hermoso y bravo ejemplar miureño y se derrumbó, muerto sin puntilla. La plaza se cubrió de pañuelos y la presidencia otorgó sin vacilación las dos orejas.

CURRO GIRÓN

De este torero se podrá decir lo que se quiera, cada uno según sus gustos, menos que es cobarde o que se deja ganar por la apatía. El sale siempre, cualquiera que sea la condición del toro que le toque en suerte, dispuesto a triunfar, entregándose sin reservas. Con el segundo, que no era malo pero sí bastante remiso en las embestidas, realizó una faena vistosa y adecuada a las condiciones de su enemigo, que fué muy aplaudida, así como la estocada con la que lo pasaportó. Pero en los corrales, para salir en quinto lugar, quedaba un miura de los de leyenda negra, de los que las dan en el aire y no consienten que nadie se les acerque a molestarlos. Sin embargo, a ese toro, poderoso y fuerte hasta el fin, lo banderó Curro con dos magníficos pares, aguantando lo increíble durante dos embestidas de velocidad supersónica; mejor dicho, de tres, pues de una hubo de irse sin clavar para salvar milagrosamente el pellejo. Salió luego con la muleta decidido a sacarle el posible partido, pero el animal dijo que no, que no jugaba, que lo que él quería era cogerle, y aquí le cortaba por la derecha y allí le perseguía por la izquierda. Una batalla. Y luego, otra con la espada, en la que el muchacho logró media estocada después de pinchar seis veces. Y el toro, vivo, y coleando y con fuerza aún, imposible ya para intentar otra estocada y dificultísimo para descabellar, porque no consentía que nadie se pusiera delante. Currito, sudoroso y fatigado, acertó al fin con un descabello. El público, ese público moribundo que iba o lo que iba, se metía con el afligido diestro con injusta dureza. ¿Qué se le va a hacer! La Fiesta tiene también estos reveses.

EL TRIANERO

Recibió a su primer toro con la larga cambiada de rodillas para seguir por verónicas, y aunque éstas no fueron de gran ajuste, se presentaba que el hombre venía a buscar su desquite, pero no lo consiguió en la faena de muleta, realizada con aseo. Quizá porque no se acopló o porque no entendió a su enemigo, al que tampoco mató bien. En el sexto estuvo breve y también aseado. Allí y, una vez igualado, mató de pinchazo y estocada.

NOTAS COMPLEMENTARIAS

La corrida—¡qué horror!—duró dos horas y media. Los toros pesaron mucho, todos por encima de los 500 kilos, y uno, el primero, 585.

Un caballo resultó gravemente herido.

Mañana se lidiarán reses de don Manuel Sánchez Cobaleda por Antonio Ordóñez, Curro Girón y Juan García Mondeño.

El Congreso Mundial de Veterinaria se celebrará durante el mes de mayo

MAS DE DOS MIL CONGRESISTAS VENDRAN A MADRID PARA ASISTIR A ESTAS REUNIONES CIENTIFICAS

Está muy avanzada la organización del XVI Congreso Mundial de Veterinaria que, del 21 al 28 del próximo mes de mayo se celebrará en Madrid. Interrumpidamente, en el Consejo General de Colegios de Veterinarios de España, se reciben inscripciones de todos los países del mundo que agrupa el Comité Internacional de Congresos de Veterinaria. El número de profesionales que han solicitado participar en esta importante manifestación científica asciende a unos dos mil. De ellos, más de la mitad son extranjeros.

El Congreso, que se convoca con la intención de hallar fórmulas que permitan intensificar la aportación de la ciencia veterinaria a la tarea de mejorar las condiciones de vida de la Humanidad a través de la mejora ga-

nadera, desarrollará interesantes temas que comprenden todos los aspectos esenciales del propósito: desde la alimentación del ganado, en sus más minuciosos aspectos técnicos, hasta el tratamiento final de los productos de origen pecuario: carne, leche, lana,

huevos y pieles. Atiende el Congreso, tanto a lo originario—la producción ganadera realizada de acuerdo con las más perfectas normas técnicas—como al proceso industrial a que son sometidos los productos pecuarios antes de llegar a los mercados de consumo, concediendo la importancia que merecen a los temas relacionados con la Medicina y Sanidad veterinaria.

Los temas específicos que serán objeto de tratamiento y estudio están agrupados en cinco amplias Secciones generales, tituladas: Medicina, Veterinaria, Epizootias, Sanidad Veterinaria, Zootecnia y Profesión Veterinaria. Todas las Ponencias son interesantes y sugestivas.

Se ocupará también el Congreso de los temas generales: "Energía nuclear y ciencias veterinarias" y "Misión social de la ciencia y práctica veterinaria".



## LA INDUSTRIA ESPAÑOLA DEL AUTOMOVIL

Uno de los sectores que con mayor claridad demuestra el notable nivel de industrialización conseguido en España por los tenaces esfuerzos del Régimen es el de la producción de vehículos automóviles. Lo que anteriormente al Movimiento parecía una utopía—la fabricación integral del coche en nuestra Patria—es hoy una apreciable realidad. Como en otras muchas actividades, el Instituto Nacional de Industria, con la creación de su empresa S. E. A. T., abrió el camino planteando la resolución del problema. A su actividad se han unido la F. A. S. A. que produce en Valladolid coches «Renault», la Metalúrgica Santa Ana que, en Linares, fabrica vehículos del tipo «Land Rover» y la Citroën que, en marzo del pasado año, inició en Vigo el montaje de coches utilitarios de 2 H. P.

Partiendo de cero se ha conseguido la puesta en marcha de esta gran industria. En 1948 se producían en España 587 automóviles y en 1957 se alcanzaban los 30.385. Se estima que en 1958 se han superado las 40.000 unidades. Y el aumento en la producción prosigue a creciente ritmo. Esto en lo que se refiere a automóviles de turismo, porque en el otro sector fundamental de la industria, la fabricación de vehículos de transporte se registran cifras muy notables. La Empresa Nacional de Autocamiones del I. N. I., que fabrica los «Pegasos», entregó en 1957 un total de 1.196 vehículos, mientras que en 1956 producia sólo 702 unidades. El año 1958, aunque desconocemos las cifras exactas, se ha superado considerablemente esa producción dentro del plan previsto para alcanzar las 6.000 unidades anuales.

En 1957 el incremento logrado en la construcción de vehículos alcanzaba el 37,5 por 100 de aumento en camiones y 37 por 100 en los coches de turismo. Las cifras de la producción española actual son realmente satisfactorias, aunque sean muy inferiores a las de otros países europeos dotados de antiguo de un gran poderío industrial. Tales son, por ejemplo, Alemania, que en 1958 ha superado el millón y medio de vehículos producidos; Francia, con 1.100.000, o Italia, con 405.000 vehículos. Pero sin pretender alcanzar tan ambiciosos objetivos, la industria automovilística española aspira, manteniendo el ritmo actual de incremento, a autoabastecer el mercado español.

El beneficio que esta actividad implica a la economía nacional es de primer orden. Tan sólo la producción alcanzada por S. E. A. T. hasta finales de 1957, que ascendía a 36.393 vehículos, supone un ahorro de importaciones de unos 75 millones de dólares y la producción de 1958 representa otros cuarenta millones de dólares, como mínimo, que han sido ahorrados a la economía nacional casi en su totalidad, puesto que el material importado ha sido mínimo. Por otra parte, la Empresa Nacional de autocamiones del I. N. I. había entregado, a fines de 1957, 5.099 unidades que representaban un ahorro de divisas de casi 71 millones de dólares.

En otro orden de factores el fomento de la industria automovilística nacional abre un magnífico horizonte laboral para amplias masas de la población española. A finales de 1957 la plantilla de S. E. A. T. constaba de 4.947 técnicos, administrativos y obreros y en la Empresa Nacional de Autocamiones otras 6.602 personas. Miles de productores españoles obtienen así los altos salarios que corresponden a su trabajo especializado fomentándose un indudable bienestar social.

Al propio tiempo se contribuye a aliviar el grave problema que supone la insuficiencia de los medios de transporte que, hasta 1953, dificultaba el progreso de la producción. Al final de nuestra guerra de Liberación el parque de camiones era reducido y en mal estado. Las importaciones de vehículos eran insignificantes hasta 1948 y posteriormente débiles. Hoy puede considerarse en vías de completa resolución este problema merced a la producción nacional.

Este incremento de la producción nacional de automóviles representa una optimista perspectiva para el futuro al multiplicar al círculo de vehículos que en España es aún muy baja en relación con la población existente. En 1955, el número de vehículos que circulaban en España por cada mil habitantes era de 8,1 cuando, en igual fecha, Alemania figuraba con 35,6; Dinamarca, con 49,7; Francia, 77,4; Italia, 18,3; Inglaterra, 69,7, y Suecia, el país europeo de más densa circulación, 87,7. En los Estados Unidos se llega al 314,6. Esa densidad circulatoria es un índice del grado de actividad económica y del nivel de vida ciudadano. Mediante esta intensa actividad fabril—cada día más intensa—España ha podido renovar y aumentar el tonelaje de sus vehículos de transporte por carretera, medio eficaz de intensificar el tráfico mercantil destinado a abastecer el mercado interior.

Estas cifras que hemos consignado de la expansión de la industria automovilística demuestran la capacidad de producción de nuestras factorías y como el esfuerzo, inteligentemente aplicado, de los técnicos y productores españoles, ha sabido resolver dificultades que veinte años atrás parecían insuperables.

Julio COLA ALBERICH

## ANUNCIO MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION SUBDELEGACION GENERAL DE ADMINISTRACION SERVICIO DE SUMINISTROS

Siendo necesaria la adquisición de diverso material con destino a las Instituciones del Seguro de Enfermedad, se convocan los siguientes concursos:

- CONCURSO NUM. 340.—Películas radiográficas.  
» 341.—Muebles, colchones y almohadas para dormitorio de enfermos.  
» 342.—Muebles de enfermos.  
» 343.—Aparatos de rayos X y onda corta.  
» 344.—Aparatos y dispositivos.  
» 345.—Zapatos para enfermeras.

Podrán concurrir todos los industriales que lo deseen, siempre que se ajusten al pliego de condiciones, que junto con las relaciones de material se hallan expuestas en el tablón de anuncios del citado Servicio de Suministros, sito en el paseo Pintor Rosales, núm. 40.

Las ofertas se harán precisamente en los impresos oficiales, que podrán ser recogidos por los concursantes en el domicilio indicado, de 8,30 a 14,30 horas, a partir de la fecha de publicación del presente anuncio hasta el día 6 de mayo próximo.

Se concede un plazo de quince días para la presentación de ofertas, plazo que finaliza el indicado día 6 de mayo, a las 12 horas, debiendo entregarse las proposiciones en el Registro General de este Instituto, sito en Alcalá, núm. 56.

El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 22 de abril de 1959.

## NOTAS BREVES

Para la compraventa de tractores «Renault» y maquinaria agrícola y sus accesorios y piezas de recambio se constituyó el mes pasado en Madrid la Sociedad Anónima Maquinaria Agrícola Renault, con un capital de cuatro millones de pesetas.

—Esta Compañía es la que distribuirá en España los 10.000 tractores «Renault» cuya importación se está gestionando para esta campaña agrícola.

—El Instituto Español de Moneda Extranjera ha publicado los cambios financieros y de turismo que valdrán del 20 al 26 de abril. No presentan ninguna variación con los de la semana anterior: las libras esterlinas siguen a 117,60, y los dólares, a 42.

—En 1958 la producción de Hidroeléctrica del Cantábrico fue la más alta de su historia—318,1 millones de kilovatios-hora—, repartiendo un dividendo del 10 por 100. Se acordó en las Juntas del día 17 ampliar el capital social hasta 912 millones de pesetas y emitir obligaciones por 200 millones.

—Una noticia interesante de la Junta de Hidroeléctrica del Cantábrico: que aprobó por aclamación las propuestas del Consejo de dar una nueva redacción del artículo 40 de los estatutos por la que se reduce la remuneración del Consejo de Administración.

—Durante el pasado año de 1958 se constituyeron en Vizcaya 133 Sociedades, con un capital de 262.398.654,64 pesetas, lo cual, si bien supone un notable incremento en el número de Sociedades de nueva creación (27 más que en 1957), representa una disminución de importancia en el capital de estas Sociedades, que en 1957 ascendió a 345,7 millones.

—Industrias Químicas Canarias aumentaron en 1958 su producción de superfosfato en 7.363 toneladas. En la Junta celebrada ayer se aprobó un dividendo del 10 por 100, sin variación. Los ingresos subieron de 114 a 137 millones.

Cada día se aprecia más agilidad en el mercado de emisiones para la búsqueda de capitales. La última novedad está representada por unas obligaciones hipotecarias de una Empresa urbanizadora y constructora que aparte de la renta, un 5,28 por 100 neto, ofrece una prima de amortización del 7,50 por 100 por todos los diez años de duración y una conversión de esas obligaciones en los mismos terrenos de la garantía hipotecaria. A elegir.

—Según nuestras noticias, la S. A. Marconi Española tiene ya preparado su cierre del ejercicio y con excelentes cifras, pues los resultados superan con mucho al anterior. Son mayores las cifras de facturación y es más elevado el beneficio. Parece que la organización de la Empresa en divisiones ha rendido plenamente.

—Las noticias que vienen del campo son buenas y cada día mejores. A primeros de mes esas impresiones, de Despenaperros para abajo, eran todavía más que buenas. Efectivamente, en la ancho Andalucía el campo en marzo era ya un primor. Las anticipaciones sobre la cosecha cerealista son de un optimismo desbordado y la cifra de millones de quintales del «forecasting» desborda todos los límites conocidos.

—Ahora bien, conviene advertir que así como en Extremadura y Andalucía las cosas de la cosecha es difícil se frustren, en el resto norte de España son los meses de mayo y junio los que «guardan las llaves del granero». Si no hace en junio demasiado calor la cosecha puede ser magnífica.

Pedro RICO



## JUNTA GENERAL DE PAPELERAS REUNIDAS, S. A. SE APROBO EL REPARTO DE UN DIVIDENDO DEL 10 POR 100

El domingo día 12 del presente mes, a las once de la mañana, se celebró, en su domicilio social de Alcoy, y bajo la presidencia, de don Remigio Albers, la Junta general ordinaria de Papeleras Reunidas, S. A. La concurrencia de accionistas fue extraordinaria, y entre presentes y representados rebasó el 80 por 100 del capital.

Se aprobó la Memoria y Balance del Ejercicio 1958. Fueron elegidos como consejeros los señores don Remigio Albers Raduán, don Enrique Albers Raduán, don Vicente Laporta Mira y don Octavio Blanquer Mahiquez, y se tomó el acuerdo de fijar el dividendo del Ejercicio en el 10 por 100.

De la lectura de la Memoria destaca la coyuntura económica del mercado papelerero en 1958, cuya demanda acusó flojedad para absorber la producción nacional.

Con cargo al beneficio obtenido, además del dividendo, se destinan 5.079 millones para impuestos, 3.715 para participación del personal sobre beneficios, 1.170 para reserva legal y 0,445 para reserva especial. El Fondo de Seguros alcanza la cifra de pesetas 7.742.286,41. Las sumas invertidas en Atenciones Sociales se elevan a 21.571 millones de pesetas.

El consejero-gerente don Enrique Albers Vicens hace uso de la palabra para informar a la Asamblea, en interesante exposición, del desarrollo de la industria durante el ejercicio 1958 y de las más salientes notas producidas desde el comienzo del presente año 1959, como la modificación del Reglamento de Trabajo de la Industria Papelera y las gestiones que se están realizando cerca de diversos Ministerios para el fomento de las exportaciones, supresión de los recargos para compensación del precio del papel prensa y editorial que hoy gravan al papel y cartón, y para otros fines económicos de la industria papelera. Se refiere a las importaciones de pastas, que mantienen el deficitario ritmo del año anterior, y cita el normal desen-

volvimiento de las sociedades filiales.

Finalizadas las palabras del señor Albers Vicens, que fueron oídas con el mayor agrado, se aprobó el acta de la Junta general, y por el accionista don Amadeo Arañó se propuso un voto de gracias al Consejo por la meritoria labor desplegada durante el ejercicio, voto de gracias que se concedió por aclamación de todos los asistentes.

El presidente, en nombre del Consejo, agradeció a los accionistas el voto de gracias y el apoyo reiterado que le vienen prestando y levantó la sesión, de la que todos los asistentes salieron con muestras de satisfacción.

## Descarga en Bi bao de un tambor de 368 ki'os de cobalto radiactivo

BILBAO.—Entró en el puerto el mercante inglés «Verdaguer». Descargó un tambor de 368 kilos, cuyo contenido es cobalto radiactivo destinado a la Junta de Energía Nuclear de Madrid, para su utilización en las investigaciones que se vienen efectuando en los laboratorios de experimentación de dicho organismo. La descarga de este tambor, que ha sido embarcado en Londres, se realizará directamente sobre camión para el inmediato traslado a la capital de España. (Cifra.)

## Un grupo de armadores noruegos visita varias dependencias navales de Cádiz

SE MOSTRARON MUY INTERESADOS POR EL DIQUE FLOTANTE QUE SE CONSTRUYE EN ESTA CIUDAD

CADIZ.—Procedente de Madrid y Sevilla ha llegado una representación del grupo de armadores noruegos que visita España invitada por los Astilleros de Cádiz, propiedad del Instituto Nacional de Industria.

Efectuaron una visita al dique seco de Nuestra Señora del Rosario, capaz para 32.000 toneladas, al que con frecuencia vienen para efectuar reparaciones buques noruegos pertenecientes al citado grupo de armadores. A continuación visitaron distintas dependencias de los talleres de los Astilleros de Cádiz y, por último, las importantes obras comenzadas hace unos meses para la construcción de un dique flotante en esta bahía, situado entre la citada factoría naval y el dique seco antes mencionado y con capacidad para 45.000 toneladas de fuerza ascensional, en el que podrán estar petroleros hasta de 100.000 toneladas de peso muerto. Su eslora es de 285 metros y su manga 52.

Este grupo de armadores está muy interesado en la construcción del mencionado dique flotante, ya que ellos tienen en construcción un buen número de petroleros de muy importante tonelaje. En las primeras horas de la noche emprendieron viaje a Sevilla para asistir a una fiesta que en su honor será ofrecida por el I. N. I. en la caseta instalada en la Feria por dicho organismo.

## Fijación de tarifas de paquetes postales

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se desarrolla lo dispuesto en el artículo cuarto del decreto número 322 del 12 de marzo último sobre fijación de tarifas de paquetes postales. Se ajustan las cuotas que corresponde fijar a España, de conformidad con lo dispuesto en el acuerdo de Paquetes Postales de Ottawa, de la Unión Postal Universal.

También se publica una orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se crea el Servicio de Orientación Psicotécnica para la Enseñanza Media.

## Inmobiliaria Urbis, S. A.

CELEBRACION EN SEGUNDA CONVOCATORIA DE LAS JUNTAS GENERALES ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS

No habiéndose expedido hasta este momento tarjetas de asistencia que representen acciones suficientes para reunir el «quorum» exigible para celebrar las Juntas en primera convocatoria, éstas se celebrarán en segunda el próximo día 27 de abril, a las once de la mañana, en el teatro Goya, calle de Goya, núm. 22.

Se advierte a los señores accionistas que, para comodidad de los asistentes, se han tomado las medidas precisas para que la Junta empiece muy puntualmente.

Madrid, 21 de abril de 1959.  
El Consejo de Administración.



# BOLSA DE CAMBIOS MEJOR ORIENTADOS CON POCO MERCADO

Se inició ayer la semana bursátil con una sesión en la que el dinero se mostró más decidido a operar que en las anteriores jornadas, y como el volumen de papel que flotaba sobre el "parquet" era escaso, muchos de los valores que cotizaban lo hicieron en sentido positivo, pero con ganancias discretas, salvo en algún caso aislado. Si bien la negociación no fue amplia para un martes y siguió operándose con lentitud y con poca animación. Pero la sesión fue bastante mejor que las anteriores.

Dada la estrechez de las contrapartidas, aunque la Bolsa haya estado ayer mejor orientada, no es posible juzgar la situación de una manera definitiva, ya que tras de la suave reacción puede comenzar a salir papel y producirse un nuevo debilitamiento de los cursos, pues la realidad es que no hay indicios de una próxima alteración sustancial del tono del mercado. Bilbao, sin embargo, estuvo mejor. Barcelona se matuvo un tanto indecisa.

Por el contrario, después del horario oficial era mayor el equilibrio entre ambos elementos de la contratación, y dentro del mismo la oferta presionaba en algunos casos, siendo muy acusada la paralización operativa. Esto es, un cierre confuso, pero tampoco cerrado.

El correo eléctrico fue uno de los más entonados, pues muchos de estos valores mejoraron sus precedentes, destacando Leonesa, que alzó cuatro enteros, al operar a 160, e Iberduero cinco, hasta 294. Viesgo subió tres, hasta 204; Hidrola dos y medio, hasta 272; Reunidas de Zaragoza y Sil uno y medio, a los cierres de 136,50 y 189, respectivamente; Fecsa dos, hasta 213, y Cantábrico otros tantos, al operar a 169, repitiendo Fenosa y Nansa. Por el contrario, Moncabril bajó cuatro, hasta 111; Chorro tres, hasta 131; Unión Eléctrica Madrileña 2,25, hasta 183, y Sevillana un cuartillo, al cierre de 147.

El ligero avance del tono tuvo su inmediato reflejo favorable sobre el sector de arbitraje, en el que Ponferrada subió cinco enteros, hasta 676, y Hornos otros tantos, al cierre de 250; siguiendo Auxiliar con cuatro, hasta 376; Unquinesa con dos, hasta 269; Felguera con tres, hasta 235, y Explosivos con uno, al cierre de 272. Se mantuvo Rif y bajaron dos enteros Guindos y Energía e Industrias Aragonesas, al operar a 190 y 173, respectivamente. Las acciones de Española de Petróleos repitieron

ron también el precedente, y Resinera descontó el dividendo y pasa desde 160 hasta 155. Hidro Nitro, que también se hizo, no experimentó variación.

Respecto a los valores bancarios han estado, poco más o menos, como en las jornadas anteriores, constituyendo la única nota saliente del mismo la recuperación de siete enteros que consiguieron las acciones del Banco de España, al subir hasta 657. Por su parte Hipotecario alzó uno, hasta 300, bajando cuatro el Hispano, hasta 530; tres Banesto, hasta 690, y uno Central y Crédito Industrial, a los cierres de 535 y 169, respectivamente. Los restantes títulos que operaron se limitaron a repetir el cambio del día anterior.

En los demás grupos sobresale el de alimentación como uno de los mejor dispuestos, destacando Ebro, que recuperó diez enteros, al subir hasta 580. El Águila alzó cuatro, hasta 472, y Azucarera tres, al cierre de 219. Los valores textiles aparecen sostenidos, con ganancia de dos duros en Fecsa, al operar a 198, y repetición del precedente en Sniace; en metálicas, Manufacturas Metálicas Madrileñas cede dos, hasta 72, mientras que Santa Bárbara baja uno, hasta 161, y Material repite, y en inmobiliarias ceden ligeramente la mayoría, siendo excepción Urbis, que después de cobrado el derecho de asistencia a la Junta salta desde 125 hasta 128. Finalmente, en monopolios Tabacalera subió dos enteros, hasta 190; Campsa uno, hasta 192, y Telefónica, que también descontó el derecho de asistencia a Junta, gana el importe del mismo y dos cuartillos más, al cerrar a 226,50. Valor destacado fue en esta sesión Seat, que, tras del retroceso de la semana anterior, ayer recuperó doce enteros, al subir hasta 315.

En el mercado de derechos de suscripción, los de las obligaciones de Sil subieron seis puntos, al operar a 38 pesetas, mientras que bajaron 125 los de Unión Eléctrica Madrileña, hasta 32,50, y 0,75 los de Inmobiliaria Metro, hasta 15,50 pesetas. Se hicieron al cambio precedente los de C. Metálicas ordinarias.

**BOLSA DE BILBAO.** Los valores eléctricos estuvieron firmes, con mejoras, que se fueron extendiendo. Sólo flojearon los bancarios.

**BOLSA DE BARCELONA.** Más animación y más operaciones, pero los cambios se mantuvieron indecisos.

## METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a tenor de los preceptos legales y estatutarios, ha acordado convocar Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 2 de mayo próximo, a las 12,30 horas, en el domicilio social, Alcalá, 95, 6.º, Madrid, en primera convocatoria, y para el día 3 del mismo mes, en igual lugar y hora, en segunda, si a ello hubiere lugar, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y, si procede, aprobación de la gestión del Consejo, Memoria, Balance y Cuentas del ejercicio de 1958.
- 2.º Propuesta de aplicación de beneficios.
- 3.º Nombramiento de Consejero.
- 4.º Designación de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1959.
- 5.º Ruegos y preguntas.
- 6.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

De acuerdo con los Estatutos Sociales, tienen derecho de asistencia cuantos accionistas sean poseedores de acciones de la Sociedad por un valor nominal de 25.000 ptas. Los señores accionistas que posean acciones por un

importe inferior al límite indicado pueden agruparse hasta que reúnan dicha cantidad, asistiendo uno en representación de todos o delegando en otro con derecho a asistencia.

Pueden asistir a la Junta los tenedores de acciones que con cinco días de antelación, como mínimo, hayan efectuado el depósito de sus acciones en una entidad bancaria o en las Cajas de la Sociedad.

Las tarjetas de asistencia serán facilitadas por la Sociedad y solicitadas de la misma a través del Banco donde se haya efectuado el depósito.

A los señores accionistas suscriptores de las acciones números 326.001 al 443.000, correspondientes a la ampliación de capital cerrada el pasado día 31 de marzo, y que no tengan en su poder los títulos definitivos, se les facilitará igualmente la tarjeta de asistencia solicitándola por mediación de las entidades bancarias donde se formalizó la citada ampliación de capital.

Se ruega la asistencia con media hora de antelación, para facilitar la confección de la lista de señores accionistas asistentes y representados.

Madrid, 9 de abril de 1959.  
El Consejo de Administración.

FONDOS PUBLICOS	Ante rior	De día	Dife- rencias
4 % Inter. ... ..	79,30	79,30	=
4 % Ext. ... ..	97,50	97,50	=
A. 1908 4 % ... ..	98,50	98,60	+ 0,10
3 % 1928 s/l ... ..	82,—	82,—	=
4 % en s/l ... ..	99,35	99,35	=
4 % nov s/l ... ..	99,60	99,25	- 0,35
Am 3,50 % ... ..	89,20	89,10	- 0,10
Tros 3 % AB ... ..	100,50	100,50	=
Tesoros 3 % ... ..	101,15	101,15	=
Idem Nov. ... ..	100,50	100,50	=
<b>AYUNTAMIENTO DE MADRID</b>			
Villas 1914 ... ..	83,50	83,50	=
» 1918 ... ..	78,—	79,—	+ 1,—
Mejoras U. ... ..	75,—	75,—	=
Subsuelo ... ..	89,50	89,50	=
Vs 1929 ... ..	69,—	69,—	=
» 1931 Int. ... ..	72,—	72,—	=
» 1931 Ext. ... ..	72,—	72,—	=
» 1941 ... ..	67,—	67,—	=
» 1946 ... ..	73,—	72,—	- 1,—
<b>OTROS FONDOS</b>			
I. N. Colón ... ..	96,50	96,50	=
Hidr Ebro 6 % ... ..	96,50	96,50	=
» a 5 % ... ..	97,—	97,—	=
Rec. Nac. ... ..	100,50	100,50	=
Renfe ... ..	99,50	99,50	=
Tánger-Fez ... ..	73,30	73,30	=
Marruecos 5 % ... ..	56,—	56,—	=
Em Majzen ... ..	84,—	84,—	=
Em Austriaco ... ..	99,—	99,—	=
<b>CEDULAS</b>			
Hip 4 % lib. ... ..	98,25	98,25	=
» 4 % ... ..	74,—	74,—	=
» 4,50 A % ... ..	74,—	74,50	+ 0,50
» 4,50 B % ... ..	75,50	76,—	+ 0,50
» 4,50 C % ... ..	75,50	74,—	- 1,50
» 4,50 exent. ... ..	99,—	99,—	=
» 5 % exent. ... ..	103,50	103,50	=
C. L. 4 % In. ... ..	92,75	93,—	+ 0,25
» 4 % Int. ... ..	100,10	100,10	=
» pref. ... ..	105,50	105,50	=
<b>OBLIGACIONES</b>			
H. Española 6,60 % ...	78,—	78,—	=
Chade 6 % ... ..	106,50	106,50	=
» 5,50 % ... ..	90,—	90,—	=
» bonos ... ..	101,—	101,—	=
Alberche 1951 ... ..	70,—	70,—	=
S. Nan 6 % ... ..	81,—	81,—	=
C. Española ... ..	72,—	72,—	=
F. Mieres ... ..	83,—	83,—	=
B. Camp 49 ... ..	100,—	100,—	=
Explosivos ... ..	90,—	90,—	=
Hornos ... ..	82,—	82,—	=
Telefónica ... ..	99,—	99,—	=
Peñarroya ... ..	100,—	100,—	=
<b>ACCIONES:</b>			
<b>Bancos</b>			
España ... ..	650,—	657,—	+ 7,—
Exterior ... ..	307,—	305,—	- 2,—
Id. nuev. ... ..	387,—	387,—	=
Hipotecario ... ..	299,—	300,—	+ 1,—
Crédit Local ... ..	400,—	400,—	=
Esp. Crédito ... ..	693,—	690,—	- 3,—
Hisp. Am. ... ..	534,—	530,—	- 4,—
Central ... ..	536,—	535,—	- 1,—
Rural-Mediterráneo ...	278,—	278,—	=
Cr. Ind. ... ..	170,—	169,—	- 1,—
Ibérico ... ..	470,—	470,—	=
Lóp. Quesada ... ..	725,—	725,—	=
Mer. Ind. ... ..	283,—	283,—	=
Popular E. ... ..	425,—	425,—	=
B. Gral. C. Ind. ... ..	296,—	296,—	=
Gijón ... ..	440,—	440,—	=
Herrero ... ..	500,—	500,—	=
<b>ALIMENTACION</b>			
Águila ... ..	468,—	472,—	+ 4,—
Azucarera ... ..	216,—	219,—	+ 3,—
Id. Madrid ... ..	245,—	245,—	=
Ebro ... ..	570,—	580,—	+ 10,—
<b>CEMENTOS</b>			
Cementos Alba ... ..	198,—	198,—	=
Fin. Minera ... ..	100,—	100,—	=
P. Valderribas ... ..	428,—	428,—	=
<b>CONSTRUCCION</b>			
Lucsa ... ..	125,—	125,—	=
L. Valderribas ... ..	380,—	380,—	=
Hidrociivil ... ..	130,—	129,—	- 1,—
C. Gl. Esp. ... ..	94,—	94,—	=
Dragados ... ..	175,—	175,—	=
<b>ELECTRICIDAD</b>			
Langreo ... ..	220,—	220,—	=
U. E. M. ... ..	185,25	183,—	- 2,25
Id. nuevas ... ..	180,—	179,—	- 1,—
Cooperativas ... ..	168,—	168,—	=
Hid. Española ... ..	269,50	272,—	+ 2,50
Id. nuevas ... ..	310,—	310,—	=
Chorro ... ..	134,—	131,—	- 3,—
S. del Nansa ... ..	135,—	135,—	=
<b>ELECTRICIDAD (Continuación)</b>			
Sevillana ... ..	147,25	147,—	- 0,25
Iberduero ord. ... ..	289,—	294,—	+ 5,—
Duero 6 % ... ..	274,50	276,—	+ 1,50
O. E. A. ... ..	50,—	50,—	=
Chadés ... ..	300,—	300,—	=
» D. ... ..	300,—	300,—	=
» E. ... ..	300,—	300,—	=
Telefónica ... ..	226,—	226,50	+ 0,50
Fecsa ... ..	211,—	213,—	+ 2,—
Fenosa ... ..	179,50	179,50	=
E. Leonesa ... ..	156,—	160,—	+ 4,—
Ele. Viesgo ... ..	201,—	204,—	+ 3,—
E. R. Zarag. ... ..	135,—	136,50	+ 1,50
Gallega ... ..	172,—	172,—	=
H. Cantábrico ... ..	167,—	169,—	+ 2,—
Id. Nuevas ... ..	253,—	253,—	=
Moncabril ... ..	115,—	111,—	- 4,—
S. del Sil ... ..	187,50	189,—	+ 1,50
<b>INMOBILIARIAS</b>			
Alcázar ... ..	86,—	85,—	- 1,—
Aspe ... ..	24,—	24,—	=
Asturiana ... ..	75,—	75,—	=
Bami ... ..	118,—	118,—	=
Calsa ... ..	10,—	10,—	=
Cantabria ... ..	96,—	96,—	=
Celsa ... ..	102,—	102,—	=
Centro ... ..	134,—	134,—	=
C. Hispánico ... ..	22,—	22,—	=
El Carmen ... ..	63,—	63,—	=
Fisa ... ..	190,—	185,—	- 5,—
Hispana ... ..	95,—	95,—	=
Layetana ... ..	38,—	38,—	=
Metropolitana ... ..	138,—	137,—	- 1,—
Id. nuevas ... ..	134,—	134,—	=
Rubán ... ..	160,—	160,—	=
Urbis ... ..	125,—	128,—	+ 3,—
Vacesa ... ..	120,—	118,—	- 2,—
Uresa ... ..	100,—	100,—	=
Urb. Met. ... ..	530,—	530,—	=
Urvacesa ... ..	125,—	125,—	=
Vallehermoso ... ..	150,—	150,—	=
<b>METALURGICAS</b>			
Hornos ... ..	245,—	250,—	+ 5,—
Id. nuevas ... ..	235,—	244,—	+ 9,—
Auxiliar F. C. ... ..	372,—	376,—	+ 4,—
Boet y Nav. ... ..	96,—	96,—	=
Cnm Hierros ... ..	223,—	225,—	+ 2,—
C. Metálicas ord. ... ..	150,—	150,—	=
» pref. ... ..	160,—	160,—	=
Ac. Tudor ... ..	800,—	800,—	=
I. A. S. Bárbara ... ..	162,—	161,—	- 1,—
M. M. Madrileñas ... ..	74,—	72,—	- 2,—
-Material y Const. ... ..	155,—	155,—	=
<b>MINERAS</b>			
Rif ... ..	651,—	651,—	=
Ponferrada ... ..	671,—	676,—	+ 5,—
Felguera ... ..	232,—	235,—	+ 3,—
Almagrera ... ..	75,—	75,—	=
Centenillo ... ..	112,—	112,—	=
Guindos ... ..	192,—	190,—	- 2,—
<b>QUIMICAS</b>			
C. E. P. A. ... ..	168,—	168,—	=
E. I. Aragonesas ... ..	175,—	173,—	- 2,—
Explosivos ... ..	271,—	272,—	+ 1,—
H. Nitro ... ..	146,—	146,—	=
Llofar pref. ... ..	45,—	40,—	- 5,—
Gal ... ..	278,—	278,—	=
I. Q. Canarias ... ..	400,—	400,—	=
Petróleos ... ..	587,—	587,—	=
P. Q. Sint. ... ..	175,—	175,—	=
Unquinesa ... ..	267,—	269,—	+ 2,—
Resinera ... ..	160,—	155,—	- 5,—
<b>SEGUROS</b>			
Hermes ... ..	525,—	525,—	=
La Estrella ... ..	375,—	375,—	=
U. Fénix ... ..	5.000,—	5.000,—	=
<b>SOCIEDADES DE CARTERA</b>			
Gl. Inversiones ... ..	145,—	145,—	=
Insa ... ..	114,—	113,—	- 1,—
Vamosa ... ..	115,—	115,—	=
<b>VARIAS</b>			
Campsa ... ..	191,—	192,—	+ 1,—
A. Tabacos ... ..	65,—	65,—	=
Tabacalera ... ..	188,—	190,—	+ 2,—
O. N. Almadra ... ..	2.000,—	2.000,—	=
Naval ord. ... ..	125,—	126,—	+ 1,—
Id. pref. ... ..	122,—	122,—	=
N. Aznar ... ..	2.875,—	2.875,—	=
Pebsa ... ..	90,—	90,—	=
Transmediterránea ...	190,—	190,—	=
N. N. Levante ... ..	170,—	170,—	=
Papelera Española ...	395,—	395,—	=
Papeleras Reunidas ...	190,—	190,—	=
Metro Mad. ... ..	164,50	162,—	- 2,50
Fecsa ... ..	196,—	198,—	+ 2,—
Sniace ... ..	290,—	290,—	=



# ELCHE RECIBIRA HOY TRIUNFALMENTE A SU EQUIPO DE FUTBOL

Como homenaje a los jugadores se preparan festejos que durarán tres días

ELCHE (Alicante).—La ciudad de las palmeras tributaría hoy un gran recibimiento al equipo y a los directivos del Elche C. F. con motivo de su llegada a la población después del brillante triunfo en Tenerife, conquistando así su ascenso a la División de honor.

La expedición llegará por carretera, desde Madrid, a las seis de la tarde. En el cruce de la carretera general con la de la población de Novelda será recibida por una caravana de coches y autobuses y otros vehículos ocupados por aficionados locales. Desde allí la caravana se dirigirá al Cementerio Municipal de Alicante, donde está enterrado el jugador del Elche Francisco Rico Alberola, fallecido mediada la competición. Los directivos y jugadores, en un sencillo acto, depositarán varias coronas de flores ante la tumba del jugador ilicitano. La gran caravana continuará después viaje a Elche y será recibida en el campo de Altavix.

A continuación, en el Ayuntamiento, serán recibidos los jugadores y directivos por el Gobernador Civil y por la Corporación Municipal en pleno, trasladándose seguidamente a la basílica de Santa María, donde se cantará un solemne te Deum y una salva en acción de gracias en honor de la Patrona de la ciudad, la Virgen de la Asunción. Los actos terminarán ese día con una gran "mascaleta" o disparo de cohetes y tracas monumentales.

En el domicilio del Elche se están recibiendo infinidad de telegramas de felicitación de los Clubs españoles, artistas, colegios de árbitros y Federaciones. También en el Ayuntamiento se ha recibido un despacho muy expresivo del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola, por el que se ruega a las primeras autoridades ilicitanas que transmitan su felicitación a los jugadores y directivos del Elche, así como a la afición local.

Entre otros actos de homenaje que serán tributados al entrenador y a los jugadores del Elche figuran la imposición de las insignias de oro y brillantes al entrenador, César, y las mismas insignias, en oro, a los jugadores.

Durante tres días se celebrarán diversos festejos con diversos actos deportivos a los cuales han sido invitados los redactores y locutores deportivos de Prensa y radio, artistas de teatro y cine y otras personalidades. La fecha de estos actos no ha sido fijada, pero se cree que será después del partido de Copa que se disputará en esta ciudad contra el Granada. (Afil.)

## LOS JUGADORES DEL BARCELONA CUMPLIMENTAN A LAS AUTORIDADES

BARCELONA.—La Directiva y jugadores del C. F. Barcelona, que el domingo pasado conquistó el título de campeón nacional

de la Liga, efectuaron ayer por la mañana una visita de cumplimiento a las autoridades barcelonesas. En primer lugar estuvieron en el palacio de la Capitanía General, donde fueron recibidos por el Capitán General, teniente general don Pablo Martín Alonso. Luego se trasladaron al Gobierno Civil, donde fueron recibidos por el Gobernador, don Felipe Acedo Colunga. En las dos visitas se cruzaron frases de afecto y simpatía entre las citadas autoridades y el presidente del C. F. Barcelona, don Francisco Miró Sans, que iba al frente del grupo. (Afil.)

## SATISFACCION EN LAS PALMAS POR EL SORTEO PARA LA PROMOCION

LAS PALMAS.—Ha causado gran satisfacción el resultado del sorteo de los partidos de promoción, pues aquí se teme más al Sabadell que al Levante. También se deseaba jugar el primer encuentro fuera de esta capital; pero, a pesar de ello, el equipo canario se prepara con mucho interés y los aficionados tienen plena confianza en que podrá salvarse con éxito siempre esta difícil promoción. (Afil.)

## UN HOTEL FLOTANTE PARA EL TROFEO CARRANZA

CADIZ.—El Alcalde de esta ciudad, señor Carranza, está realizando gestiones para que sea fletado un barco de gran porte para el traslado a Cádiz de los aficionados que quieren presenciar los encuentros correspondientes al V Trofeo Ramón de Carranza, que se disputarán en el estadio del mismo nombre los días 29 y 30 de agosto próximo. El barco sería utilizado como hotel flotante. Saldría de Barcelona el día 25 y haría escala en Tánger, para llegar a Cádiz el día 28. Los equipos que participarán en el trofeo son el Barcelona, el Real Madrid, el Milán y otro conjunto no designado aún, pero que es deseo de los organizadores sea un campeón europeo de reconocido relieve. (Afil.)

## EL MURCIA PRORROGA EL CONTRATO A SU ENTRENADOR

MURCIA.—La Directiva del Murcia ha suscrito contrato con el nuevo entrenador, Orizaola, por un año de duración.

El nuevo entrenador se hizo ayer cargo de la preparación del Murcia con vistas al próximo encuentro en Barcelona, en el partido de Copa del Generalísimo. (Afil.)

## DOS NUEVOS JUGADORES PARA EL BARCELONA

SABADELL.—El Club Deportivo Mercantil ha traspasado al C. F. Barcelona a sus jugadores, de fútbol Miguel Martínez y Eladio Silvestre, el primero para ser cedido al Condal, a fin de completar su formación, y el segundo, internacional juvenil, para pasar a formar parte de la plantilla juvenil barcelonista.

# ENCUENTROS INTERPROVINCIALES DE ATLETISMO EN BARCELONA, REUS, VALLADOLID Y LA CORUÑA

SE CELEBRARAN LOS DIAS 2 Y 3 DE MAYO, PARTICIPANDO LAS DOCE FEDERACIONES QUE INTEGRAN LA PRIMERA CATEGORIA

De acuerdo con lo establecido en el calendario de competiciones, el Comité directivo de la Federación Española de Atletismo ha acordado la realización de encuentros interprovinciales entre los equipos de las doce Federaciones que integran la primera categoría. Estos encuentros tendrán lugar en Barcelona, Reus, Valladolid y La Coruña, en los días 2 y 3 de mayo, con arreglo al siguiente orden:

## ARBITROS PARA EL DOMINGO

Blanco Pérez dirigirá el encuentro de A mendraejo y Martorell el del Metropolitano

## COPA S. E. EL GENERALISIMO (Dieciseisavos de final.)

Betis Balompié-Tenerife, señor Asensi.  
Extremadura-R. Madrid, señor Blanco Pérez.  
At. Madrid-Basconia, señor Martorell.  
Coruña-Oviedo, señor Birigay.  
Valencia-Córdoba, señor Rey.  
Indauchu-Sevilla, señor González Echeverría.  
Barcelona-Murcia, señor Caballero.  
Plus Ultra-R. Sociedad, señor Bañón (25).  
Celta-Condal, señor Marrón.  
Gijón-Valladolid, señor Zariquigui.  
Las Palmas-Cádiz, señor Plaza.  
Hércules-Español, señor Mosquera.  
Granada-Elche, señor Azon.  
Eldense-Atlético Bilbao, señor Ruiz Casasola.  
Zaragoza-Levante, señor Gardeazabal.  
Badajoz-Osasuna, señor Gómez Arribas.

## KOPA NO JUGARA CONTRA EL ATLETICO

EL INTERIOR DERECHA, UNICA DUDA EN LOS ROJIBLANCOS

El Madrid y el Atlético continúan concentrados en El Escorial y El Plantío. Tanto los jugadores madrildistas como los rojiblanco dedicaron el día de ayer a dar paseos por los pinares contiguos a sus alojamientos, si bien los madrildistas realizaron asimismo una sesión de entrenamiento. Kopa vino a Madrid por la mañana y estuvo en el Estadio Bernabéu haciendo una prueba, la cual tuvo un resultado negativo, ya que continuaba con el tobillo inflamado y con fuertes dolores cuando intenta pegar a la pelota. Desde luego, lo más probable es, por no decir lo seguro, que Kopa no pueda jugar mañana contra el Atlético, con lo que serán tres las bajas que el Madrid sufrirá entre sus titulares en partido tan difícil. La alineación que se perfila es la compuesta por Domínguez; Marquitos, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Ruiz; Herrera, Rial, Di Stefano, Puskas y Gento.

Los rojiblanco, que si Daucik no cambia de criterio se entrenarán esta mañana en el Estadio Metropolitano, lo más probable es que presenten un once compuesto por Pazos; Rivilla, Callejo, Mendiondo; Calleja, Chuzo; Miguel, Mendonça o Agustín, Vavá, Peiró y Collar.

drán lugar en Barcelona, Reus, Valladolid y La Coruña, en los días 2 y 3 de mayo, con arreglo al siguiente orden:

En Barcelona.—Con la participación de los equipos provinciales de Madrid, Guipúzcoa y Barcelona, actuando de juez árbitro don Diego Ordóñez.

En Reus.—Con la participación de los equipos provinciales de Valencia, Zaragoza y Tarragona, actuando de juez árbitro don Miguel Arévalo.

En Valladolid.—Con la participación de los equipos provinciales de Santander, Vizcaya y Valladolid, actuando de juez árbitro don Rafael Hernández Coronado.

En La Coruña.—Con la participación de los equipos provinciales de Asturias, Pontevedra y La Coruña, actuando de juez árbitro don José Casero L. Picurio.

Los equipos participantes estarán integrados por un máximo de treinta atletas, cada uno de los cuales podrá participar en dos pruebas y un relevo o en tres concursos, exclusivamente. To-

dos ellos habrán de pertenecer indistintamente a las categorías «junior» o «senior». Y habrán de realizar en los encuentros las marcas mínimas establecidas, que son las siguientes:

100 metros, 11"7/10; 200 metros, 24"5/10; 400 metros, 55"; 800 metros, 2'07"; 1.500 metros, 4'25"; 5.000 metros, 16'30"; 10.000 metros, 35"; 110 metros vallas, 18"; 400 metros vallas, 1'03"; 3.000 metros obstáculos, 11'; jabalina, 42 metros; martillo, 32 metros; peso, 10,50 metros; disco, 34 metros; altura, 1,65 metros; longitud, 6 metros; triple salto, 12,50 metros; pértiga, 3 metros; y barra, 25 metros.

Los atletas que no logren estas marcas mínimas no serán tenidos en cuenta para la puntuación por equipos. Las pruebas, como ya queda dicho, tendrán lugar los días 2 y 3 del próximo mes de mayo, en tres sesiones: la primera, en la tarde del día 2; la segunda, en la mañana del día 3, y la tercera, en la tarde de ese mismo día.

# Ocho equipos de baloncesto competirán en la fase final del Campeonato de España CINCO DE ELLOS SON FINALISTAS DE LA LIGA DE PRIMERA DIVISION, Y LOS OTROS TRES, DE SEGUNDA

A partir del próximo viernes, y en el corto espacio de diez días, van a tener lugar en Madrid dos interesantes competiciones de baloncesto. Se trata de las fases finales de los Campeonatos de España de Liga de Primera y Segunda División, en la que se disputan los trofeos Gonzalo Aguirre y presidente de la Federación Española, respectivamente.

Para la fase final, que tendrá lugar en el frontón Fiesta Alegre, del día 29 del actual al 3 de mayo, se encuentran clasificados los cinco equipos siguientes: San Agustín (Bilbao), E. N. Bazán (El Ferrol del Caudillo), Club Náutico Helios (Zaragoza), Club Náutico (Tenerife) y C. Alcázar (Menorca).

El calendario de los encuentros es éste:

Día 29 de abril: A las siete, San Agustín-Alcázar; a las ocho y media, Bazán-Helios.  
Día 30: A las siete, Náutico-Alcázar; a las ocho y media, San Agustín-Helios.

Día 1 de mayo: A las siete, San Agustín-Náutico; a las ocho y media, Bazán-Alcázar.  
Día 2: A las cuatro, Bazán-San Agustín; a las cinco y media, Helios-Náutico.

Día 3: A las siete, Alcázar-Helios; a las ocho y media, Bazán-Náutico.

El vencedor será proclamado campeón de Liga de Primera División y, en unión del segundo clasificado, participará en los cuartos de final del Campeonato de España, Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

## LA COMPETICION DE SEGUNDA

El viernes, sábado y domingo próximos, asimismo en la cancha

del Fiesta Alegre, tendrá lugar la fase final del Campeonato de Segunda División, cuya fase previa finalizó el pasado domingo en San Fernando, Granada y Burgos.

Son los tres equipos clasificados la U. D. Las Palmas, el Club Juventud de Granada, y el Club Ciclista BURGALÉS.

El calendario de la competición es éste:

Día 24: A las siete y media, C. Juventud-Las Palmas.  
Día 25: A las cinco, Las Palmas-Club Ciclista.

Día 26: A las ocho y media, Club Ciclista BURGALÉS - C. Juventud.

# Esta tarde, segunda jornada del Trofeo Santiago Bernabéu de balonmano juvenil

De los dos partidos anunciados para esta tarde en el Frontón Fiesta Alegre, correspondientes al Torneo "Santiago Bernabéu" de balonmano juvenil, destaca el primero, que tendrá lugar a las siete y que enfrenta al Real Madrid y San Pablo, vencedores la semana pasada. Puede y debe ser un encuentro de calidad, que llevará mucho público hasta la cancha "merengue", máxime al actuar a continuación Maravillas y Buen Consejo, en el que de nuevo los primeros volverán a recrearnos con su balonmano de alta calidad. Por tanto, esta segunda jornada se presenta mucho más interesante que la anterior y constituirá un nuevo éxito para el Real Madrid, que es el organizador del Torneo.

# DELEGACION DE HACIENDA DE MADRID TRIBUNAL PROVINCIAL DE CONTRABANDO Y DEFRAUDACION SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 20 se publica edicto de una importante subasta de mercancías, procedentes de aprehensiones, a celebrar el próximo día 27, a las 16.30 horas, en el salón de Sorteos de la Lotería Nacional, calle de Alfonso XI, número 9. De dicha publicación oficial existen en esta Delegación 200 ejemplares para su venta.

# ESTADIO METROPOLITANO

DOMINGO DIA 26 DE ABRIL, A LAS CINCO DE LA TARDE  
DIECISEISAVOS DE FINAL DE LA COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

CLUB DEPORTIVO BASCONIA - CLUB ATLETICO DE MADRID

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES (taquillas de la calle Barceló)

RETIRADA DE ABONOS.—Previa presentación de la tarjeta de abono respectiva, hoy miércoles y mañana jueves, exclusivamente, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche.

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES Y ENTRADAS.—El viernes 24 y el sábado 25, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El domingo, día del partido, de DIEZ de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde.

Las sobrantes, en las taquillas del Estadio, desde las tres de la tarde.

SOCIOS, CARNET AL CORRIENTE DE PAGO

Ayuntamiento de Madrid



# "EL C. O. I. NO PRACTICA NI HA PRACTICADO NUNCA DISCRIMINACIONES RACIALES"

EL CANCELLER DEL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL RECHAZA ASI LAS CRITICAS HECHAS POR UN DIRIGENTE SOVIETICO

LAUSANA (Suiza).—El cancelier del Comité Olímpico Internacional, Otto Mayer, ha rechazado de plano las críticas hechas por el dirigente deportivo soviético Nikolai Romanov sobre la actitud del C. O. I.

Romanov, miembro del C. O. I., criticó energicamente a este organismo internacional en diversas ocasiones en discursos pronunciados en el Congreso de la nueva Unión de Sociedades Deportivas Rusas.

Al contestar a las quejas de Romanov, Mayer puso en claro los siguientes extremos:

1. El C. O. I. no practica ni ha practicado nunca clase alguna de discriminación racial. El artículo 1 de los «Principios fundamentales olímpicos» dice: «No se permitirá discriminación alguna contra cualquier país o persona basada en raza, religión o política».

2. Lejos de rehusar reconocer a la organización deportiva de la China comunista, el C. O. I. reconoció y admitió en su seno al Comité Olímpico de la República Popular China. Este país más adelante abandonó voluntariamente el movimiento olímpico, al fracasar en sus esfuerzos por ejercer discriminación política contra la representación de la China nacionalista.

3. El miembro chino comunista en el C. O. I. dimitió también voluntariamente.

4. No existe base alguna para las declaraciones de Romanov en sentido de una «actitud equivocada» del C. O. I. hacia Alemania oriental y Corea del Norte. Pese a la reglamentación de «un solo Comité Olímpico por cada país», el C. O. I. accedió a admitir un Comité alemán oriental como miembro provisional y permitir que los deportistas de Alemania oriental participaran en los Juegos formando conjunto

único con los alemanes occidentales. Lo mismo se decidió en lo que se refiere a Corea. Si las dos partes de Corea no se ponen de acuerdo para la formación de un equipo común, es cuestión que descansa puramente en los coreanos y de ello no puede ser culpado el C. O. I.

5. No se puede hablar de «métodos dictatoriales», tal y como ha hecho Romanov, ya que todas las decisiones anteriormente mencionadas se hicieron en sesiones plenarias, donde todos los miembros, incluso Romanov, tenían ple-

na libertad para hacer propuestas y emitir su voto. (Alfil.)

**NOVENTA Y UN PAISES HAN SIDO INVITADOS A LOS PROXIMOS JUEGOS OLIMPICOS**

ROMA.—Invitaciones para su participación en los Juegos Olímpicos que se celebrarán en esta capital en 1960 han sido entregadas ayer a los Comités Olímpicos de noventa y una naciones.

Cada invitación, en forma de pergamino, está redactada en italiano y en el idioma del país invitado. (Alfil.)

## DOCUMENTAL DEPORTIVO

**BOXEO.**—Dulito Loi, recientemente proclamado campeón europeo de los semimedios, ha renunciado a su título europeo en la categoría de los ligeros. Giovanni Busacca, representante de Loi, ha comunicado a la Federación Italiana que su pupilo ha decidido mantenerse dentro de los semimedios, tras su victoria por puntos sobre Emilio Marconi, el domingo último. (Alfil.)

El campeón británico de los ligeros, Dave Sharnley, ha aceptado un ofrecimiento para enfrentarse al sudamericano Willie Towell, en disputa del título del Imperio Británico que posee este último, en combate que se celebrará el 12 de mayo próximo en Empire Pool de Wembley. (Alfil.)

Tony de Marco, ex campeón mundial de los semimedios, ha derrotado a Edie Connors por puntos en un combate de boxeo a diez asaltos, disputado en Boston. (Alfil.)

Joe Becerra, de México, ha derrotado por fuera de combate al gallo norteamericano Billy Peacock. El k. o. se produjo al minuto cincuenta y nueve segundos del primer asalto. La Comisión de Boxeo de Tijuana retiró la bolsa a Peacock y solicitará a la Comisión de California que le sea retirada la licencia de boxear. La pelea tuvo lugar en Tijuana (Méjico). (Alfil.)

**CICLISMO.**—Un helicóptero-ambulancia seguirá a los participantes en la Vuelta a Francia de este año, según ha manifestado Jean Garneud, secretario general de la prueba. Cualquier corredor que resulte lesionado durante el recorrido, más de 4.000 kilómetros, será, por tanto, trasladado sin la demora más mínima al hospital más próximo. La Vuelta Ciclista a Francia comenzará el 25 de junio y terminará el 18 de julio. Los participantes pasarán por territorio belga e italiano. (Alfil.)

De París llegaron a Batallas los corredores Andre Boher, francés, y Antonio Timoner, español, que continuarán viaje a Buenos Aires para tomar allí parte en los Seis Días de dicha capital. Esta prueba se celebrará en el Luna Park y dará comienzo el día 24 por la noche.

La Vuelta a Túnez se celebrará del 25 de los corrientes al 5 de mayo. Está reservada para corredores aficionados. Participarán once equipos, compuestos por seis corredores cada uno. Las autoridades deportivas tunecinas han realizado un gran esfuerzo para montar esta prueba internacional, que se quiere poner al nivel de las más destacadas de Europa. (Alfil.)

**CONCURSO HIPICO.**—El equipo español que participará en el próximo concurso internacional hípico de Roma estará formado por una amazona, la señora Paula Elizalde de Goyaga, y cuatro jinetes: Francisco Goyaga, ex campeón mundial; Carlos Castilleros, José Alvarez de Bohórquez y el capitán Alonso Martín. Los caballos españoles serán: «Irish Rower», «Brise Brise», «Incierto», «Toscanella», «Campusito», «Thora», «Brule-Tout», «Iseult», «Romana», «Descosido» y «Lorraine». El capitán del equipo hispano será el teniente coronel don Marcelino Gavilán y Ponce de León. (Mencheta)

**NATACION.**—El hombre rana francés Lourmaís está a 35 millas del punto de destino en su tentativa por recorrer a nado las 175 millas que separan Montreal de Quebec, por las aguas del río St. Lawrence. A consecuencia de la irritación producida por el sol, el viento y el agua, todavía fría en esta época del año, Laureals nada con un ojo cerrado y tiene limitada la vista por el otro. (Alfil.)

## Mañana, presentación de los protagonistas de la Vuelta Ciclista a España

EL VIERNES POR LA MAÑANA, TAMBIEN EN EL RETIRO, LA PRIMERA MEDIA ETAPA, CONTRA RELOJ Y POR EQUIPOS

Con el fin de orientar al público, ciclistas, seguidores y cuantos tienen algo que ver con la Vuelta Ciclista a España, la oficina permanente de la misma ha hecho públicas las instrucciones correspondientes para el mejor desarrollo del programa, fijado para hoy, mañana y pasado, que será cuando la gran caravana se ponga en marcha, realizando una primera etapa en el Retiro y una segunda de Madrid a Toledo. Las instrucciones son las siguientes:

### VIERNES 24 DE ABRIL

A las 8 de la mañana.—Cierre de la circulación por el paseo del parque del Retiro. La entrada a la zona del circuito quedará reservada únicamente al personal y a los vehículos portadores de las placas oficiales de la Vuelta.

A las 10.—Apertura del control. Firma de la hoja de control y distribución de bolsas de avituallamiento.

A las 11.—Cierre del control. Presentación de corredores en el recinto de los mismos.

A las 11.30.—Presentación de equipos.—Llamada nominal de corredores por los altavoces oficiales. Ante la línea de salida, Himnos Nacionales e izado de banderas.

A las 12.—Corte de la cinta simbólica.—Los diez equipos, en formación, precedidos por los motoristas abre-carreras, darán una vuelta al circuito, después de haber sido cortada la cinta simbólica por las autoridades.

A las 12.30.—Circuito contra reloj, por equipos.—Cada equipo cubrirá cinco vueltas a este circuito, con un total de nueve kilómetros. Se efectuarán cinco mangas. Se dará la salida al primer equipo a las 12.30, y un minuto más tarde al segundo equipo. A los cinco minutos de haber entrado el último corredor del segundo equipo se dará la salida a la segunda manga, y así hasta las cinco que comprenden esta media etapa. La llegada del último corredor de la quinta y última manga será aproximadamente hacia las 14.10.

A las 14.30.—Salida neutralizada del parque del Retiro por Alfonso XII, paseo de la Infanta Isabel, glorieta de Carlos V, Santa María de la Cabeza, puente del Alcázar de Toledo, Antonio López, plaza del Marqués de

Vadillo, General Ricardos, camino alto de San Isidro, carrera de San Isidro, paseo del Marqués de Monistrol, puente de Segovia (paso inferior), Casa de Campo y avenida de Portugal.

A las 15.—Salida real en la avenida de Portugal, frente a la puerta principal de la Casa de Campo.

### JUEVES 23 DE ABRIL

Seguidores autorizados y caravana publicitaria.—De 11 a 13 horas, últimas distribuciones de placas oficiales para vehículos y carnets de identidad.

Recepción oficial.—A las 13.30 horas, en el Ayuntamiento de la Villa, recepción ofrecida por el excelentísimo señor Alcalde a los periodistas nacionales y extranjeros seguidores de la Vuelta.

Directores de equipos.—A las 15.30 horas, conferencia con el director general de la carrera, juez árbitro y comisarios generales. Entrega de bonos de alojamiento.

Información y enlace y servicios oficiales de radio.—A las 16 horas, conferencia con los comisarios generales y jefes de Orden Público, Transmisión, e Información y comisarios nacionales.

Caravana publicitaria.—A las 16.30 horas, conferencia del director comercial, jefe de la caravana y jefe de Orden Público.

Inspección de vehículos.—A las 17 horas, todos los vehículos seguidores autorizados de Prensa, radio, caravana, información, enlace, avituallamiento, acompañamiento de equipos, montaje de metas, etc., etc., formarán para el desfile en el parque del Retiro.

Presentación de la Vuelta.—A las 17.30 horas, en el circuito del parque del Retiro, presentación de toda la organización de la Vuelta. Desfile por el circuito.

Caravana publicitaria.—Concluida su presentación y desfile en el circuito del Parque del Retiro, se trasladará en formación al paseo del Pintor Rosales, donde quedará aparcada para efectuar, a las 11 de la noche, su espectáculo. El desfile se efectuará por el siguiente recorrido: parque del Retiro, Alfonso XII, paseo de la Infanta Isabel, glorieta de Carlos V, calle de Atucha, Plaza Mayor, calle Mayor, Bailén, Ferraz y paseo de Rosales.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 276244.

CALLAO, Escuela automovilista. Preclados, 23; Duque Sesto, 3. Teléfono 224462.

ACADEMIA automovilista «Alvarez Hermanos». Antonio Flores, 4 (esquina Sagasta, 24). Teléfono 233122.

ESCUELA automovilística Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 364206.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica Doctor Hernández. 273564 (332).

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR POR 100 DEL SEYOR PRECIO DEL NALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, mudencias, buhardillas, libros, novelas, etc. Teléfono 269574.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Merino, Fuencarral, 23.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descansos perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### VARIOS

Extranjero completa confort, barrio Salamanca, 282163. (2 a 3 tardes.)

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL NALADO EN LA TASA

OCASION Guzzi 98. Tel. 313818. Tardes.

# BULTACO

*Velo... pero segura*

## IX GRAN PREMIO DE ESPAÑA

R. M. C. de C. 19-IV-59  
MOTOS COMERCIALES 125 c. c.

En su primera carrera se clasifica

### 2.º J. GRACE

A 1/10 de segundo del primer clasificado

3.º E. SIRERA  
4.º J. SOLER BULTO  
5.º E. WERRING  
6.º R. QUINTANILLA  
7.º J. SOL  
8.º «FOCA»  
9.º E. MARQUES

Ocho Bultacos «Tralla-101», estrictamente de serie, se clasifican entre los diez primeros lugares













«CEMOTO» SAN ADRIAN DEL BESOS



## CINE

## "JUBAL", PELICULA QUE PRESENTA A FELICIA FARR

Felicia Farr, actriz joven, bella y rubia, nacida en Westchester, Nueva York, que llegó a conseguir cierto renombre como modelo, interviene en uno de los dos primeros papeles femeninos de «Jubal».

Fue descubierta por los ejecutivos de Columbia en el Players Ring de Hollywood, en la que representaba la obra de William Inge «Picnic», ganadora del premio «Pulitzer Prize», después de haber estado estudiando arte dramático en el Penn State College.

En «Jubal» se presenta a Felicia Farr como la muchacha salvaje que ayuda a Glenn Ford cuando un puñado de hombres mandados por el sheriff.

«Jubal», junto a Felicia Farr y al nombrado Glenn Ford, reúne también los nombres de Erdest



dest Bornine y Rod Steiger. Esta producción en Cinemascope y color es presentada por Procines mañana en el cine Avenida.

## CINE AVENIDA Mañana jueves, ESTRENO

Proyección y sonido Philips «Alta Fidelidad», relieve normal y cinemascope

LA DRAMATICA HISTORIA DE UN HOMBRE SEÑALADO POR LA VIOLENCIA, CONVERTIDA EN UNA PELICULA TRIUNFAL!

GLENN FORD • ERNEST BORGNINE • ROD STEIGER  
FELICIA FARR  
DIRECTOR DELMER DAVES



JUBAL

CINEMA

TECHNICOLOR

NO AUTORIZADA MENORES

CON UN PIROPO COMPROMETIA A UNA MUJER;  
CON CADA SONRISA HACIA UN COMPLICE; LA  
CARCEL SOLO LE SERVIA DE ENTRENAMIENTO



UNA PRODUCCION:  
MAXIMA FILMS  
MOUNTELOUR FILMS

ALBERTO SORDI  
SYLVA KOSCINA

ALBERTO BONUCCI  
MARIO CAROTENUTO



AUTORIZADA PARA  
MAYORES DE 16 AÑOS

EL LADRÓN  
EL LADRÓN  
ELLA

DIRECTOR LUIGI ZAMPA

UNA PELICULA DESENFADADA, ALEGRE,  
DESCONCERTANTE, SENTIMENTAL,  
QUE LE ROBARA LA ADMIRACION



Una de las escenas de «Ladrón el ladrón ella», divertidísima producción italiana de moderno humor, que Cifesa estrenará el viernes en las pantallas de los cines Rialto y Gaiarre. Un acontecimiento del buen humor

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO DE LA  
MAÑANA

USTED PUEDE SER DETENIDO  
POR LADRON, SI SE DESCUI-  
DA PREVENGASE VIENDO  
«LADRON EL LADRONA ELLA»

El galán cómico más regocijante del cine italiano, Alberto Sordi; una belleza desbordante de simpatía y de gracia, Sylva Koscina; un grupo de actores de máxima categoría, como son Ettore Manni, Alberto Bonucci, Mario Carotenuto, Marisa Merlini, Mario Riva y Anita Durante; más un director extraordinario, Luigi Zampa... Todos ellos se han sumado, se han compinchado, para tramitar una empresa estupenda: una aventura de ladrones en la que todo el mundo puede quedar complicado.

Porque Alberto Sordi, un ladrón explosivo, contagioso y multiforme, no se contentará con meter en sus llos a Sylva Koscina, a Ettore Manni y a cuantos honrados amigos, empleados y policías intervienen en el argumento de «Ladrón el ladrón ella», sino que contagiará y enredará, con su simpatía y su desenfado por lo menos, a cuantos vean esta formidable producción que Cifesa se dispone a presentar en nuestras pantallas en fecha inminente.

## LA VOZ DE MADRID

(LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA)

Principales programas:

para hoy

- 8.— «Buenos días», melodías de ritmos y géneros variados.
- 10.10 «El mundo en que vivimos», por Robot.
- 10.15 «Madrid, cada día».
- 11.10 «Los oyentes programan».
- 11.30 «Así canta el mundo».
- 12.30 «Éxitos musicales», por Eduardo Alarcón.
- 13.30 «Cuatro intérpretes y un ritmo», por Gonzalo Portillo.
- 14.10 Retransmisión de la Última Hora de la Actualidad y del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 14.45 «Sucedio así», por Antonio García Vidal.
- 15.10 «Diálogos desde el micrófono», por Rafael Torres Padial.
- 15.15 «Mosaico deportivo» (página del motor, por Raf).
- 16.— «Que usted lo pase bien».
- 17.— Serial radiofónico.
- 18.15 «Cosas del corazón».
- 18.50 «¿Conoce usted Madrid?».
- 19.— «Mi enemigo y yo», en adaptación de María del Carmen Asencio.
- 19.20 «Para bailar siempre es hora».
- 20.15 «El inspector X».
- 21.15 «Una canción y una flor», por Francisco Garzón.
- 21.30 «Éxitos musicales de otros tiempos».
- 21.45 «Adán visto por Eva», entrevistas audaces por Raúl Santidrián.
- 22.— Conexión con Radio Nacional.
- 22.15 «Hoy canta para ti».
- 22.20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.
- 22.30 «Cabalga del miércoles... Festival de estrellas».
- 1.— Cierre de la emisión.

## TVE

PROGRAMA PARA HOY

- 14.30 «Carta de ajuste».
- 14.48 «Noticiero informativo».
- 14.55 «Telenoticia». Entrevistas y reportajes.
- 15.20 «Telediario».
- 15.30 «Gileta y Di Stéfano», comentarios en torno al fútbol.
- 15.45 «Música en su pantalla».
- 16.— Cierre.
- 20.15 «Carta de ajuste».
- 20.30 «Campos y paisajes».
- 20.50 «Cine documental».
- 21.00 «Sala de concierto».
- 21.40 «El hombre del tiempo».
- 21.45 «Telediario».
- 22.05 «Misterios de la ciencia», serie de telefilms.
- 23.30 «Carta de Hispanoamérica».
- 23.— «Identificación criminal», serie de telefilms.
- 23.32 «El teatro de la familia» presenta: «El director», de Hugh O'Sullivan.
- 24.— «Edición especial», servicio informativo, «Vida cultural» y «Buenas noches».
- 0.15. Cierre.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Se han producido algunos chubascos moderados en Baleares y precipitaciones inapreciables en la mitad oriental del Cantábrico y cabecera del Ebro.

TIEMPO PROBABLE.—Buen tiempo en toda España, aunque con un aumento de la nubosidad en la vertiente atlántica.

Temperaturas extremas de España: Córdoba y Sevilla, con 25 grados, y León, con 0 grados.



# PROGRAMAS

## ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA ARAMBARRI. GROOT

Viernes, 6.45 tarde: «Passacaglia», Bach; «Quinto»-concerto, Beethoven. (Pianista Groot); «Oración torero» y «Sinfonía sevillana», Turina.

## ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA ARAMBARRI. GROOT

Domingo, 11.30 mañana: Repetición programa viernes. Localidades principal, 8 pesetas.

## ITURBI. UNICO CONCIERTO EN MADRID

Un recital de Iturbi, nuestro gran pianista, constituye siempre un acontecimiento musical. El anuncio de su recital el próximo martes 28, siete tarde, en el Monumental Cinema, ha despertado un gran interés.

Localidades: Palacio Música y Monumental Cinema.

## LA MUERTE DE UN VIAJANTE

Humana como la vida misma! la obra máxima del Teatro Moderno

Cinco últimos días

**ALCAZAR.** — (212252.) Celia Gómez. 7 y 11: S. E. la embajadora (de Rigel, Arozamena y Francis López). 296 representaciones. Despáchase para cuatro días, sin aumento.

**BEATRIZ.** — (Andrés Mejuto, Lina Rosales.) 7, 11 Ejercicio para cinco dedos (de Shaffer). 121 y 122 representaciones. Últimos días.

**CALDERON.** — (391333.) 7, 11: Angelillo en Cuando vuelan mis canciones, con Ballet Hermanas Bernal, Los Chimberos, Sarita Duque y 30 seleccionados artistas. La mejor butaca, 40 ptas.

**CIRCO PRICE.** — (216319.) Catedral Variedades. 7, 11: Circuitos Carcellé presenta Eugenia Roca y Rodolfo, Rosa Jiménez (La Diamante Negro). Paco

Reyes y Pilar Cervantes. Fernando Vargas. Denis Rosaire Troupe. Angelita y Fínez. Les Valentos. Angeles Serrano. Trio Ruiseñor. Ballet Maravillas. Miss Carmen. Campas. Los Aguilares, etc. ¡Un colosal espectáculo seleccionado para público de familias! Localidades de 5 a 25 ptas.

**COMEDIA.** — (Cia. de Juanito Navarro.) 7 y 11: ¡Cornejo tiene un complejo!, de F. G. Loygorri. Risa... Risa... Risa... ¡Un escándalo de risa! Butaca, 40 ptas.

**COMICO.** — (Revistas Mtro. Cabrera.) 7, 11: Y son... de aupa. ¡Un maravilloso conjunto de mujeres guapas! (5 últimos días).

**ESLAVA.** — (311964.) 7, 11: Ven y ven... al Eslava. Conchita Velasco, Tony Leblanc, Raquel Rodrigo y gran compañía. Nuevos números. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — (Compañía Titular. Director: José Tamayo.) 7, 11: La muerte de un viajante, de Arthur Miller. Traducción de José López Rubio, con Carlos Lemos, Asunción Sancho, José Rubio y Fernando Guillén. Cinco últimos días.

**FUENCARRAL.** — (Cia. Revistas Manuel Paso.) 7, 10.45: Madame Frivolidad (de Paso y Alguero). Primerísima vedette, Isabelle, con Paco Muñoz, Lina Morgan, Ballet Las Doriss Girls. Coreografía, Ruggero Angelotti.

**GOYA.** — (Goya, 22. 253217.) Jueves 23, 10.45 noche, estreno. María Asquerino en Cantando en primavera, de López Rubio, Arozamena, Ruiz Iriarte y Mañas, con música de Moraleda y Parada. Por Luisa Sala, Carlos Muñoz, Compañía titular y la colaboración de Fernando Montenegro.

**INFANTA ISABEL.** — (214778.) 7, 11: La visita inesperada, de Agatha Christie. Manuel Dicenta, Fernando Nogueras, Julia G. Caba, Angel Lafuente, Luisa Rodrigo, Ricardo Lucía, Consuelo Company, Ramón Elias, Antonio Paul. «Éxito rotundo y completo» (Alfredo Marquerie, «A B C»).

**LARA.** — Viernes, 11 noche, estreno de: ¡No hay novedad, doña Adela! (de Alfonso Paso).

**LATINA.** — (Cia. Zori, Santos y Cedeño.) 7, 11: Lo que quiera mi papá.

**MADRID.** — (215694.) 6.45, 10.45. (Por la duración de este programa, las funciones empezarán puntualmente.) ¡Acontecimiento! Joaquín Gasa presenta su espectacular producción: ¡Arrivederci, Roma...! (grandioso éxito), con Mary Santpere, Guletta, Mozart, Alady, Johnson, Maura, Zori y su grandiosa Compañía. Venta anticipada cinco días.

**MARAVILLAS.** — (Cia. Angel de Andrés.) 7, 11: ¡Al rico bombón, Eladio! (comedia musical de Tono, Mingote, Jorge Llopis, Soriano de Andia; música de los maestros Montorio y Alguero). Venta anticipada.

**MARIA GUERRERO.** — (317694.) Hoy, miércoles 22, 11 noche, estreno de: ¡Quién es Silvia?, de Terence Rattigan. Versión española de Sito Alba. Dirección: Claudio de la Torre.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7, 11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la supervedette Licia Calderón, Manolo Gómez Bur, Lepe, Heredia y toda la gran compañía.

**RECOLETOS.** — (Calvo Sotelo, 16. 269378.) Compañía de Nuria Espert, con Juan José Menéndez, Carmen Carbonell y Mitros Leal. Dirección: Cayetano Luca de Tena. 7 y 11: Gigi, de Colette. Versión española de Huberto Pérez de la Ossa. ¡Una obra de éxito mundial! Venta de localidades para cinco días.

**REINA VICTORIA.** — (Lili Murati.) 7, 11: Las tres bodas de Rita (de Sevilla y Tejedor). Mucha risa.

**ZARZUELA.** — Antonio y su Gran Ballet. Hoy, no hay función por descanso de la Compañía. (¡Última semana!)

**ZARZUELA.** — (Dirección: Lola Rodríguez Aragón.) Hoy miércoles, 10.30 noche, en función

de gala, 1ª representación oficial de la Comédie Française: L'Ecole des Maris, de Molière; montaje de Jean Meyer; decorado y vestuario de Suzanne Lallique, y Le Jeu de L'Amour et du Hasard, de Marivaux; montaje de Maurice Escande, y vestuario de Suzanne Lallique. Jueves, 6 tarde y 10.30 noche, dos últimas representaciones de la Comédie Française. Viernes, continúa el Ballet de Antonio.

**ACTUALIDADES.** — Nodos, imágenes, estrenos, documentales, Charlot, Ton Jerry y Coartada perfecta. Policiaca.

**ALBA.** — (270785.) Selecto, continúa 10 mañana: Muchachas en vacaciones. Los vikingos.

**ALBENIZ.** — 6.45, 10.45: Esto es cinerama. La atracción más espectacular del mundo. Apto para todos los públicos. Venta anticipada de localidades.

**ALCALA.** — Tres chicas con suerte y Amanecer sangriento.

**ALEXANDRA.** — El fabuloso Andersen y Moby Dick.

**ALHAMBRA.** — El fotogénico y el capitán Kopenick.

**AMAYA.** — El cisne.

**APOLLO.** — Los cobardes y Eligiendo novio.

**ARGEL.** — Muchachas en vacaciones y Los vikingos.

**ARGUELLES.** — Continúa 5: ¡Marineros, no miréis a las chicas! (Abbe Lane, Maurizio Arena).

**ASTUR.** — Jimmy y El capitán Kopenick.

**AVENIDA.** — (217571.) 7, 10.45: Luna de miel (Antonio, Ludmilla Tchérina, Anthony

CHAMBERI. — Gran llanura y Eligiendo novio.

**CHUECA.** — 5: Ronda española y El ruiseñor de las cumbres. Tolerado.

**ESPRONCEDA.** — Avenida de Roma, 66, y El tren de las 3.10.

**EUROPA.** — Si no amaneciera y Atrapando a un ladrón.

**FELIPE II.** — Crimen, S. A. y Nacida en marzo.

**FIGARO.** — 4: La infame (Liberdad Lamarque), El hinchado (Mary Santpere, Angel de Andrés).

**FLORIDA.** — El malvado Carabel y Donatella.

**GALILEO.** — Delinquentes y Los vikingos.

**GAYARRE.** — El despota.

**GONG.** — Continúa 5: Bus Stop (Marilyn Monroe). Cinemascope. Color de Luxe.

**GRANADA.** — Loca por los hombres y La Strada.

**GRAN VIA.** — 7, 11: Yo y el coronel (Danny Kaye, Curd Jurgens).

**IBIZA.** — Jimmy y El ruiseñor de las cumbres.

**IDEAL.** — Continúa 5: Mi desconfiada esposa (Gregory Peck, Dolores Gray). Cinemascope. Technicolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.** — 10: Ronda española (José Suárez, Elena Salvador), El ruiseñor de las cumbres (Joselito, Elena Villaspesa). Eastmancolor. Tolerado.

**IMPERIO.** — Historias de la feria y La Vividora.

**INFANTAS.** — El cisne.

**IRIS.** — El hombre del paraguas blanco y Rufufú.

**JORGE JUAN.** — El cisne.

**LA TORRE DE MADRID.** — (471657.) 7, 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (Paquita Rico, Vicente Parra). Eastmancolor. Tolerado. Pases película: 7.20, 11.20. 13ª semana.

**5ª SEMANA GRAN ÉXITO**  
**Música de Ayer**  
DIRECTOR: JUAN DE ORDUNA

Steel). Technirama, technicolor.

**AYALA.** — Curra Veleta y Moby Dick.

**AZUL.** — Camino cortado y La ley del silencio.

**BARCELO.** — 7, 11: ¡Marineros, no miréis a las chicas! (Abbe Lane, Maurizio Arena).

**BEERRA.** — La venganza.

**BEQUER.** — El rescate y La venganza.

**BELLAS ARTES.** — Melodía interrumpida.

**BENAVENTE.** — La ladrona, su padre y el taxista y Veracruz.

**BENLLIURE.** — (Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 7, 11: Mi desconfiada esposa (Gregory Peck, Lauren Bacall). Metrocolor, cinemascope.

**BILBAO.** — Melodía interrumpida.

**BULEVAR.** — El cisne.

**CALLAO.** — 7, 10.45: El rey y yo (Deborah Kerr, Yul Brynner). Cinemascope, color. Tolerado. 4ª semana.

**CANDILEJAS.** — Atrapando a un ladrón y Eddy Duchin.

**CAPITOL.** — 7, 11: Mesas separadas (Rita Hayworth, Deborah Kerr, Burt Lancaster, David Niven).

**CARLOS III.** — Princesa moderna.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Proceso a la ciudad y El valle de la venganza.

**CARTAGO.** — (Bravo Murillo, 28. 577023. Quevedo.) 7 y 11: ¡Marineros, no miréis a las chicas! (Abbe Lane).

**CERVANTES.** — Aquellos tiempos del cuplé y La ronda del diamante.

**COLISEUM.** — 6.45, 10.45: El hombre del traje gris (Gregory Peck, Jennifer Jones, Frederic March; cinemascope, color de Luxe, sonido estereofónico magnético). ¡Extraordinario!

**COLON.** — El amor de Don Juan y Siete novias para siete hermanos.

**CRISTAL.** — (345107.) Confortable, continúa: Si no amaneciera, Atrapando a un ladrón.

**LIDO.** — El pequeño ruiseñor y Melodía interrumpida.

**LOPE DE VEGA.** — (472011.) 7, 11: Tú y yo (Deborah Kerr, Cary Grant). Cinemascope. Color. 4ª semana.

**LOPEZ DE HOYOS.** — Sofía y el crimen y Viva lo imposible.

**LUCHANA.** — 7, 11: Mi desconfiada esposa (Gregory Peck, Lauren Bacall). Metrocolor, cinemascope.

**LUSARRETA.** — El hombre del paraguas blanco y El ruiseñor de las cumbres.

**MAGALLANES.** — 5: Ronda española (José Suárez) y El ruiseñor de las cumbres (Joselito). Tolerado.

**MARVI.** — (Cartagena, 89. 450615) Continúa 5: Mi desconfiada esposa (Gregory Peck, Lauren Bacall). Metrocolor, cinemascope. Pases: 5, 7.40, 10.20.

**METROPOLITANO.** — El rescate y La venganza.

**MONTECARLO.** — Revelación y El ruiseñor de las cumbres.

**MONTERA.** — Una muchachita de Valladolid y Tamango.

**MONUMENTAL CINEMA.** — 7 tarde: Concierto. 10.30: Tierra de faraones. Cinemascope.

**MOTOCINE.** — (Rotonda autopista Barajas.) 8.30: Costa de tiburones (Victor Mature; tolerado). Complementos.

**MUÑOZ SECA.** — (315141.) 10: Amanecer en Puerta Oscura y Rufufú.

**NARVAEZ.** — Su propio destino y Tamango.

**ODEON.** — Amanecer en Puerta Oscura y Melodía interrumpida.

**ORAA.** — Jimmy y El ruiseñor de las cumbres.

**PALACE.** — El despota.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 11: Cita en Hong-Kong (Clark Gable-Susan Hayward). Cinemascope. Color de Luxe. Tolerado. 4ª semana.

**PALACIO DE LA FRENSA.** — Gigante.

**PALACIO DEL CINE.** — Complementos y Juego de niños.

**PANORAMA.** — La venganza.

**PAZ.** — 7, 11: Toda la verdad (Stewart Granger, Donna Reed, George Sanders).

**PELAYO.** — (Fdez. de los Ríos, 79; 238618.) Reformado, continúa 4: Guardias de Roma, Kitty.

**PENALVER.** — La venganza.

**PEZ.** — Falsa obsesión y Eligiendo novio.

**PLEYEL.** — Los aristócratas y Cenizas de odio.

**POMPEYA.** — El despota.

**POSTAS.** — Los cobardes y Eligiendo novio.

**PRINCESA.** — Melodía interrumpida.

**PRINCIPE ALFONSO.** — El hereje y La sombra del destino.

**PRINCIPE PIO.** — El rescate y La venganza.

**PROGRESO.** — 7, 11: Bus Stop (Marilyn Monroe). Cinemascope, color.

**PROYECCIONES.** — 7, 11: Bus Stop (Marilyn Monroe). Cinemascope, color. 2ª semana.

**QUEVEDO.** — (231718.) Selecto, confortable, económico: Más allá de la duda, Eddy Duchin.

**REAL CINEMA.** — ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**REX.** — (Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: El Gorila os saluda (Charles Vanel-Bella Darvi).

**RIALTO.** — 7, 11: Música de ayer (Ana María Olaria, Armando Calvo). Color. 4ª semana.

**ROMA.** — Fuerte de Nueva York y Maruzella.

**ROXY «A».** — Princesa moderna.

**ROXY «B».** — Gigante.

**SAINZ DE BARANDA.** — Muchachas en vacaciones y Los vikingos.

**SALAMANCA.** — Bus Stop.

**SAN CARLOS.** — 5: El rescate, La venganza (eastmancolor).

**SAN CAYETANO.** — Entre hoy y la eternidad y Nacida en marzo.

**SAN DIEGO.** — Loca por los hombres y Tu hijo debe nacer.

**SAN MIGUEL.** — 7, 11: ¡Marineros, no miréis a las chicas! (Abbe Lane, Maurizio Arena).

**SOL.** — 10 mañana: Cuando el valle se cubra de nieve (agfa-color). Tormento.

**TIVOLI.** — 5: El cisne (technicolor, cinemascope).

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7, 11: ¡Marineros, no miréis a las chicas! (Abbe Lane, Maurizio Arena).

**URQUIJO.** — Notre Dame de Paris y Atrapando a un ladrón.

**VALLEHERMOSO.** — Avenida de Roma, 66, y El tren de las 3.10.

**VELAZQUEZ.** — Aquellos tiempos del cuplé y La ronda del diamante.

**VERGARA.** — Melodía interrumpida.

**VICTORIA.** — Su propio destino y Tamango.

**VOY.** — The Barefoot Contessa.

**X.** — Orgullo de raza y El hijo prodigo.

**ALCAZAR (Parrilla).** — Tarde y noche: Noche oriental.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos sesiones.

**BARCELO.** — Tarde y noche, grandes orquestas y atracciones.

**BOITE MICHELETA.** — Atracciones internacionales.

**CLUB AYALA.** — Atracciones y orquestas.

**CLUB BELLAS ARTES.** — Diariamente, excepto lunes, selectos té baile, con Escobarino y su ritmo.

**CONGA.** — Grandes atracciones.

**EL BIOMBO CHINO.** — (Musical-Cha-ya.) Isabel la Católica, 6. Tel. 485081. Tarde y noche, éxito grandioso «La Chunga», la venus de Andalucía, Quinteto italiano Andrea Tosi y un gran programa de atracciones internacionales. 7 tarde, The-baile.

**FONTORIA.** — Tarde y noche, orquestas y atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5.15: Aramburu II - Arano III, Ciganda-Zubeldu; Dño-Donosti, Begonés V-Zarandona. Antes, otro a pala.

**JHAY.** — Gran éxito del espectáculo de color Wilbert Bradley Bancers, Pepe Alonso y su Gran Ballet Español con Alicia Muñoz y Conchita Alonso.

**MOROCCO.** — Presenta en España a Cecile Cerno, Ann y George Baker, Naima Cherky, Trini Rey y Mary Merche.

**MOULIN ROUGE.** — Las gatitas madrilenas.

**PARRILLA REX.** — Orquestas Jacomino y Scheherezade.

**RUMBO.** — Grandes atracciones. Dos orquestas.

**TEYMA.** — Las mejores orquestas con Rossani Sisters y The 4 Hebróls.

**EL BIOMBO CHINO**

SALA DE FIESTAS  
CHA-YA

Isabel la Católica, 6  
(Frente S. Bernardo)  
Tel. 485081 y 485082

**7 tarde y 11 noche**

**3 ULTIMOS DIAS**

**VIERNES, NOCHE,**

**HOMENAJE**

**DE DESPEDIDA**

**la CHUNGA**

**EL ARTE ESPAÑOL**

**EN SU MAS PURA**

**EXPRESION RACIAL**

**Y UN MAGNIFICO**

**PROGRAMA**

**DE ATRACCIONES**

**INTERNACIONALES**